



Un bombardero norteamericano destruyó un radar iraquí

## EL PRIMER DISPARO DE BILLY THE KID

Página 12/13

REUNION CON LA CGT

El Gobierno promete no ceder en la desregulación de las obras sociales

Página 4

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

Fecha 25 ENE 1993

Coloc. N° D. 10355

Buenos Aires, viernes 22 de enero de 1993

Año 6 - N° 1739 - Precio de este ejemplar: \$ 1 - Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: N\$ 5000

**Preocupado por las encuestas electorales, que ponen el tema en los primeros lugares, el Gobierno decidió mostrar alguna forma de control sobre los servicios privatizados**

Página 2/3

# A CABALLO REGALADO

(A veces se le miran los dientes)

## ESTANCIA

Cuando se conoció en Corrientes la decisión oficial de intervenir al Poder Legislativo, algunos diputados peronistas encontraron un nuevo motivo de preocupación. "Y ahora dónde vamos a comer mañana...", se lamentaba Angel Pardo. Pero la inmensa mayoría de los funcionarios se encolumnó sin quejas detrás de la medida apenas la Policía de Alto Riesgo comenzó el operativo que culminó con el corte de luz y desalojo de la Legislatura. El propio Soldado Chamamé, que trabaja en la Subsecretaría de Cultura de la Intervención, se sintió obligado a poner las cosas en su lugar ante la resistencia de los congresistas opositores a abandonar el edificio:

—Esa es una reacción infantil. No se dan cuenta que si se intervino la Legislatura ya no son ni diputados ni senadores —aseguró ofuscado—. No entienden que el patrón de la estancia dio la orden, y cuando él ordena, se hace.

Corrientes: El elector "desaparecido" acusa por TV  
**INTERVENCION: LA HORA DE LAS MUNICIPALIDADES**

Página 4/5

Clinton menemista, por James Neilson

14





# Tasas y Bolsa en caída libre

Una importante caída registró ayer la tasa interbancaria, al pactarse al 8 por ciento anual (0,7 por ciento mensual), en línea con las rentas que se ofrecen en mercado financiero internacionales. El call había comenzado al 12 por ciento, alcanzando un mínimo de 7,5 puntos anuales hasta que el Banco Nación salió a sostenerlo. El descenso de la tasa determinó una leve suba del dólar, que cerró a 0,9990 pesos por unidad. Las acciones, en tanto, siguen sin definir una clara tendencia, y tras un comienzo positivo, culminaron con una pérdida de 3,4 por ciento. Con un volumen de 54,8 millones de pesos —la mitad fueron pases, es decir que no constituyeron operaciones genuinas de compraventa de papeles empresarios—, se destacaron las caídas de Indupla, con un saldo negativo de 7 por ciento; y Pérez Companc, que retrocedió 5 puntos. En la plaza de títulos públicos, los BOCON en pesos cotizaron a 43,50; mientras que los emitidos en dólares cerraron a 44,70.

## Cavallo y Mércuri confían en Clinton

El ministro de Economía, Domingo Cavallo, opinó que las relaciones entre Estados Unidos y la Argentina serán con el presidente Bill Clinton "tan buenas como lo fueron con (su antecesor, George) Bush. Creo que habrá continuidad en las relaciones entre América latina y Estados Unidos, que se va a manifestar por el apoyo del presidente Clinton al NAFTA (Acuerdo de Libre Comercio de América del Norte) y a todos los esfuerzos para avanzar en la integración continental", sostuvo anoche en declaraciones en el Palacio de Hacienda. Por su parte, el presidente de la Cámara de Diputados bonaerense, Osvaldo Mércuri, coincidió de Washington con la apreciación de Cavallo, cuando indicó que "los contactos realizados con el hoy flamante presidente Clinton y miembros de su gabinete permiten asegurar que las relaciones entre la Argentina y Estados Unidos se van a consolidar durante la nueva administración" norteamericana.

## Menem a la suiza

El presidente Carlos Menem viajará el próximo martes con destino a Suiza, a fin de entrevistarse en forma privada con su par de la Confederación Helvética, Adolf Ogi, se informó oficialmente. El primer mandatario tiene previsto además realizar reuniones de carácter económico, durante la visita que abarcará las ciudades de Zurich, Davos y Berna. El amplio programa de actividades de Menem, desde su arribo el miércoles 27, incluye para el jueves por la mañana una reunión con los principales columnistas de los medios económicos de Suiza y, al mediodía, un almuerzo ofrecido por la Cámara de Comercio Suizo-Argentina. Esa tarde hará un saludo protocolar al presidente del Canton Zurich y demás autoridades y visitará la universidad de esa ciudad donde pronunciará una conferencia acerca de Argentina hacia el siglo XXI.

# Todo es un problema de comunicación.

“La equivocación del Gobierno fue que no logró transmitir lo que estaba sucediendo.” Lo dijo el ex presidente Raúl Alfonsín el miércoles 16 de setiembre de 1987, cuando intentó explicar por qué el justicialismo se había impuesto en las elecciones llevadas a cabo diez días antes. Casi textualmente, los ministros y el presidente Carlos Menem acordaron en la reunión de gabinete de ayer que el problema fundamental del Gobierno menemista es que no logra “comunicar con claridad lo que se está haciendo”.

Los abanderados de la autocritica sobre la comunicaci3n de los temas de gobierno fueron los ministros de Economia, Domingo Cavallo, y de Trabajo, Enrique Rodriguez, que reclamaron "cambios en la forma de difundir las noticias" para que "no existan malas interpretaciones, como en el tema de las jubilaciones privadas".

Cavallo era diputado en 1987, cuando Alfonsín anunció que, decidido a mejorar la comunicación de los actos de gobierno, todos los ministros concurrirían una vez por semana al Congreso a responder las preguntas de los legisladores y que esas sesiones serían transmitidas por radio y televisión. Aquella decisión nunca se cumplió. Cavallo propuso ayer "buscar la manera de explicar con cuadros o frases cortas" los temas más complejos y quitar de la publicidad oficial "esos cuadros complicados que se presten a malas interpretaciones".

Rodríguez intentó convencer a sus partes que las críticas al sistema de jubilación privada se deben a la mala comunicación. “Por eso se está programando una explicación global de ese sistema, que no va a desprestigiar a la gente, sino todo lo contrario”, según el relato de la reunión de gabinete hecho por el secretario de Medios de Comunicación.

Burzaco precisó que "tal como lo estamos haciendo en otras áreas, estamos buscando una información más clara, de tipo más periodístico, en vez de la mera exposición de cuadros y documentos que pueden ser interpretados de mil maneras".

Con tono didáctico, dio ejemplos de distintas situaciones: para el caso del cólera, dijo, “hay que especificar la permanencia hospitalaria de los pacientes” y no sólo el número de casos afectados; en el tema de la desocupación, “los periodistas se tienen que documentar más, porque hay una serie de datos que no son comprendidos, porque no se los rescata y no se los tiene en cuenta”.

"El gobierno no tiene ningún problema con la información" —aclaró después Burzaco—. Es sólo que el gobierno perfecciona su sistema de comunicación y reconoce que en algunos casos ésta puede servir para dos o tres interpretaciones y entonces hay que aclararla". Los problemas de comunicación del gobierno se resolverán, concluyó, "dando la misma información pero más clarificada".

Después de haber transferido a un puñado de grupos privados el grueso de los servicios públicos, dando prioridad al criterio de caja, el Gobierno resolvió ayer ejercer una vigilancia más efectiva. La decisión pretende responder al reclamo de una mayor supervisión estatal, planteado por un 70 por ciento de la población, según detectaron encuestas oficiales, y se integra como una nueva herramienta de la estrategia electoral.

DEBUTA LA SIGEN, HEREDERA DE LA SIGEP

# Sindicatura nueva pero inofensiva

(Por Cledis Candelaresi) El secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, en nombre de Carlos Menem, puso ayer en funciones al titular de la Sindicatura General de la Nación (SIGEN) y flamante secretario de Estado, Alberto Abad, prometiendo que la heredera de la Sindicatura General de Empresas Públicas (SIGEP) tendrá alguna injerencia sobre dos temas políticamente candentes: la administración del gasto social y el funcionamiento del Concejo Deliberante porteño. De este modo, el Gobierno ubicó a dos hombres de su palo al frente de los organismos de control del Ejecutivo, ya que el fiscalista Héctor Masnatta comanda la Auditoría General de la Nación. Ninguno de los dos tendrá, de todos modos, facultades suficientes para impedir los actos en que observen alguna irregularidad.

En el undécimo piso del edificio que hasta hace días perteneció a la disuelta SIGEP, que cede sus cuerpos gerenciales y el conductor al nuevo órgano, no faltaron aplausos cada vez que Bauzá se despachó con alguna frase de tono casi electoralista, como la de que el Gobierno busca "garantizar la transparencia", o que "la democracia se consolida sabiendo cómo se gastan los dineros". Con el mismo énfasis batieron palmas Luis Prol, mano derecha del orador, Antonio Federico, interventor en Salto Grande, Eduardo Cevallos, de Obras Sanitarias, o Julio Aguilar, sombra fiel de Saúl Bower.

La SIGEN depende directamente del Presidente de la Nación y su misión es fiscalizar internamente la gestión (que incluye la administración de recursos) de todas las dependencias públicas nacionales, desde los ministerios hasta las empresas que quedan en la órbita estatal, pasando por los organismos descentralizados, como la DGI y la Aduana.

Lo singular es que esta tarea será ejecutada por la vía indirecta de

auditar auditores: la Sindicatura tiene como misión inmediata el montaje de redes internas de control (o la reorganización donde ya las hubiere), que actuarían bajo su dependencia. No obstante ello, tiene reservada la facultad de hacer ella misma algún contralor, ya sea empleando a sus propios técnicos o contratando a consultoras privadas externas.

Cualquiera de sus informes será reportado a la cabeza del organismo en cuestión —por ejemplo, a Domingo Cavallo si observase algún vicio en la administración del ministerio de Economía—, o al propio Presidente, quienes, en definitiva, tendrán la facultad de decidir si el dossier se atiende o, simplemente, se cajonea, como ocurrió más de una vez con los dictámenes de su antecesora SIGEP.

La nueva Sindicatura, además, asumió las funciones del disuelto Tribunal de Cuentas de la Nación, pero con un recorte bastante significativo, ya que sus pronunciamientos no tendrán el poder de veto que si tenían los del organismo extinguido. En buen romance, esto significa que

aunque objete algún trámite administrativo (por ejemplo una contratación), éste continuará su curso, a menos que el responsable del área quiera frenarlo.

También sobre las empresas ya privatizadas ejercerá un contralor indirecto. Según explica el propio Abad, su misión será auditar la labor de los entes reguladores en formación, entre los que habrá representantes del Estado y de los adjudicatarios. Los síndicos tendrán como noble misión adicional la de alejar cualquier sospecha de posible connivencia entre los delegados públicos y los privados, garantizando la anhelada incorruptibilidad.

Mientras se llevaron a cabo las privatizaciones ya consumadas, la SI-GEP produjo informes sobre distintas cuestiones a pedido del PEN, que no tenían carácter vinculante, pero que al trascender llamaron más de una vez la atención sobre algún aspecto controvertido de las licitaciones. Aunque su injerencia siempre fue limitada, el valor político de esos pronunciamientos y el riesgo de que

podiesen retrasar la apurada venta de empresas públicas (originalmente su objeto de control) hicieron que el Ejecutivo se preocupara por elegir muy bien a quién ponía a la cabeza de la Sindicatura.

En algún momento la SIGEP también fue objeto de disputa entre Presidencia y Economía, que la tuvo bajo su órbita por un tiempo. Después de una serie de forcejeos volvió a operar bajo dependencia presidencial, con Abad como primera figura. Su nombre se repite ahora para la SIGEN. Tal vez por esta persistencia es que haya quienes lo reconocen como un técnico tan prolífico como fiel al menemismo.

—¿Qué garantiza Abad para el Ejecutivo?, preguntó **Página/12** a Bauzá.

—Bueno, garantiza eficacia...profesionalismo.

—*Dicen que es menemista...*  
—Yo recién lo conocí el año pasado. Con eso le digo todo...

Abad prefiere eludir precisiones. Sólo admite ser peronista desde los 18 años.

## Masnatta se ve como un docente

**(Por C.C.)** Cuando en la madrugada del 17 de noviembre sonó el teléfono de Héctor Masnatta en Roma —donde desde hacía tres años trabajaba en la embajada argentina, gracias a que el Presidente consintiera su deseo—, este justiclista-de-la-primerahora no imaginaba ser honrado con semejante ofrecimiento: conducir la Auditoría General de la Nación. Desde ese mismo momento tuvo la idea de que este organismo no ejerciera “ningún poder de policía.”

La Auditoría se ocupará del control externo presupuestario, administrativo y legal del PEN y, a diferencia de la SIGEN, estará subordinada al Congreso de la Nación. Pero, según su titular, la revisión a posteriori de lo actuado sólo permitirá, si se detectan actos irregulares, denunciarlos ante la Justicia o iniciar alguna acción administrativa.

—¿Ustedes podrán impedir una contratación fraudulenta, por ejemplo?

da, porque era suficiente un pronunciamiento del Ejecutivo ratificando lo actuado y la cosa seguía su curso.

—Entonces, ¿qué pueden hacer si detectan una irregularidad?

—Y...podemos avisarle al organismo que correspon-da. O ir a la Justicia para que haya un resarcimiento por el daño causado, o hacer separar al funcionario de su cargo por la vía de una sanción administrativa. Pero lo que a nosotros nos importa es que la irregularidad no se vuelva a cometer, que no se reincida en lo que se hace mal. La nuestra será una función docente.

Tan loable aspiración surge de un hombre que no se amedrenta frente a los desafíos más diversos. Al margen de su paso por la vida diplomática, desde 1973 y hasta el advenimiento de la dictadura militar fue ministro en la Corte Suprema de Justicia. Pero su gran aspiración es trabajar en la reforma de la constitución, que le permitiría a Carlos Menem prolongar su mandato.



## SERVICIOS PUBLICOS PRIVATIZADOS

## CONTRA CAOS

▲ Cavallo usó una hora de la reunión del gabinete nacional ayer en la Casa Rosada para explicar cómo se implementará el control de los servicios públicos, repentina preocupación del Gobierno desde que una encuesta encargada por el ministro del Interior, Gustavo Béliz, reveló que casi el 70 por ciento de la población cree que el Estado "debe jugar un rol de supervisión". Aunque el presidente Carlos Menem se entusiasmó con la idea cuando se la enunció su ministro de Economía, rápidamente lo convencieron de que no hay anuncios espectaculares que hacer, ya que se trata solamente de poner en funcionamiento todos los entes reguladores previstos en las privatizaciones por ley o por decreto. La dificultad de fondo para el Gobierno es que, después de haberse dedicado a desguazar el Estado para hacer caja y desembarazarse de empresas que le producían pérdidas, y de hacerlo sin prestar mayor atención a las futuras condiciones del servicio, ahora se topa con la necesidad política de mediar entre la población y la media docena de grandes grupos que se adjudicaron el grueso de las privatizaciones. Sólo dos de ellos, Pérez Companc y Techint, se quedaron con más del 20 por ciento del gigantesco paquete. En esos conglomerados y otros locales como Astra, Macri, Soldati o Roggio, o extranjeros como Citicorp, Telefónica de España, Iberia o Camuzzi Gazometri, que deberá plantearse una difícil negociación, especialmente en los casos en que detentan una posición monopólica. En juego está la calidad y el precio de los servicios, y el impacto que tendrán sobre el voto popular.

El secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, intentó mostrar la cuestión como un logro del Gobierno y explicó que cuando Cavallo aludió al control de los servicios públicos se refería, en realidad, a "mejorar el sistema de aduana, para hacerlo más transparente y con menos corrupción" y a mejorar el funcionamiento de la Dirección General Impositiva. La aclaración de Burzaco resultó desconcertante y, en los hechos, pareció una prueba irrefutable de los problemas de comunicación que admite el propio Poder Ejecutivo (ver aparte).

El Gobierno definió el control de los servicios públicos como la tercera pata del año electoral, siendo las otras dos la lucha contra la corrupción y la cuestión social. Las tres prioridades fueron fijadas por las encuestas: a la primera respondió con los cambios de gabinete de principios de diciembre, a la segunda con el anuncio del plan social y a la tercera intentará contestar ahora con la pretensión puesta en marcha de los mecanismos de control.

El tema de los servicios públicos privatizados había tenido una primera ola de cuestionamientos durante los meses posteriores a la entrega de los teléfonos, pero luego había decaído en los índices de preocupación de la población. La nueva escalada parece haber tenido como centro la situación de Aerolíneas en los dos últimos meses del año pasado.

Las comisiones fiscalizadoras deberán empezar a actuar en el tema de las rutas nacionales entregadas en concesión por el sistema de peaje, los teléfonos, las empresas eléctricas, los trenes metropolitanos de pasajeros, los subtes y los ferrocarriles de carga. En medio de la renovada preocupación por la comunicación de los actos de Gobierno, los ministros in-

tentaban definir ayer de qué manera explicar las medidas como novedad cuando se trata, en realidad, de cumplir con un deber del Gobierno con algunos meses de atraso.

Las encuestas encargadas por Béliz dividieron la problemática en dos preguntas: quién debería controlar las empresas privatizadas, primero, y quién debería controlar el nivel de las tarifas de esas empresas, después. En el primer caso, la respuesta del 57 por ciento de la población sostenía que debían ser el Estado o los usuarios, mientras que en la segunda el 70,9 por ciento de la población respondió que el Estado.

Cavallo explicó en el gabinete que, más allá de las particularidades de cada caso, los entes reguladores tendrán básicamente la misión de avalar o no las tarifas fijadas por las empresas, escucharán los reclamos de los usuarios y controlarán la prestación de los servicios mínimos. Lo que no pudo precisar es cómo zafará ahora del problema suscitado con Edenor y Edesur, que es estos días la papa caliente que tiene el Gobierno.

Aunque Carlos Bastos aseguró ayer en rueda de prensa que la Secretaría de Energía investigará toda irregularidad que pueda cometerse

en la prestación del servicio eléctrico, en los hechos es muy poco lo que se hace y puede hacer en la materia por el momento. Una razón es que aún no se constituyó el ente regulador que deberá fiscalizar a los concesionarios privados tras la venta de SEGBA, de modo que esa función la cumple, teóricamente, la Secretaría de Energía. La otra razón es que recién en setiembre de este año, doce meses después de la privatización, entrarán en vigencia las normas de calidad de servicio. Mientras tanto, no hay parámetro alguno respecto del cual medir si los adjudicatarios cumplen o no con el servicio. La indefensión no es muy diferente en el caso de la facturación, tal como el propio Bastos admitiera anteayer a **Página/12** y publicó este diario en su edición de la víspera:

—¿Existe algún control de cómo facturan los concesionarios?

—Bueno, se están instrumentando formas de control, pero aún estamos en una etapa incipiente. Todavía tenemos que formar el ente...

—¿Y están cumpliendo con la calidad exigida?

—Todavía no hay una evaluación. Nos tomará un año a partir de la concesión determinar exactamente qué medir y cómo.



Domingo Cavallo, ministro de Economía, Obras y Servicios.

El primer objetivo fue la caja. Ahora preocupa el servicio.

## ENERGIA PROMETE PONERSE FIRME

## Bastonazo a las eléctricas

▲ El secretario de Energía, Carlos Bastos, reconoció que existirían numerosas irregularidades en la facturación por parte de las empresas privadas de electricidad, Edenor y Edesur, invitando a los usuarios a denunciarlas al Estado, "el que investigará y sancionará a las compañías que hayan incurrido en excesos tarifarios", señaló el funcionario. Este explicó que los errores de facturación cometidos por las empresas privadas tienen que ver con los cobros retroactivos a clientes morosos de Segba.

Bastos detalló los tres casos que se pueden presentar con las nuevas facturaciones y que pueden inducir a errores:

1º) Aquellos usuarios que han estado recibiendo energía eléctrica en forma directa sin que hubiera un medidor de Segba y a quienes se les ha facturado un consumo estimado. En este caso, no se les podrá cobrar ningún tipo de retroactividad y lo que ha de suceder es que las concesionarias colocarán el medidor y cobrarán

a partir de ese momento.

2º) Respecto de quienes tienen medidores conectados, pero que aun así Segba les haya estado estimando el consumo, Edenor y Edesur tienen derecho a cobrar en forma retroactiva la diferencia entre el estimado y el consumo real del último año, a la tarifa vigente en ese momento.

3º) En el caso de adulteración en los medidores o en las conexiones ilegales a la red, la empresa deberá demostrar la irregularidad cometida

por el usuario y podrá cobrarle hasta cuatro años hacia atrás con la tarifa actualizada y con recargos que pueden llegar hasta el 40 por ciento. Si no puede probar que el consumidor ha averiado el medidor, sólo podrá cobrar hasta un año de retroactividad.

Bastos aseguró, tal como explicó ayer **Página/12**, que las facturas vencidas antes de la privatización de Segba, los pagos en cuotas de periodos vencidos antes de la concesión

y los recuperos de facturación por fraude "es dinero que cobrarán Edenor y Edesur, pero el 80 por ciento será para el Estado, mientras que el 20 restante quedará para las compañías".

En ese sentido, en los contratos de transferencia se estableció un mínimo de dinero que las concesionarias deberán girar a las arcas oficiales: en el caso de Edenor alcanza a 35 millones de pesos y en el de Edesur suma 30 millones.

## La UIA quiere ir de incógnito

▲ Los dirigentes de la Unión Industrial Argentina andan con ganas de entrevistarse con Carlos Menem, pero aún no se animan a pedir formalmente una audiencia. Esta idea fue debatida en las últimas reuniones de la junta ejecutiva de la entidad patronal, sin alcanzar una definición sobre la oportunidad de solicitar el encuentro. Incluso el titular de la UIA, Israel Mahler, tenía la intención de mantener en secreto esa ambición de los industriales para no despertar susceptibilidades en el equipo económico. El empresario Claudio Sebastiani, sin embargo, reveló días pasados el interés de ver a Menem para plantearle los "críticos problemas" que enfrenta la industria, actitud que, en realidad, terminó abortando por ahora la iniciativa. Mahler, entonces, envió ayer un fax a cada uno de los miembros de la cúpula fabril en el que desautorizó explícitamente a Sebastiani.

Resulta más que obvio que Menem no estará dispuesto a recibir a la dirigencia industrial luego de que ésta saliera públicamente a informar que se propone plantearle sus quejas angustiosas. Por tanto, tras la divulgación del reclamo, en la cúspide de la Unión se prefirió posponer la

idea hasta que sobrevenga una mejor ocasión.

En realidad, los máximos directivos de la UIA esperan que la oportunidad se presente rápidamente, y se apresuran a aclarar que en esa eventual reunión con Menem no estarían ausentes Domingo Cavallo y el secretario de Industria y Comercio, Juan Schiaretti. "Es absurdo plantear una audiencia con el Presidente punteando a Cavallo, justo ahora que tenemos una relación muy buena con el ministro", explicó un empresario de la alimentación que tiene su sillón en la junta directiva de la UIA.

Más allá de la polémica interna acerca de la forma en que se conoció el deseo empresario, en las dos últimas sesiones del comité ejecutivo de la UIA se discutieron acaloradamente las dificultades que estarían enfrentando los industriales. En ese contexto, algunos dirigentes patronales plantearon la necesidad de entrevistarse con Menem. "Son calenturas periódicas que suceden en la UIA", describió uno de sus ejecutivos, y agregó que "existen problemas, pero éstos no son nuevos".

La supuesta caída del nivel de actividad económica en los últimos me-

ses y la magnitud del déficit comercial son los temas que obsesionan a los industriales. El desbalance en las cuentas externas le sirve a la UIA para insistir con su caballito de batalla de crítica sobre "el aluvión de importaciones que está desplazando a la producción doméstica", según la definición de un alto representante de la central fabril. En definitiva, la posición de los empresarios no es coincidente en este aspecto, pues depende de cuánto afectan las importaciones el negocio de cada uno.

## PARA QUEJAS

Quien haya recibido alguna factura infartante de Edenor o Edenor (y también de Edelap), o tenga problemas superiores a los habituales con la electricidad, podrá descargar su furia o frustración llamando a dos números de teléfono que, entre las 9.30 y las 17.30, funcionarán en Energía para recibir reclamos. Son el 343-8354 y el 334-7112. Suerte.

## Página/12

## EN MAR DEL PLATA

## MARCELO FRANGANILLO

Av. Luro 3148 2º piso Of. 2  
Tel/Fax (023) 2-5194

## EN CHACO

## Alfa Publicidad Integral

Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia



# Cumbre CGT-Gobierno para aislar a Miguel

*Dos jefes menemistas de la central obrera tomaron tareas del Plan Social, tras la reunión con Bauzá. Además, el Gobierno ratificó la desregulación de las obras sociales.*

El Gobierno dio ayer un nuevo paso para vencer la resistencia sindical a la desregulación de las obras sociales a partir del 1° de abril al ratificarle a la CGT que no retrocederá en la medida y como máximo le dará participación en su reglamentación. Como la central había rechazado el decreto 9/93, que permitirá la libre elección del ente prestatario por parte de los afiliados, el avance oficial se registró al comprometer a dos dirigentes cegetistas en el monitoreo de áreas del Plan Social electoral, del cual formó parte aquella medida. Al titular del gremio de la construcción, Anibal Martínez, se le asignó el seguimiento del programa de eliminación de las escuelas rancho, en tanto José Luis Lingieri (de Obras Sanitarias) participará en la comisión encargada del plan de saneamiento de aguas.

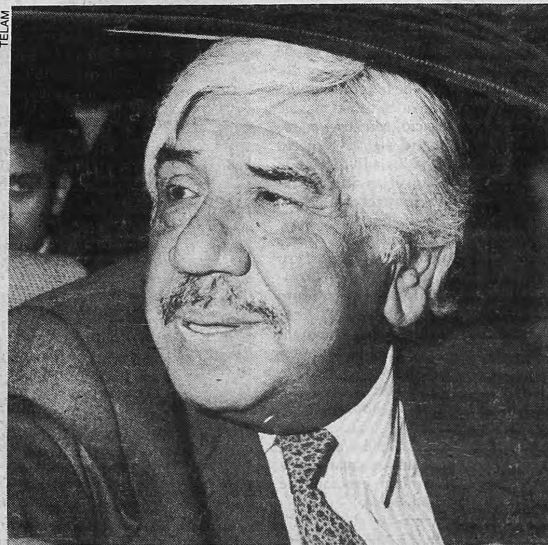
Las novedades se produjeron al cabo de una reunión al máximo nivel que reunió, por el lado oficial, al secretario de la Presidencia, Eduardo Bauzá, y a los ministros Cavallo, Aráoz y Rodríguez (el de Trabajo) y por el lado sindical al titular de la CGT, Oscar Lescano, y a los gremialistas Pedraza, Andrés Rodríguez y Lingieri, enrolados todos en el sector menemista de la central. La reunión concretó el encuentro planeado en principio para el lunes, que había sido suspendido al cobrar estado público lo que debía ser un conclave secreto. Al igual que entonces, la realización fue filtrada a la prensa.

El hecho de que varios de los dirigentes cegetistas hayan tomado tareas del Plan Social —que forma parte de la estrategia oficialista para la reelección de Menem— constituye un paso adelante del Gobierno en su plan de aislar a Lorenzo Miguel. El jefe metalúrgico no sólo se opone a la desregulación, sino que ya vetó las jubilaciones privadas a las que, en cambio, adhiere Lescano. La cúpula de la Unión Obrera Metalúrgica aparece también como una víctima directa de la nueva política salarial que delineó el gobierno pues ésta habilitará la negociación empresa por empresa y por su negativa a aceptar ese criterio el gremio no ha podido pactar aumentos salariales globales desde antes aún de la convertibilidad, perdiendo su capacidad de fijar el convenio testigo.

Un vocero gubernamental destacó que la oferta oficial a los sindicalistas para que participen en las diferentes áreas de monitoreo del Plan Social fue “bien recibida por los dirigentes”.

La participación del titular del Palacio de Hacienda no sólo cumplió con la expectativa gremial de incluir en la negociación a quien abrochó con la cúpula cegetista el apoyo sindical a las jubilaciones privadas, sino que indica que la nueva política salarial fue parte del temario.

Pese al hermetismo, un vocero gubernamental dijo que no se avanzó en ese punto sino que se ratificó transferirlo al Consejo de la Producción, en el que también participan empresarios. A su vez, Lescano opinó que Cavallo participó “para no perder espacio político”, en obvia alusión a su marginación del diseño del Plan Social.



Lescano. “Las posiciones cambiaron poco.” Habrá más reuniones. Los caciques menemistas dieron apoyo práctico al Plan Social.

Lescano opinó sin embargo que “las posiciones cambiaron poco” y que habrá una nueva reunión como la ayer la semana próxima dado que la CGT sigue privilegiando “el camino del diálogo y la negociación”.

El secretariado de la central debe

reunirse hoy para que los restantes dirigentes sean informados de la tentativa. Pero la interna que le abrió el Gobierno al lograr el apoyo de varios dirigentes ha colocado ya a la central en un punto muy próximo a la crisis.

## PROTESTA POR DESPIDOS

### Un mate frío para Moine

(Por Daniel Enz, desde Paraná) Más de 6 mil personas repudiaron anoche el ajuste instrumentado por el gobernador entrerriano Mario Moine, que dejó en la calle en una primera etapa a 1700 trabajadores de la administración pública provincial.

La concentración frente a la casa gubernamental —comparable, en número, a la de Semana Santa durante la gestión de Raúl Alfonsín o la asunción de Jorge Busti en 1987— fue organizada por ATE, pero congregó a todos los sectores políticos, gremiales y sociales. Superando holgadamente las previsiones que hicieron desde el gobierno —donde calculaban una asistencia de unas 2000 personas—, la multitud se congregó primero en la plaza céntrica 1° de Mayo y poco después de las 20 marchó por las calles hasta la Casa Gris.

Custodiada, aunque internamente, por numerosos policías y sin funcionarios dentro (únicamente permaneció Moine), los manifestantes entonaron duros cánticos y epítetos contra el gobernador, en medio de las penumbras, ya que el gobierno no les otorgó el permiso a los organizadores para la utilización de la energía del edificio gubernamental. En tanto, una similar actitud tuvo la Municipalidad local, que les negó el palco, por lo cual los oradores hablaron desde un furgón. Si bien Moine, en las últimas horas, reconoció

que el gobierno estudiaba la posibilidad de dar marcha atrás en algunos despidos (por lo cual quedaron en la calle embarazadas, personas con enfermedades terminales, delegados gremiales de ATE o afiliados radicales), buscando así un efecto de incertidumbre en quienes iban a concurrir a la concentración, ésta superó todas las previsiones. “Aquí estamos más de 10 mil entrerrianos”, dijo, enfervorizado, el secretario general de ATE Regional Entre Ríos, Edgardo Massarotti, mientras la titular de CTERA, Mary Sánchez —que llegó a Paraná para prestar apoyo a los organizadores—, no dejaba de formular declaraciones periodísticas debajo del improvisado palco.

“Nosotros somos humanos, pacíficos y respetuosos. Y eso se lo estamos mostrando al gobierno”, dijo Massarotti en respuesta a las versiones provenientes del propio seno gubernamental en el sentido de que podían existir algunos disturbios, provocados por infiltrados, lo que no ocurrió en ningún momento. “Esto es un acto político, que supera a los trabajadores”, había dicho Moine en horas de la mañana, en obvia referencia a la adhesión de la UCR, cuya columna fue encabezada por el propio ex gobernador Sergio Montiel. Todas las fuerzas políticas firmaron un documento contra los despidos.

## MUNICIPIOS CORRENTINOS

# CUNDE EL

A pesar de la andanada de críticas que recibió la intervención de la Legislatura correntina, el Gobierno adelantó ayer que la misma suerte pueden correr buena parte de los municipios de esa provincia. La propia Claudia Bello se encargó de dar a conocer el plan: “La medida será aplicada a los municipios que presenten irregularidades administrativas o se opongan al ajuste financiero que se lleva a cabo a nivel provincial”. En realidad, la estrategia fundamental es recortarle poder al Pacto Autonomista Liberal (PAL), el adversario del justicialismo, que controla 53 de los 64 municipios correntinos. De la misma manera que los legisladores del PAL tuvieron que ser desalojados de sus bancas por la policía, los ediles autonomistas preparan la resistencia ante la intervención de los municipios y todo hace prever que se producirán nuevos escándalos cuando la medida se aplique. Por otra parte, la Asamblea Constituyente, cuyo objetivo es reformar la Carta Magna provincial, tuvo ayer un breve funcionamiento. Por la tarde, los del PAL y el radicalismo se ausentaron de la sesión para participar de la marcha del silencio convocada para protestar por la intervención a la provincia. De todas formas, los partidos opositores seguirán concurriendo a la Constituyente a partir de hoy, aunque el pronóstico es que la crisis irrumpirá en sus sesiones seguramente más cerca del 11 de febrero, fecha en la que tiene que concluir su tarea. La marcha del silencio convocó a unas 2500 personas y la columna se desplazó por el centro de la ciudad sin que se produjeran incidentes.

El edificio de la Legislatura provincial parecía ayer el escenario de la película de Costa Gravas Estado de Sitio. Rodeada por hombres del Grupo de Alto Riesgo de la policía —versión autóctona del SWAT—, con vallas, exhibición de armas largas, control estricto para la entrada y salida del edificio y el cartel de Clausurado pegado en las puertas de prácticamente todos los despachos.

Claudia Bello ya nombró un delegado en el Poder Legislativo.

Ahora afirma que también los municipios pueden ser intervenidos.

Claudia Bello afirmó que es posible la intervención a municipios de la provincia. La medida apunta a debilitar las estructuras del Pacto Autonomista Liberal, que domina 53 de las 64 comunas. El PAL y la UCR realizaron anoche una marcha de protesta en la capital provincial.

Una imagen similar es la que se puede producir en las intendencias de la mayoría de las ciudades de la provincia si el Gobierno concreta el anuncio de su intervención. En la misma noche del miércoles trascendió que la medida se aplicaría de inmediato. Anoche, algunos funcionarios de la oficina de Información Pública aseguraban que la decisión aun no tiene fecha. Bello, en cambio, habló en dos oportunidades sobre el tema: por la mañana afirmó que se está adelantando la cuestión, y después adujo que no hay casos de intervención a los tres poderes en los que no se haya adoptado la misma medida con los municipios.

En Corrientes, los rechazos vinieron por anticipado. “Carlos Menem es un dictador que es capaz de hacer cualquier cosa con tal de ser reelecto”, afirmó el pactista Raúl “Tato” Romero Feris, en tanto que el secretario del Comité Nacional de la UCR, Gregorio Pomar, sostuvo que “no nos sorprendería la intervención a las intendencias, porque están dispuestos a cualquier cosa con tal de terminar con el gobierno de Corrientes”. En forma más discreta, el Pacto prepara la resistencia en los 53 municipios que gobierna y lo más probable es que los concejales se

R. Ballarín





EN LA MIRA DE BELLO

# EJEMPLO

atrincheren en los edificios. "Estamos como en el Proceso", afirmaba ayer varios pactistas, olvidándose que sus partidos no fueron precisamente enemigos de la dictadura. Claudia Bello designó su delegado ante el Poder Legislativo, Jorge Torresi, quien hasta ahora ocupaba el cargo de subsecretario de Justicia.

La Asamblea Constituyente sesionó ayer en el recinto de la Legislatura, al que los convencionales ingresaban de a uno, sorteando el cordón policial, fuertemente armado. Durante la media hora que duró la sesión ingresaron dos proyectos vinculados a la reforma electoral que eliminaría el Colegio Electoral para los próximos comicios, hasta ahora previstos para septiembre. Pero una vez cumplido ese trámite, los convencionales del Pacto y la UCR se retiraron para participar de la marcha del silencio. Es evidente que la Constituyente será una especie de llave en manos de la oposición correntina, ya que no se descarta que una retirada del Pacto y la UCR termine de empantanar la reforma de la constitución provincial y provoque una crisis institucional aún mayor. Por de pronto, ayer los dos partidos de oposición conformaron el Frente Democrático para la Liberación de Corrientes (FDLC), un nombre "combativo" que hace centro en la idea

de que "el gobierno nacional oprime a la provincia", el tema que se utilizará como eje estratégico para enfrentar a la intervención y al PJ.

El FDLC prepara marchas del silencio semanales, una iniciativa que pretende recrear las realizadas en Catamarca, la primera de las cuales se concretó anoche. A la cabeza de la columna marchó la conducción del Pacto Autonomista Liberal (José Antonio y Raúl Romero Feris, el ex gobernador Ricardo Leconte) y las autoridades de la UCR (Noel Breard y Gregorio Pomar). Unas 2500 personas partieron desde la Plaza Cabral, frente al hotel que ocupa habitualmente Vicente Joga, el interventor del PJ correntino, y después de caminar más de 15 cuadras, concluyeron la marcha en la plaza 25 de Mayo, donde se encuentran la Casa de Gobierno y la Legislatura. "Democracia, democracia" y "se va a acabar la dictadura musulmán" fueron las consignas más coreadas, en tanto que a lo largo de la columna, pactistas y radicales portaban carteles con leyendas punzantes: "Menem, por qué no intervinis a Vicco, Amira y Gostanian", "¿Elecciones hasta que gane el PJ?" y "Menem, la democracia no tiene SIDA". La intervención dispuso un discreto operativo policial y la marcha transcurrió sin incidentes.

## CRITICAS AL DECRETO

# Fuego cruzado

Dirigentes políticos de la más variada extracción se pronunciaron contra la decisión del Gobierno nacional de ampliar por decreto la intervención federal de Corrientes a la legislatura, con declaraciones que fueron desde la propuesta de interpelación al ministro del Interior, que formuló la Democracia Progresista, hasta los dardos del radical Rafael Pascual, quien ironizó: "si (Gustavo) Béliz es el ético cómo serán los demás". El Pacto Autonomista Liberal (PAL), anunció por intermedio del diputado Nicolás Garay, que continuará con el reclamo por vía de la Justicia. "Vamos a utilizar todos los recursos a nuestro alcance, inclusive a la Corte Suprema", dijo el diputado liberal.

La serie de opiniones de dirigentes partidarios que se sucedieron ayer para criticar la ampliación de la intervención apuntaron directamente a Menem y a su ministro político. Luego de marcar la sucesión de hechos que terminaron con la anulación de dos elecciones y la ampliación de la intervención provincial, el diputado ucedista Federico Clérici aseguró, en clara alusión a Béliz, que "no es suficiente un barniz de ética para terminar con la corrupción política", frase que le dio pie para exhumar la raíz ideológica del liberalismo, cuando comparó al fundador del justicialismo con el actual Presidente: después de puntualizar los pasos de la crisis litoraleña, Clérici afirmó que "Menem sigue sin poner límites a sus objetivos de poder", tras lo cual agregó que "este aspecto de su acción política es lo que más lo acerca a la gestión del general Perón desde 1946 a 1955".

Los demoprogresistas Alberto Natale y Rafael Martínez Raymonda, en cambio, optaron por la metáfora fílmica para hacer comprensible su opinión sobre Corrientes. El gobier-

no "intenta una serie de ensayos cinematográficos repetidos hasta que salgan a gusto del director", sostienen los dirigentes, para quienes la intervención deja a la provincia convertida en "tierra arrasada", lo cual amerita para el PDP la interpelación del titular de la cartera política.

Junto con la declaración de Rafael Pascual, vicepresidente del comité capital de la UCR, se conoció la opinión del senador Fernando de la Rúa, quien dijo que el oficialismo "con sus maniobras ha destruido la seguridad jurídica sometiendo las instituciones a su arbitrio". El estilo medido del senador contrasta con el de Pascual, quien acusó al ministro del Interior de la "desaparición" del elector correntino Ramón Bruzzo. "En su debut su mentado prestigio ético se fue a la basura en este intento por conformar a su jefe; sin embargo carecemos de las pruebas suficientes para afirmar que pagó con millones de dólares la desaparición del elector de la UCR. No podemos acusarlo formalmente, pero el pueblo lo sospecha".

Otro radical que se pronunció sobre Corrientes fue el legislador bonaerense Leopoldo Moreau, para quien la decisión de Menem sobre la provincia "hace incurrir al Presidente en las causales de un juicio político". El comité nacional de la UCR se reunirá hoy para decir lo suyo sobre la intervención.

Si demoprogresistas, radicales y liberales estuvieron duros con el jefe de Estado y su ministro, el Partido Nacionalista Constitucional (PNC) descargó la artillería contra el jefe de gabinete de Béliz, el encuestador Julio Aurelio. Los nacionalistas dicen que Bruzzo recibió 1,5 millones de dólares, "suma entregada por el funcionario del Ministerio del Interior, Sr. Aurelio, según versiones muy difundidas".

## Bruzzo apareció en la TV para acusar

El elector radical desaparecido, Raul Tabaré Bruzzo, negó ayer haber sido "secuestrado" o "comprado" por el Gobierno para impedir la consagración de su ex correligionario Noel Breard como gobernador de Corrientes. Bruzzo, quien sigue oculto, envió un video de 9 minutos al programa "Hora Clave", que conduce Mariano Grondona. El ex elector acusó, en cambio, a dirigentes del Pacto y de la UCR de haberle realizado ofrecimientos de dinero para "vender" su voto.

"No me han secuestrado, ni me he vendido, sino que hice lo que mi conciencia me dictó por considerarme un radical de principios con cuarenta años de militancia", dijo Bruzzo, quien aparecía sentado junto a una ventana, con ruido de ciudad como molesto fondo.

Bruzzo explicó que "una vez terminado los comicios del día 20, no frecuenté más el comité porque estaba consciente de que los adulones de siempre, los inmorales, que no son todos en mi partido, preten-

dían hacer el gran contubernio nacional y provincial con el Pacto Autonomista Liberal".

"El día 22 de diciembre, mi amigo el doctor Breard fue a casa y tuvimos una larga discusión, que si él es un hombre de bien debería explicar de que se habló", añadió. También afirmó que "el 3 de enero, vinieron a mi casa el elector Luque y el apoderado del partido, y me dijeron que sería lindo pedirle al justicialismo diez millones de dólares: cinco para Breard, dos y medio para mi y dos medios para Luque".

Las denuncias de Bruzzo —quien vestía de sport en el video— también involucraron a dirigentes del Pacto Autonomista Liberal, y fueron refutadas inmediatamente por electores de los tres partidos en pugna. El representante radical dijo que si los hechos narrados por Bruzzo hubieran existido, debió haberlo denunciado sin demoras ante la Justicia, el comité provincial de la UCR y el propio Colegio Electoral.

SECRETARIA  
DE  
TRANSPORTE

UNIVERSIDAD  
TECNOLOGICA  
NACIONAL

CONSULTORA EJECUTIVA NACIONAL  
DEL TRANSPORTE - C E N T

## REVISION TECNICA OBLIGATORIA PARA VEHICULOS DE TRANSPORTE DE PASAJEROS Y CARGAS

## SEÑOR TRANSPORTISTA:

Todos los vehículos de Transporte de pasajeros y cargas deberán realizar su revisión técnica en los talleres habilitados por la C E N T.

Resoluciones S.T. N° 417/92 y S.T. N° 954/92

**-VEHICULOS DE TRANSPORTE DE PASAJEROS:**

deberán efectuar su revisión técnica antes del vencimiento de la vigente.

**-VEHICULOS DE TRANSPORTES DE CARGA:**

a los efectos de organizar el sistema de revisión técnica, se establecen los siguientes plazos a los vehículos de carga, en relación al último dígito del número del título de propiedad (chapa patente) otorgado por el registro Nacional de Propiedad del Automotor, de acuerdo al siguiente nomenclador.

### ULTIMO DIGITO DEL DOMINIO

3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
0  
1  
2

### MES A VERIFICAR

MARZO  
ABRIL  
MAYO  
JUNIO  
JULIO  
AGOSTO  
SEPTIEMBRE  
OCTUBRE  
NOVIEMBRE  
DICIEMBRE

Para toda información dirigirse a la Consultora Ejecutiva Nacional del transporte en las siguientes sedes:

**CENT (CENTRAL)**  
ING. EDUARDO BARBERIS  
SARMIENTO 440 5° PISO CAP FED  
TEL 322-3848, 394-8551/8075.

### BUENOS AIRES

ING. HORACIO NUÑEZ  
MEDRANO 951 CAP FED  
TEL 88-7711/1061 AL 63

### AVELLANEDA

ING. RAUL SERTAL  
ING. MORCONI 775 AVELLANEDA PCIA DE BS AS.  
TEL 201-7641/2391

### BAHIA BLANCA

ING. ALEJANDRO STAFFA  
11 DE ABRIL 461 BAHIA BLANCA PCIA DE BS AS

### CONCEPCION DEL URUGUAY

ING. RENE GIQUEAUX  
ING. PEREYRA 676 C.DEL URUGUAY, PCIA DE ENTRE RIOS.  
TEL 0442-25541/23803.

### CORDOBA

ING. ANTONIO CONTI  
ULADISLAO FRIAS S/N CIUDAD UNIVERSITARIA  
PROVINCIA DE CORDOBA

### HAEDO

ING. JULIO ARACAMA

PARIS 531 HAEDO PCIA DE BS AS  
TEL 659-3857/2575, 650-1085.

### LA PLATA

ING. GABRIEL MIJALOVSKY  
CALLE 60 ESQ 124 LA PLATA PCIA DE BS AS  
TEL 021- 43155/217578

### MENDOZA

ING. JORGE ARRIGONI  
RODRIGUEZ 273 MENDOZA  
TEL 061-246036/6562/7855

### RESISTENCIA

ING. LEOPOLDO URRUTIA  
FRENCH 414 RESISTENCIA PCIA DE CHACO  
TEL 0722- 32928/32683

### ROSARIO

ING. ROBERTO CAPUTTI  
ESTANISLAO ZEBALLOS 1341 ROSARIO  
PCIA DE SANTA FE

### SANTA FE

ING. HUMBERTO PERTICARA  
LAVASE 610 SANTA FE  
TEL 042-62345/62390/63448

### TUCUMAN

SR. LUIS FRANCISCO MENTZ  
RIVADAVIA 1050 SAN MIGUEL DE TUCUMAN  
PCIA DE TUCUMAN  
TEL 081-219585

SECRETARIA DE TRANSPORTE  
SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE AUTOMOTOR



El juez Blondi le pidió a su colega rosarino Harte que detenga a los cuatro ex empleados del Tesoro Regional del BCRA porque quiere averiguar si alguno de ellos embolsó parte del dinero robado. Algunas pistas le indican que los ladrones se llevaron originalmente menos de 30 millones y la cifra fue redondeada luego —aprovechando la confusión— por los propios funcionarios.



Al juez Blondi las cuentas del robo del siglo no le cierran.

Su pedido de captura no le causó gracia al juez de Rosario que indagó a los ex empleados.

## Sospechan que en Rosario se quedaron con un vuelto

El juez federal de la Capital Federal, Néstor Blondi, pidió la captura de los cuatro empleados del Tesoro Regional del Banco Central de la República Argentina (BCRA), en Rosario, a su par de esa ciudad, Santiago Harte, por su presunta conexión con el robo de 30 millones de pesos ocurrido el 23 de diciembre pasado. "Las cuentas del dinero no cierran —advirtió a *Página/12* uno de los investigadores del caso—. El robo original no fue de 30 millones: hay una diferencia que no se sabe quién se la quedó". A Harte, el pedido no le hace ninguna gracia, porque si lo cumple se queda prácticamente sin nada de la causa entre las manos. Y al gobernador santafesino Carlos Reutemann, aún menos, por-

que fortalece los reclamos del BCRA para que el Banco Santa Fe, empleador de los cuatro sospechosos, reponga los fondos perdidos (ver aparte).

Blondi cumplió finalmente su promesa de avanzar sobre la conexión "interna" del robo del siglo: la ayuda que habrían recibido los ladrones para simular el retiro de 30 millones de pesos como si fueran funcionarios porteños del BCRA. La policía sospechó desde un comienzo de los empleados del Tesoro Regional —al igual que la conducción del BCRA, que señaló el incumplimiento de procedimientos básicos de seguridad—, y los hombres del juzgado de Blondi protestaron por la decisión del juez Harte de indagarlos y dejarlos

en libertad, porque ya no habrá otra oportunidad de interrogarlos por los mismos delitos.

También desde un principio, los empleados mostraron su desesperación. El ex gerente del Tesoro Regional, Gerardo Schiavetti, tuvo un ataque cardíaco cuando lo detuvieron en la delegación de la Policía Federal el mismo 23 de diciembre, en el momento en que fue a presentar la denuncia del robo. El auxiliar Conrado Clémoli dio parte de enfermo, por tener los nervios de punta. El portavalores Hugo Tenaglia intentó justificar su viaje por tierra en un remis con dos de los ladrones, pero su relato sólo incentivó las sospechas de la policía: dijo que uno se bajó en la Panamericana para ir a buscar el

dinero a San Fernando y otro en la avenida Libertador para recuperar su automóvil, dos excusas que sonaron a cuento. El auxiliar Rubén Fortuni acompañó las 13 sacas con el dinero al Aeropuerto Fisherton de Rosario.

Los cuatro fueron removidos de sus puestos luego de que el Tesoro fuera intervenido por el BCRA, pero mantuvieron sus cargos en otros destinos del Banco Santa Fe, la entidad provincial que se encargaba de la administración de los fondos del Central en esa ciudad. Esa obligación es la base para el reclamo del BCRA de que el Santa Fe reponga el dinero perdido por su "negligencia".

Más allá de su incumplimiento de las normas de seguridad, los ex empleados del Tesoro se hallaban bajo la mira de la Policía Federal porque "las cuentas no cierran", según explicó a este diario un investigador. De acuerdo con los informes técnicos elaborados por la repartición, actualmente en poder de Blondi, el robo, tal como fue planeado por los ladrones, no alcanzaba a 30 millones de pesos. Entonces, hay una diferencia entre lo que se llevaron los tres falsos funcionarios del BCRA que se presentaron en Rosario el 23 de diciembre pasado y el dinero que se dio por perdido en el balance final.

El pedido de Blondi no cae para nada simpático al juez Harte. Este basó toda su investigación en lo ocurrido el 23 de diciembre en Rosario y miró con escepticismo los espectaculares allanamientos de la Policía Federal en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires, donde fue detenida buena parte de la banda que organizó el robo. Ahora, no tiene más remedio que cumplir con la solicitud de su colega porteño, detener a los cuatro y, eventualmente, hasta enviarlos a Buenos Aires, a menos que resuelva que debe disponer de alguno de ellos para un ulterior interrogatorio. De acuerdo con fuentes judiciales de Rosario, se disponía justamente a procesar a dos de los cuatro. Pero Blondi, una vez más, se le adelantó.

## Reutemann no quiere pagar el pato

El gobernador de Santa Fe, Carlos "Lole" Reutemann, amenazó ayer con que "se va a armar un escándalo fenomenal" si el Banco Central de la República Argentina (BCRA) insiste en que el Banco de Santa Fe reponga los 30 millones de pesos robados el 23 de diciembre pasado. Reutemann se comprometió a defender "a capa y espada" la entidad provincial, porque admitir el reclamo del Central significaría —dijo— "firmar el acta de defunción" de la entidad provincial.

La administración santafesina temió desde el mismo 23 que las autoridades nacionales pretendieran cobrarse la plata del robo de los fondos provinciales. En efecto, el Central aduce que el contrato que lo liga con el Santa Fe para que éste se haga cargo de la administración del Tesoro Regional incluye el velar por la seguridad del dinero, lo que no habría ocurrido en este caso.

Según el convenio entre los dos bancos, firmado el 23 de abril de 1991, "el Banco Provincial de Santa Fe será responsable de cumplir y hacer cumplir las normas, reglamentos y resoluciones del BCRA, debiendo mantener informado a éste sobre la marcha del Tesoro Regional". En un comunicado, el BCRA denunció que "la mecánica de los hechos ocurridos en el Tesoro Regional no se ajustan en nada a los procedimientos convenidos entre el BCRA y el Banco Provincial de Santa Fe en el documento mencionado".

El propio titular del Central, Roque Fernández, de-

claró públicamente que los empleados del Tesoro Regional, hombres que figuran en la planilla del Banco de Santa Fe, habían actuado con "negligencia" al entregar el dinero a los falsos funcionarios del BCRA sin cumplir con diversos mecanismos de seguridad. El titular del Santa Fe, Eduardo Santiso, admitió en su momento que podría haber algún descuido, pero defendió la actuación de sus empleados con el argumento de que poco se sabía en la entidad a su cargo de los procedimientos del Central.

Este conflicto se trasladó también al terreno judicial. En el expediente llevado adelante por el juez federal porteño Néstor Blondi con la ayuda de la División Bancos de la Policía Federal, los cuatro ex empleados del Tesoro Regional son sospechosos de complicidad con los ladrones y hasta de quedarse con un vuelto. En el que tiene a su cargo el juez federal rosarino Santiago Harte, los mismos empleados están bajo la mira, pero el objetivo último, según los trascendidos del juzgado, es dar con algún directivo de más alto rango en el propio BCRA.

Detrás de ello está la puja entre ambos bancos —y entre el gobierno nacional y la administración provincial— por el pago de la factura pendiente. "Estoy esperando el arqueo, esperemos, no nos adelantemos —trató de tranquilizarse ayer el Lole—. Yo voy a defender mi parte a capa y espada, porque pasarle una cuenta así al Banco de Santa Fe es firmarle el certificado de defunción".

# UNA

La cruzada racionalizadora del Poder Ejecutivo contra el vapuleado Concejo Deliberante apunta a cosechar réditos electorales, poner un manto de olvido sobre la gestión de Grosso, repartir culpas entre los radicales e intervenir en la interna del justicialismo porteño.

## El Cid ataca

Si al día siguiente del decreto que anuló los aumentos para concejales, la polémica enfrentó a radicales y peronistas, ayer quedó al desnudo la feroz interna en el PJ porteño. El diputado nacional Eduardo Varela Cid sostuvo que el Concejo Deliberante es "un antro de corrupción", precisó que solo los concejales Aníbal Ibarra, Norberto Laporta y Javier Suárez "están limpios" y luego agregó: "los concejales recibían un promedio de 370 mil dólares de coima por año para reglamentar excepciones al código de planeamiento urbano". Varela Cid radicó dos denuncias ante el juez en lo penal económico Jorge Rawson Paz. "Es un caradura, un oportunista, sufre de patología política. Es un quebrado, un fraudulento. Fue diputado por Córdoba y ya no puede ni visitar esa provincia como turista. Luego llegó a diputado por capital repartiendo subsidios. En poco tiempo más tampoco va a poder asomarse por aquí", fue la catarata de adjetivos con que respondió Jorge Castells, concejal por el PJ porteño.

Varela Cid abrió dos causas ante la justicia, ambas surgidas de veintisiete expedientes que, según aclaró, le fueron facilitados por el intendente Saúl Bouer. Una de ellas está vinculada al precio de los alimentos para los comedores escolares. "Mientras en Rosario el almuerzo vale 1,20 pesos y en Córdoba cuesta entre 1,50 y 1,90 pesos. En Buenos Aires, la misma comida vale 3,53", dijo Varela Cid. "Hace poco, uno de los nuevos funcionarios de la municipalidad citó a los contratistas y les preguntó la causa del precio elevado. 'Mire doctor, los que usted dice es la coima y no se preocupe porque lo suyo está', respondieron". Varela Cid aclaró que la cifra de 370 mil dólares por año surge de calcular las excepciones al código urbano en la última década. "Tengo testigos que se presentarán ante la justicia apenas termine la feria", amenazó.



## TIRONEOS EN EL CONCEJO DELIBERANTE

## ONDA BELICISTA

En un contexto de acusaciones recíprocas dentro del peronismo porteño, el Ministerio del Interior comenzó a delinear su estrategia para introducir una poda significativa en la planta de personal del Concejo Deliberante. Una alta fuente de la cartera política informó a este diario que el primer efecto buscado será "despedir a aquellos que cobran sueldo pero no realizan ninguna función en el edificio" con algunas medidas sencillas: dar destino de trabajo y horario a cada empleado, decretar la caducidad de todos los contratos laborales vigentes y separar claramente la planta estable de la transitoria. La misma fuente admitió que el Gobierno intentará utilizar al Concejo como una especie de *punching ball* durante todo el año electoral: cuanto más se le pegue al cuerpo en el que también participan los radicales, menos se hablará de la gestión de Carlos Grosso, el delegado presidencial durante tres años, hoy unánimemente criticado.

Aunque el jefe del bloque radical, José María García Arecha, sostuvo el miércoles que "lo que aquí está en juego es que el Presidente no quiere repartir el botín municipal", el principal escenario de la confrontación entre el Poder Ejecutivo y el Concejo Deliberante será el justicialismo metropolitano. Ayer, el titular del cuerpo, Eduardo Rollano, declaró por radio que "aquí no hay intervención. Pero si viene gente mandada por el Ministerio del Interior o por la Secretaría General de la Presidencia a llevar adelante un ajuste, yo no voy a participar. Este ajuste está planteado y lo lleva adelante el titular del Cuerpo". Luego agregó que "el Ministerio del Interior tiene mal las cifras. En realidad no son 6000 los empleados, como han dicho, sino 4950, lo que de todos modos es una barbaridad. En noviembre se aprobó aquí la reducción del 25 por ciento de la planta de personal. No hay otra persona que yo para llevarla a cabo".

Sea quien fuere el que la lleva adelante, el intento de reducir la planta de empleados tiene límites legales porque la Ley Orgánica Municipal concede estabilidad a los trabajadores. La cartera política intenta retirar de la planta permanente a los empleados que trae cada concejal, pero quienes elaboran el proyecto aún no tienen claro si ello sólo se puede hacer modificando la ley o si basta cambiar la reglamentación de esa norma.

La estrategia oficial de centrar el problema político de la Capital en el Concejo Deliberante tuvo ayer una expresión más en las denuncias del diputado nacional Eduardo Varela Cid, quien realizó dos presentaciones ante la justicia penal económica (ver aparte). Con el Concejo como trampolín, Varela Cid intenta convertirse en la vanguardia de la ofensiva menemista en el PJ porteño, algo que ya se le ha ocurrido a varios antes pero sin tanta repercusión.

El primer problema para el presidente Carlos Menem en el distrito porteño es que la conducción justicialista no le responde pero tampoco tiene a alguien de confianza que pueda jugar en la Capital Federal un rol similar al que está representando el ministro Julio César Aráoz en Córdoba. Hace tres meses, durante los últimos días de Grosso, el hombre de recambio que imaginaban algunos sectores del Gobierno era Gus-

tavo Béliz, quien llegó a armar un acto por el 17 de octubre. Una vez que Béliz asumió como ministro, el Presidente llegó a sugerirle a Claudia Bello que encabezara la lista del peronismo porteño en las elecciones de este año. Pero para enfrentar al radicalismo de Fernando de la Rúa se

requiere una imagen transparente, que no es precisamente el perfil que queda de todos aquellos que pasean por Corrientes. Varela Cid intenta ocupar el hueco, aunque no es amigo de Menem—como Béliz y Bello—ni tiene vínculos en la estructura del PJ porteño, como Grosso o el pos-

tulante a sucederlo Carlos Ruckauf.

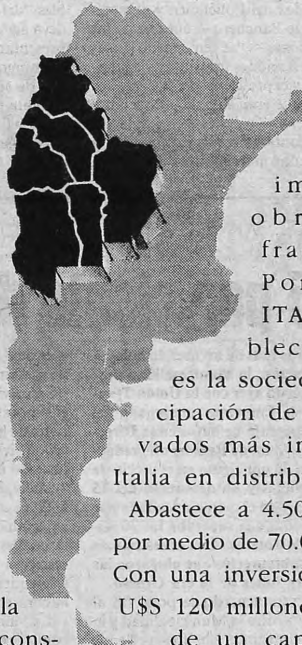
Fernando de la Rúa, el caudillo del distrito, todavía no ha dicho una sola palabra sobre el último decreto presidencial. La máxima que guía la estrategia del precandidato es obvia: todo el que se mete en el Concejo sale manchado.

## El caso Macri en Sicilia

La Justicia italiana concedió ayer la extradición de Enrique Còppola, uno de los implicados en el secuestro extorsivo de Mauricio Macri que fue detenido en la ciudad de Messina (Sicilia). Sin embargo, Còppola no será enviado a la Argentina, ya que su defensor apeló la decisión. Còppola fue declarado prófugo de la Justicia argentina en setiembre de 1991 y detenido una noche de abril de 1992 en un hotel de Messina, con sus documentos de doble nacionalidad, argentina y noruega, en la que se ampara.

## PARA DARLE GAS A CORDOBA, LA RIOJA, CATAMARCA, MENDOZA, SAN JUAN Y SAN LUIS.

Desde el 28 de diciembre último, Distribuidora de Gas del Centro S.A. y Distribuidora de Gas Cuyana S.A., dos sociedades integradas por las empresas SIDECO AMERICANA S.A. e ITALGAS S.p.A., se han hecho cargo de la distribución de gas natural en el área comprendida por las provincias de Córdoba, La Rioja, Catamarca, Mendoza, San Juan y San Luis. SIDECO AMERICANA es la empresa de servicios y construcción más antigua del grupo SOCMA y goza de un bien ganado prestigio, tanto en el orden local como internacional, participando en la construcción, operación y mantenimiento de caminos, redes cloacales y de aguas, centrales



hidroeléctricas y otras importantes obras de infraestructura. Por su parte, ITALGAS, establecida en 1837, es la sociedad con participación de capitales privados más importante de Italia en distribución de gas. Abastece a 4.500.000 usuarios por medio de 70.000 km de red. Con una inversión prevista de U\$S 120 millones y el aporte de un capital humano probadamente experimentado, las empresas así formadas asumen desde ahora la responsabilidad de darle un nuevo impulso a esta importante región de nuestro país, con un servicio de distribución seguro, confiable y eficiente.

DISTRIBUIDORA DE GAS DEL CENTRO S.A.

DISTRIBUIDORA DE GAS CUYANA S.A.

La llama del progreso.



# Aráoz aprieta pero no ahorca a OSPLAD

*El ministro dio marcha atrás en su amenaza de intervenir la obra social docente. La conducción de OSPLAD rechazó denuncias y se atenuó el conflicto del Policlínico.*

El ministro de Salud y Acción Social, Julio César Aráoz, dio marcha atrás con la decisión de intervenir OSPLAD y ratificó en sus cargos a los consejeros administrativos de la obra social docente. Aráoz descartó la intervención luego de entrevistarse con los máximos dirigentes de los gremios que conducen el ente asistencial y con su presidente, Antonio Cumini, quienes rechazaron esa medida y desmintieron las denuncias sobre irregularidades en el manejo de los fondos del organismo. Poco antes de reunirse con Aráoz, la conducción de OSPLAD en pleno refutó públicamente las acusaciones lanzadas contra su gestión. Casi al mismo tiempo, los trabajadores del Policlínico Docente —que con sus denuncias habían desatado la crisis— optaron por bajar el tono del enfrentamiento y sintetizaron sus reclamos en un petitorio, que será presentado ante las autoridades de la obra social.

Siguiendo expresas instrucciones del ministro de Salud y Acción Social, en el sentido de "aclarar cuanto antes el asunto", la conducción de OSPLAD convocó ayer a una conferencia de prensa para rebatir las imputaciones lanzadas desde el Policlínico Docente. Flanqueado por los dirigentes de los tres gremios representados en el consejo administrativo de la obra social —Mary Sánchez de CTERA, Jorge Dóbal de AMET (técnicos) y Luciano Chisari del SOEME—, Cumini explicó que "más allá de reivindicaciones ciertas, las denuncias fueron sobredimensionadas por otros intereses". Más precisa, la titular de CTERA dijo que garantizaba la "transparencia" en el accionar de las autoridades de OSPLAD, porque los dirigentes gremiales que integran el consejo "sabemos lo que firmamos y tenemos la garantía moral de no estar en ninguna interna".

A la hora de realizar su defensa, la conducción de OSPLAD sintetizó el contenido de una solicitud que aparecerá publicada hoy, en la que sostiene que "durante un año de gestión se combatió y combata la inmoral práctica del cobro de plus y adi-

cionales, que sólo perjudica a los afiliados. Esta decisión —prosigue el texto— es la que da origen a la campaña de distorsión que por defender intereses mezquinos y sectoriales se está llevando a cabo". También destaca la convocatoria "a elecciones libres y directas por primera vez en veinte años" y la "eliminación de un déficit de veinte millones de pesos". Este cuadro de situación, fue avalado por CTERA —que publicará su propia solicitud— y por SOEME y AMET a través de sendos comunicados.

Con los deberes cumplidos, Cumini junto con los dirigentes gremiales se reunieron luego con Aráoz para manifestarle su oposición a la intervención. Los responsables de OSPLAD repitieron ante el ministro casi los mismos argumentos vertidos ante la prensa y le aseguraron que los delegados del Policlínico y el médico Jorge Banchoff —autores de las acusaciones— "se retractaron de sus manifestaciones injuriosas y calumniosas y expresaron que sus cuestionamientos eran sólo de índole laboral".

No contento con la explicación, y pese a dar marcha atrás en su idea

de intervenir, Aráoz envió un telegrama colacionado a Banchoff, intimándolo a que en el plazo de 48 horas "rectifique o ratifique" sus dichos. Además, exhortó a Cumini a "adoptar inmediatas medidas a efectos de investigar y aclarar la situación a los fines que correspondan".

Ante la magnitud que adquirieron sus denuncias y con la intención de no verse envuelto "en cuestiones políticas", el personal del Policlínico Docente resolvió bajar el nivel de discusión y los delegados, intimidados por Cumini a retractarse de sus denuncias, negaron "haber imputado falsamente a persona alguna de la comisión de cualquier ilícito". No obstante, señalaron que "la intimidación, al fundarse en hechos falsos, constituye un acto intimidatorio". En tanto, la conducción de UDA acusó a Cumini y Sánchez de ser responsables "del proceso privatizador que se lleva adelante en OSPLAD". Los representantes del gremio que lidera Domingo Solimano fueron separados de sus cargos en la obra social docente por la actual gestión y responsabilizados de la firma de contratos irregulares, que fueron denunciados por CTERA y SOEME.

## ACUERDO POR RENTAS

### 35 por ciento de rebaja

Tras más de un mes de renegociación, la Municipalidad porteña acordó ayer con la Unión Transitoria de Empresas, encargada del procesamiento de datos en la Dirección Nacional de Rentas, una reducción del 35 por ciento en el precio de los servicios y un descuento del 15 por ciento en el monto adeudado por la comuna, que superaba los 30 millones de dólares. Una muestra más de los sobrepagos que plagaron las privatizaciones de la era Grosso.

Con este acuerdo se pone fin al conflicto entre la Municipalidad y la UTE —integrada por firmas de los grupos Macri, Bidas y Banca Nazio-

nale del Lavoro— que comenzó el 26 de noviembre, cuando la concesionaria resolvió unilateralmente rescindir el contrato por falta de pagos por parte de la comuna. Frente a esta decisión, inmediatamente el gobierno porteño inició una demanda ante la Justicia, que finalmente ordenó a la UTE la continuidad del servicio por el término de 30 días hábiles. Ayer, la concesionaria dejó sin efecto la rescisión y ambas partes acordaron suspender las acciones legales que habían empezado.

La renegociación del contrato dio como resultado una rebaja de 4.904.601 pesos (15 por ciento) en la cifra que debe la municipalidad a la concesionaria, fijándose la deuda total en 27.792.740 pesos. A su vez, se acordó una reducción del 35 por ciento en la tarifa para el servicio futuro, pero sin alterar los objetivos básicos de la contratación original. A fines de 1990, la UTE se adjudicó los servicios de emisión y distribución postal de boletas puerta a puerta y el mantenimiento actualizado de los registros de contribuyentes y de los estados de cuenta.

Además de los beneficios económicos para las arcas comunales, el convenio establece la propiedad del software con toda la información de los contribuyentes para la Municipalidad —que antes correspondía a la empresa— y plazos más extensos de preaviso para el caso de una eventual rescisión del contrato por parte de la concesionaria.

## DOS MUERTOS

# COLERA

Dos víctimas fatales, una en Formosa y la otra en Jujuy, y 34 contagiados en el noroeste argentino se sumaron ayer a la lista oficial de afectados por el cólera en el país. Con estos números, el total de enfermos desde febrero del año pasado, cuando ingresó el vibrón, llegó a 1045, de los cuales fallecieron 30. Pero si se discriminan los casos, salta a la vista que este brote presenta características mucho más devastadoras que el anterior: en 28 días —el resurgimiento comenzó el 24 de diciembre pasado— se superó con holgura el total de los diez meses anteriores, 555 contra 490 para la misma cantidad de muertos; en estas tres semanas de 1993 ya se computan 491 enfermos.

De los casos fatales consignados ayer, tal vez el que más refleja el ambiente en que se desarrolla la enfermedad es el de un aborigen wichi residente en la misión formoseña de Pozo Yacaré, a unos 80 kilómetros de Ingeniero Juárez y 600 al oeste de la capital provincial. El hombre, de 54 años, trabajaba en una finca en territorio salteño, pero cuando sintió los síntomas del mal se trepó a su bicicleta y pedaleó unos cien ki-

Pese al optimismo con el que el presidente Menem dio ayer por controlado el rebrote de cólera, la enfermedad subió el número de víctimas y aceleró la cuenta, acumulando 491 enfermos desde el 24 de diciembre del '92.

lómetros hasta el hospital de Juárez, en medio de vómitos, diarreas y deshidratación. Apenas llegó, el lunes pasado, el corazón le dijo basta y murió de "insuficiencia cardíaca" pero los análisis confirmaron ayer que tenía cólera. "Pudo haber salvado su vida si, ante la sintomatología que padecía, se hubiera dirigido a un centro asistencial de Salta, a no más de 500 metros de donde trabajaba", dijo Jorge Krimer, director de Atención Médica del Ministerio de Salud formoseño.

## NORMAS DE HIGIENE EN

### Todo está como era

En la terminal de ómnibus de Retiro, como en las estaciones de ferrocarriles todo sigue igual pese a que se encuentra en vigencia la resolución 21/93 que establece nuevas normas de higiene para los medios de transporte público de pasajeros con la intención de prevenir el cólera. Los empresarios del transporte automotor desconocen la existencia de la resolución aunque aclararon que estas medidas ya fueron im-

puestas el año pasado. Por lo pronto, el departamento de Inspección General de la Secretaría de Transporte de la Nación intenta inspeccionar, con 12 personas, más de 1500 micros que salen diariamente de la terminal de Retiro.

"En este viaje, por suerte, no me tocó limpiar, pero recuerdo que un par de meses atrás, luego de más de cinco horas de espera, llegó un tren de Tucumán y nos subieron. Fue una

## PAQUETE CON BOMBA

### Mató a dos personas

(Por Horacio Vargas, desde Santa Fe) Cuando los dos hombres y una mujer llegaron al negocio de computadoras se encontraron con un paquete colocado en el umbral de la puerta. "Dejá, no lo toques", dijo uno de ellos, pero el acompañante no le hizo caso y le aplicó una patada, produciéndose la detonación de la bomba —tipo "cazabombas", según la policía—, que terminó con la vida de Julio Lazzarino, de 64 años, y Raúl Hazte, de 36, e hirió gravemente a Fanny Lazzarino, de 22, hija del anciano muerto, quien perdió el ojo izquierdo. Las hipótesis que se manejan van desde que el destinatario era otro, venganza de sectores que no manejan el negocio de la instalación de sistemas de comunicación y vinculaciones de las víctimas con servicios de seguridad.

Como todos los días, a las ocho de la mañana, Lazzarino, su hija y el empleado Hazte descendieron de sus automóviles, que dejaron estacionados a veinte metros de la entrada al local de telecomunicaciones, ubicado en San José 2867, de la zona oeste de la ciudad capital. Cuando encontraron el paquete en la puerta de entrada, el dueño de la empresa le rogó a su empleado que no lo

tocara y que lo mejor era que se avisara a la Brigada de Explosivos. Pero Hazte no le hizo caso y pateó el envoltorio. El estallido fue instantáneo y los cuerpos de los hombres quedaron mutilados en la vereda. La bomba, camuflada en una bolsa de mandados, se armó en un tarro de dos litros, sellado con Poxipol.

"Yo creo que no era una bomba para matar, porque si no hubiese tirado el comercio abajo", especuló Ricardo Klun, yerno de Lazzarino. "Para mí la bomba tenía el ánimo de destruir, no de matar", explicó el juez de instrucción Alberto Giovanini, al hacerse presente en el lugar, quien acotó que "se recogieron todos los elementos para hacer las pericias", aunque adelantó que "se trata de un explosivo de alto poder que luego de las pericias podremos saber sus características y de qué fabricación es". Sin embargo, fuentes de la Brigada de Explosivos dijeron que "el artefacto no era de carácter intimidatorio, ya que contenía explosivos de alto poder, y en su interior había municiones y esquirlas". "Era una bomba vietnamita, un cazabombas", acotó una fuente policial, quien agregó que había un dispositivo electrónico de origen extranjero para activar la bomba.

Confort al más alto nivel  
para sus vacaciones en Pinamar.



- 32 apartamentos.
- Desayuno Americano.
- TV Color.
- Tenis - Paddle.
- Telefonos /DDI/DDN/FAX.
- Carpas en balneario.
- Mediterráneo.
- Cocheras.
- Cajas de Seguridad.
- Apart Servicio las 24 hs.

**POR INAUGURACION:** Alojamiento 1 semana 4 Pers c/desay Americano Incluido Cochera, Carpa \$ 1.200

Reservas en Buenos Aires Miguel. A. Simon 311-6220/29 312-3001/5.  
o directamente Puerto Bunge Apart Hotel las 24 horas.  
(Consultar precio por Alojamiento Superior 7 Días.

**Página/12**  
**EN SALTA Y JUJUY**  
Tel.: 087-222249



Y 34 INFECTADOS MAS

# SIN PARAR

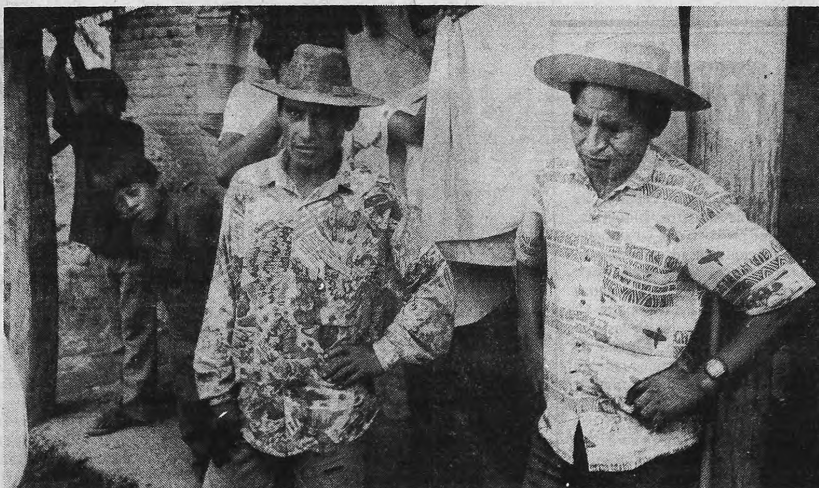
La otra víctima fatal se produjo en la localidad jujeña de San Pedro, aunque las autoridades no dieron a conocer mayores datos, ni siquiera el sexo o la edad de la persona. Manuel Pizarro, secretario de Salud de Jujuy, en cambio, fue más explícito al señalar que una de las enfermas, también registrada en San Pedro, es una turista proveniente de Capital Federal que había viajado a Bolivia en un "tour de compras" y que mostró los síntomas del cólera al llegar a esa ciudad.

Funcionarios de Entre Ríos, en tanto, desmintieron la existencia de un presunto caso de cólera en esa provincia mesopotámica. El subsecretario general del Ministerio de Salud entrerriano, Aldo Bachetti, explicó a la prensa que "en un principio se sospechó la presencia del vibrión en un trabajador rural, pero los análisis practicados en el hospital zonal, ubicado entre los departamentos de Feliciano y Federal, descartaron de plano esa hipótesis".

El informe oficial del Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación señala que en la víspera se registraron 14 contagiados en Salta (7 en Bermejo, 3 en San Martín, 3 en

Güemes y uno en el Valle de Lerma); 22 en Jujuy (9 en San Pedro, uno de ellos fatal, 2 en San Salvador, uno en Palpalá, uno en El Carmen y uno en San Antonio). El wichi formoseño, a su vez, se convirtió en el primer fallecimiento registrado en esa provincia, donde se habían computado hasta ahora 23 contagiados.

La cercanía de este territorio con la frontera paraguaya y la explosión que se percibe desde este lado de los mojoneros llevó al director de Control de Enfermedades de la cartera de Salud del Paraguay, Augusto Vera Martínez, a reconocer que el cólera llegará irremediablemente a ese país, "tarde o temprano, porque es imposible frenarlo en estas condiciones", remarcó. Por si esto fuera poco, el funcionario advirtió que su



Formosa y Jujuy fueron las zonas que registraron muertos por incidencia del vibrión colérico. La provincia de Entre Ríos desmintió que el brote haya alcanzado a pobladores agrarios.

preocupación se centra en lo que pase en el límite argentino, a pesar de que Paraguay linda con Bolivia y Brasil, donde también el mal se extiende apresuradamente. "El vibrión se está acercando mucho más por el lado argentino", sintetizó Vera Mar-

tínez.

Con estos datos puestos en la mano, los diputados nacionales Juan Pablo Cafiero, Carlos "Chacho" Alvarez y Germán Abdala retrucaron los dichos del presidente Menem acerca de que el cólera "se encuen-

tra bajo control y todo esto está muy magnificado por la prensa". Los legisladores sostuvieron en un comunicado que "el incremento de casos es muestra de la mora en mejorar las condiciones socioeconómicas de los habitantes más carenciados".

## TRANSPORTES

### entonces

vergüenza, la gente tuvo que agarrar cartones y empezar a arrojar por las ventanillas la basura que había en los pasillos", relató Guillermo Cores, un cordobés que llegó a Buenos Aires ofuscado por el habitual retraso del Ferrocarril Mitre. Cambios de trenes sobre la hora, varios minutos de demora, papeles en los andenes y baños sin papel higiénico ni jabón son la cara de la estación Retiro del Mitre. No obstante, mucho peor es el estado de la terminal del Belgrano, cuyos sanitarios están clausurados y a los vagones les falta una limpieza desde hace varios años. En la estación del San Martín los baños tienen buena presentación, pero los que necesiten papel higiénico deberán pagar 50 centavos y si pretenden lavarse las manos tendrán que aportar otros 30 centavos para el jabón. Sin embargo, las mayores quejas de los usuarios apuntan a los retrasos de los trenes. "En el pullman estaba todo bien, pero el problema es que llegamos con más de cinco horas de retraso, esto no puede ser", dijo Juan Carlos, quien llegaba desde San Juan con su damajuana bajo el brazo. La imagen de las estaciones de Retiro es la misma que se refleja en la estación de Constitución del Ferrocarril Roca.

Los 12 inspectores de la Secretaría de Transporte de la Nación sólo logran controlar un 10 por ciento de los 1530 micros que salen por día de la terminal de Retiro. Asimismo, una fuente de esa cartera comentó que para revisar los ómnibus del conurbano sólo hay dos inspectores, mientras que para el resto del país la cantidad apenas alcanza a ocho personas. En tanto, los representantes de las compañías de micros admitieron desconocer la resolución 21/93, que entró en vigencia anteaer. Mientras unos empresarios aseguran que al llegar a la frontera los alimentos a los pasajeros se los saca la Gendarmería, otros afirman que lo hacen las azafatas y algunos sostienen que esa tarea es de los inspectores de Bromatología de la Nación.

# Austral invierte en hacer las cosas más fáciles para sus pasajeros.

## Nuevo servicio de Check-in y Ticketing automatizados.

Austral inauguró en Aeroparque Jorge Newbery su servicio de aceptación computarizada de pasajeros, o Check-in, y la emisión automática de pasajes, o Ticketing. ■ Con esto, Austral se pone al nivel de las principales líneas aéreas del mundo. ■ El Check-in, en el hall de Austral, tiene 18 posiciones. ■ Confecciona automáticamente la tarjeta de embarque, con nombre del pasajero, número de vuelo, destino, asiento asignado, horario del vuelo y puerta de embarque. A su vez una impresora emite el marbete de equipaje con sus datos. Así se minimiza el riesgo de extravío del mismo. De las 18 posiciones de Check-in, 3 están destinadas a la venta de lista de espera. ■ Otras 3 posiciones se hallan ubicadas en Preambarque, para pasajeros que viajan sin equipaje y otras 2 en arribos, para pasajeros en conexión o

que regresen ese mismo día. ■ Este sistema de Check-in tiene muchos otros beneficios para el pasajero. ■ Por ejemplo, asignar rápidamente asientos con mayor precisión: fumador o no fumador, pasillo, ventanilla o centro, izquierda o derecha, primera o última fila. O mantener sin asignar hasta último momento el asiento contiguo al de una madre que viaja con un bebé. ■ El Ticketing, a su vez, permite que al pasajero que llega sin pasaje, se le emita éste automáticamente, al mismo tiempo que la tarjeta de embarque y el marbete de equipaje. ■ Check-in y Ticketing son comodidad para el pasajero y mejor cumplimiento de los horarios de vuelos. ■ Esta inversión es sólo el inicio de un servicio que Austral extenderá a todas sus bocas de venta en Capital y el resto del país. ■ Para hacerles las cosas más fáciles a sus pasajeros.





## PETROLERO

Dos buques petroleros chocaron ayer en la madrugada en el mar de Andaman, cerca de las costas de Sumatra, Indonesia, lo que provocó que las dos embarcaciones se incendiaran. El carguero "Maersk Navigator" transportaba 189 mil toneladas de crudo, de las que parte ya flotan en las aguas en las que ocurrió la colisión. A pesar de que aún no se determinó la magnitud del derrame, el ministro de Medio Ambiente de Malasia pronosticó que si el petróleo llega hasta su país "será un desastre". El antecedente más cercano indica que el choque de un buque con 85 mil toneladas de petróleo —poco menos de la mitad de la cantidad que cargaba el "Maersk Navigator"— contra acantilados ocurrido el 5 de enero pasado cerca de las islas Shetland, en Escocia, provocó una contaminación que afectó a los habitantes de los archipiélagos, al ganado ovino, a las aves marinas y a los viveros de salmones. Los 24 integrantes de la tripulación del "Maersk Navigator", con capacidad para transportar 255 mil toneladas de crudo, evacuaron el buque en lanchas y luego subieron a otro barco.

### CARILLO en Febrero

El mejor mes del verano  
Chalets de 2 a 5 dormitorios  
Financiamos sus vacaciones  
Teléfonos:

0267-7297 \* 658-1126 \* 334-2903



**AUTO CAMPING Ostende**

Atendido por sus dueños  
Vigilancia las 24 hs.  
Toma de luz individual.  
Parcelado. Proveeduría.

# Bieckert siguió al rebaño de los infractores

*La empresa cervecera descarga residuos en un basurero clandestino y tiene conexiones no habilitadas. Proceso a directivos.*

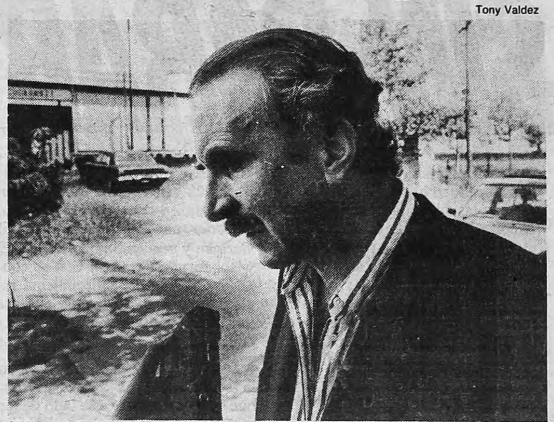
(Por Carlos Rodríguez) La empresa Bieckert, con medio siglo de existencia en el país, sufrió su segundo allanamiento judicial en 48 horas y, como corolario, el juez Daniel Hugo Llermanos resolvió procesar al presidente de la firma, Manuel Santos Bermúdez, y a su gerente industrial, Emilio Zenzerovich, bajo la acusación de violentar las normas de la ley bonaerense que prohíbe arrojar residuos en lugares no habilitados por el CEAMSE (Cinturón Ecológico Área Metropolitana Sociedad del Estado). La empresa cervecera cayó inicialmente en la voltereta porque quedó demostrado "con semiplena prueba", según dijo Llermanos a *Página/12*, que es una de las firmas que descargaba sus desechos sólidos en el basurero clandestino descubierto hace unos días en la localidad de Longchamps. Pero ocurrió que en el primer allanamiento, realizado el miércoles en la planta de Bieckert ubicada a metros de la estación Lavallol, también se comprobó que la firma cuenta con una planta de tratamiento de residuos líquidos "que es una pinturita", aunque tiene una trampa: un caño clandestino no declarado a Obras Sanitarias que derrama en el Arroyo del Rey líquidos que no pasan por el sistema de depuración. Llermanos estimó que la conexión ilegal se utiliza en verano, cuando crece el ritmo de producción ante la mayor demanda, y en esas circunstancias transporta hasta el 50 por ciento de los desechos líquidos.

Llermanos, además de invocar la nueva ley provincial, señaló que los directivos de Bieckert están incurso en los delitos que sanciona el artículo 205 del Código Penal. Allí se reprimen con prisión de seis meses a dos años a quienes violen "las medidas adoptadas por las autoridades competentes para impedir la introducción

y propagación de una epidemia". El procedimiento del magistrado coincidió con otros realizados por la policía bonaerense, que detuvo a 20 personas que arrojaban residuos en el territorio del partido de La Matanza. Los infractores podrían sufrir hasta 30 días de prisión efectiva si fueran hallados "en delito flagrante", como expresa la ley provincial. Si no los encontraron "con las manos en la masa" podrán eludir la cárcel pero no las multas.

En Bieckert, el cuerpo del delito quedó configurado por la presencia de cinco volquetes de color amarillo, con los bordes rojos y verdes, que tienen inscripto el número telefónico 297-1740. Los contenedores pertenecen a la empresa Vázquez Hermanos SA cuyo propietario, Antonio Vázquez, está detenido por ser responsable del basurero clandestino de Longchamps. Los volquetes, repletos de basura, fueron secuestrados por Llermanos. También quedó clausurada la conexión clandestina que arroja los desechos líquidos en el Arroyo del Rey. Se trata de un caño de más de 400 metros de longitud, que desemboca en una zona no entubada de ese curso de agua. Llermanos también pidió la intervención del Ministerio de Trabajo, porque en el sector de la fábrica donde se embotella la cerveza "el ruido es ensordecedor y sólo se puede hablar a los gritos". El juez sugirió una medición del nivel de ruido y estudios auditivos entre el personal, compuesto en total por unas 600 personas.

Durante su recorrida, Llermanos fue acompañado solicitadamente por el vicepresidente de Bieckert, Manuel Landeira, quien luego de algunos tubos permitió el ingreso de la prensa. A Landeira se lo mencionó como hombre vinculado comercialmente a Francisco Ríos Seoane, presidente del Deportivo Español. A



El juez Llermanos allanó la planta por segunda vez en 48 horas.

La empresa, con 50 años de antigüedad, descarga ilegalmente basura.

Ríos Seoane la publicidad de boca en boca lo señala como propietario de Bieckert. El vicepresidente Landeira fue tan amable que lo invitó a Llermanos a que vaya a cenar una noche de estas al restaurante El Mangrullo, que es de su propiedad.

El juez se llevó documentación probatoria de la vinculación con Vázquez Hermanos. Lo que Llermanos no pudo encontrar, ni le fue

aportado, fue un comprobante de los últimos 50 años —al menos uno firmado por el CEAMSE o por algún municipio acreditante que los desechos sólidos de Bieckert fueron llevados a lugares habilitados. Desde hace un tiempo las denuncias sobre quemas ilegales de basura son permanentes y en agosto de 1991 se clausuraron 13 predios en cinco partidos bonaerenses.

## CASO GUARDATI

# Cadáver de otro joven

El Cuerpo Médico Forense de la Capital Federal determinó que no pertenece al joven Pablo Guardati el cadáver que le remitió la Justicia mendocina para su identificación y confirmó además que corresponde a un chico muerto en un accidente hace alrededor de veinte años. El cuerpo será enviado de regreso a Mendoza hoy, en tanto trascendió que sería reemplazada en la causa la jueza Estela Garritano de Cejas, con lo que el nuevo magistrado sería el séptimo en la investigación de la desaparición del joven.

Según aseguró a este diario una fuente judicial vinculada con la in-

vestigación, las pericias de radiología y la composición del esqueleto determinaron que el cadáver pertenece a un adolescente, presumiblemente Jaime Salido, según la ficha de la tumba del cementerio de la capital provincial de donde fue extraído el cuerpo. Mientras se conocían los resultados de las pericias en Buenos Aires, el intendente interino de Mendoza, Eduardo Cichitti, aseguró que la auditoría realizada por la Municipalidad en ese cementerio indica que "no existieron irregularidades" en la tramitación de los enterramientos, según se había denunciado el mes pasado.

De esta manera, varios de los quince detenidos en la causa —entre ellos diez policías, un médico del Hospital Lagomaggiore y personal del Cuerpo Médico Forense provincial— pueden quedar en libertad en las próximas horas. La hipótesis que ahora toma mayor consistencia es la que indica que el cuerpo estaría enterrado en el destacamento policial del barrio La Estanzuela, en Goy Cruz.

## Altercado

Una mujer joven murió y su compañero resultó herido, tras haber sido baleados por Fernando Fabián Fabiani, durante un violento altercado en un estacionamiento del barrio Centenario de Mar del Plata. El agresor fugó, pero luego logró ser detenido por la policía. Cora Leiva, de 21, fue trasladada de urgencia al Hospital Interzonal donde falleció poco después de ingresar a la sala de terapia intensiva. Su acompañante, Adrián Valotta, de 19, permanece internado con varias heridas en el pecho y las manos. Los tres tenían antecedentes policiales. Las actuaciones procesales están a cargo del juez en lo criminal Jorge García Collins, quien caratuló el caso como Homicidio y Lesiones Graves. Cora y Adrián vivían juntos desde hace dos meses y la joven asesinada tenía un hijo de sólo cuatro meses que quedó en custodia de una amiga de la víctima.

# PATENTES VEHICULOS

## Vencimiento 1er. y 2do. anticipo



### Patentes S/Vehículos en Gral.

#### Anticipo 1º

De dominio C 1 a 900.000

**Vence el 22 de enero**

De dominio 900.001 en adelante, dominios con radicación original en otra jurisdicción y motos

**Vence el 27 de enero**

Puede pedirse información y obtener los instrumentos para el pago de Patentes de Vehículos en General en los lugares que a continuación se indican:

Consejo Vecinal 1:  
Consejo Vecinal 3:  
Consejo Vecinal 8:  
Consejo Vecinal 10:  
Consejo Vecinal 13:  
Delegación de la D.G.R.:  
Dirección General de Rentas:

Uruguay 740  
Uspallata 939  
Av. Roca 5252  
Av. Beltró 4629  
Mendoza 2377  
Paraná 744

Atención de 10 a 20 hs.  
Atención de 10 a 20 hs.  
Atención de 7.30 a 17.30 hs.  
Atención de 10 a 20 hs.  
Atención de 10 a 20 hs.  
Atención de 10 a 17 hs.  
Atención de 9.30 a 15.30 hs.

#### Anticipo 2º

De dominio C 1 a 900.000

**Vence el 10 de marzo**

De dominio 900.001 en adelante, dominios con radicación original en otra jurisdicción y-motos

**Vence el 17 de marzo**

Los lugares habilitados para el pago son todas las sucursales del Banco de la Ciudad de Buenos Aires con excepción de: Anexo 12, Sulpach 658, 1er. piso.

Cobran únicamente a sus clientes:

Sucursal Nº 5:  
Sucursal Nº 9:  
Sucursal Nº 12:  
Sucursal Nº 17:  
Sucursal Nº 23:  
Sucursal Nº 26:  
Sucursal Nº 58:

Corrientes 1418  
Corrientes 2524  
C. Pellegrini 251  
Av. Calles 1306  
Lenardo N. Alem 1051  
Av. Cabildo 2201  
Paraná 744



**EVITE INCONVENIENTES.  
PAGUE EN TERMINO.**



PIDEN CIERRE DE ATUCHA Y DESTITUCION DE MONDINO

# "Una de las centrales más inseguras"

Legisladores y ecologistas consideran deficiente la seguridad de Atucha I, ubicada a 100 kilómetros de Buenos Aires.

El derrame de agua pesada ocurrido el fin de semana último en la central atómica Atucha I, a 100 kilómetros de la ciudad de Buenos Aires, originó la reacción de legisladores y organizaciones ambientalistas, quienes coincidieron en alertar sobre las deficientes condiciones de seguridad de la planta. Juan Schröder, director de la filial argentina de Greenpeace, consideró que poner nuevamente en funcionamiento la central que salió de servicio el viernes último "sería un acto criminal". En tanto, el diputado nacional Miguel Ortiz Pellegrini (UCR) reclamó lisa y llanamente "el cierre preventivo de la central hasta tanto se asegure que la misma pueda funcionar según las normas del diseño original" y pidió que se separe del cargo al titular de la Comisión Nacional de Energía Atómica (CNEA), Manuel Mondino. El incidente se produjo el viernes 15, pero las autoridades de la CNEA recién lo dieron a conocer el miércoles último, cinco días más tarde.

La filtración de agua pesada, una sustancia de considerable poder radiactivo, se produjo después de la salida de servicio del reactor, como consecuencia de "la apertura accidental del tapón de un circuito", se-

gún la explicación del gerente de la central, Juan Carlos Duarte. El funcionario restó trascendencia al episodio, al asegurar que la fuga "no implicó ningún riesgo" para el personal de la planta y que la situación está bajo control.

"Atucha I, junto con las centrales de Europa del Este, es una de las centrales nucleares más inseguras que están funcionando en el mundo", aseguró Schröder, quien participa de la reunión preparatoria de la campaña antinuclear mundial de Greenpeace que se lleva a cabo en España. Para el dirigente ecologista, el nuevo incidente "repite el drama de 1988, cuando se derramaron más de 50 toneladas de agua pesada, aunque esta vez es mucho más grave porque la central está herida de muerte".

Schröder hacía referencia al episodio ocurrido en agosto del '88, cuando una falla en el canal de refrigeración puso fuera de servicio a la central durante 16 meses. La reparación, a cargo de los técnicos de la CNEA, no fue completa: no se pudo limpiar la totalidad de los residuos metálicos que quedaron dentro del reactor, según se reconoció en un informe interno de la Comisión.



Por segunda vez, la CNEA no dio a conocer de inmediato las causas de un accidente interno.

"El incidente repite el drama del '88 cuando se derramó agua pesada", asegura Greenpeace.

A ese hecho también hizo referencia Ortiz Pellegrini en su presentación. El legislador, tras hacer un detalle minucioso de las deficiencias que presenta el reactor tras su reparación, sostiene que este nuevo incidente "sigue mostrando que Atucha I no es segura y no lo será nunca hasta que se tomen las medidas para garantizar su correcto funcionamiento".

A través de un proyecto de resolución, Ortiz Pellegrini reclamó que se informe sobre "el grado de contaminación producida" tras el episodio del fin de semana, "su relación con el mal estado generalizado de la central" y "por qué no se dio a conocer de manera inmediata el inci-

dente producido". La misma observación fue formulada desde España por Schröder: "Llama poderosamente la atención que habiendo ocurrido un accidente que según la CNEA no implica ningún riesgo, se informe a la población con cinco días de retraso", advirtió.

## APREMIOS ILEGALES EN LA PLATA

### La vida vale más que un poroto

"Me pegaron fuertemente en los oídos, me tomaron de los cabellos y me golpearon la cabeza contra un escritorio." De esta manera Miguel Hugo Genua encabezó la denuncia que presentó contra la comisaría 5ª de La Plata, donde entre el domingo y el lunes pasado lo habrían sometido a apremios ilegales para obtener información. El denunciante agregó en su presentación ante la Fiscalía Penal N° 2 platense

que la policía amenazó con matarlo si no le comunicaba el paradero de un vecino, quien le había confesado haber cometido un asesinato.

De acuerdo con el testimonio de Genua ante el fiscal Ricardo Fuente, el 6 de enero pasado se presentó en su domicilio de la calle 28 entre 77 y 78 un vecino, a quien conoce como Poroto, quien le confesó haber matado a un hombre durante un asalto. Un par de días después Genua parte de vacaciones y el 17, cuando regresa, personal policial lo detiene y lo traslada a la comisaría 5ª para "interrogarlo". Una vez allí —acusó— los efectivos lo sometieron a todo tipo de apremios, mientras lo indagaban sobre el paradero de Poroto. A la noche siguiente el personal policial irrumpió nuevamente en su domicilio y apuntándolo les con un arma a su mujer y su be-

bé, continuó con el interrogatorio.

La denuncia por apremios ilegales que, de acuerdo con trascendidos, serían comunes en esa dependencia, fue recibida por el juez en lo Criminal N° 3, Pablo Peralta Calvo. En tanto, mientras el secretario general de la policía provincial, Armando Calabró, aseguró que, "como es habitual, paralelamente a la causa judicial se iniciará una administrativa para determinar si hubo alguna responsabilidad del personal supuestamente implicado", el titular de la comisaría 5ª, Roberto Barrueco, negó ante Página/12 tener conocimiento del caso. "Nosotros no hemos apremiado a nadie. No es nuestra costumbre, pero es muy posible que alguien nos pueda denunciar porque a veces cuando uno detiene a una persona o esclarece algún ilícito sale diciendo que uno lo apremió".

### Mató al marido

Marta de Andrada, a los 42, todavía no había logrado curar las quemaduras en el pecho, última secuela de la anterior paliza de su esposo, Silverio Andrada, quien además de golpearla, la había quemado con agua hirviendo. Cuando el miércoles él quiso volver a los castigos, la mujer comenzó a los balazos y uno de ellos ingresó por la sien derecha del hombre que no se volvió a recuperar. Trasladado de urgencia al Hospital Interzonal General San Martín, falleció poco después de las 18 horas.

La vivienda pobre, ubicada en 525 entre 29 y 30, se parecía cada vez más a un calvario. Los vecinos cuentan que no sólo la mujer soportaba el mal carácter de Andrada, sino también los cuatro hijos, tres de los cuales padecen deficiencias mentales. Interviene el juez en lo Criminal Pablo Peralta Calvo, de La Plata.

## EDITORIAL SUDAMERICANA

Presenta a:

### OSVALDO SORIANO

con su último libro

### "EL OJO DE LA PATRIA"

Firmará ejemplares hoy a las 22,30 en

### LIBRERIA "FRAY MOCHO"

Rivadavia y San Luis - Mar del Plata

**Página/12**

EN MAR DEL PLATA

Tel/Fax (023) 2-5194

## LA MAGA

ofrece 5 días de estadía gratis en Bariloche o en San Martín de Los Andes.

El cupón respectivo se publica por única vez en LA MAGA de esta semana.

Si lo dice LA MAGA, es verdad.

MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
**LLAMADO A CONCURSO PUBLICO NACIONAL E INTERNACIONAL PARA CONCESION DE OBRA PUBLICA POR PEAJE CON BASE (TARIFA TOPE) DE LA:**

### RED DE ACCESOS A LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

Se llama a Concurso Público Nacional e Internacional para la Precalificación, Calificación y Selección de Empresas, Nacionales y/o extranjeras con tarifa tope para la Concesión de Accesos a la Ciudad de Buenos Aires, de acuerdo con el Pliego de Bases y Condiciones establecido para este concurso.

Resolución M.E.y.O. y S.P. N° 1485/92 del 30/12/92.

Accesos	Fecha y Hora apertura de ofertas.
-Norte	21 de Junio de 1993: 17 Hs.
-Oeste	25 de Junio de 1993: 17 Hs.
-Autopista Tte Gral Ricchieri Autopista Ezeiza - Cañuelas	30 de Junio de 1993: 17 Hs.

Valor del Pliego: \$ 200 (doscientos pesos)

Fecha y Lugar de Venta de Pliego: a partir del 11 de enero de 1993 en M.E. y O. y S.P. Hipólito Yrigoyen 250 Piso 3º oficina Tesorería Buenos Aires - Argentina en el Horario de 12:00 a 16:00 hs.

Lugar de Presentación con Apertura de Ofertas: La apertura de los Sobres con las Ofertas tendrá lugar en Hipólito Yrigoyen 250 Piso 11º oficina 1127 Buenos Aires, REPUBLICA ARGENTINA.

Consultar a:

Merchant Bankers Asociados S.A (Asesor Financiero)  
Corrientes 311 8º Buenos Aires REPUBLICA ARGENTINA  
TEL 313-3322/1200/1988/321-4776, Fax: 313-7695.









## EL PERSONAJE

La ex primera dama ya encontró una tarea para mitigar sus nostalgias de la Casa Blanca: la editorial MacMillan le hizo a Barbara Bush una interesante oferta por su autobiografía, que aparecerá en 1994. Según trascendidos, el adelanto que recibirá apenas agarre la pluma será de un millón de dólares. Aunque espera que éste sea su primer best seller, Barbara no es novata como escritora. Ya publicó dos libros, *La historia de Fred y el libro de Milly*. Este último contaba la historia de la perra de los Bush, que parece ser la verdadera pasión de Barbara.

## EL NUMERO

29

...millones de dólares es la suma reconocida por el equipo de Clinton como el costo total de las fiestas con que fue celebrada la asunción. La prensa, en cambio, calculó que en realidad podía ascender a 38 millones. George Bush había acusado exactamente la misma cifra que Clinton, 29 millones, para su celebración.

## LA FRASE

**"Si haces la guerra no puedes hacer el amor"**

...afirmó el psicólogo Gabi Weisman, primer oficial jefe de salud mental del ejército de Israel. En su libro *Situaciones límite*, Weisman describe los efectos del militarismo israelí sobre la vida sexual de los hombres y asegura que "el precio que se paga por la guerra permanente es tanto físico como afectivo y puede convertir a los soldados en inválidos en ambos terrenos, haciéndolos pasar de la omnipotencia a la impotencia".

En el primer día de la presidencia de Bill Clinton, aviones norteamericanos dispararon un misil y bombas de fragmentación contra una batería de radares iraquíes que los seguían. "Esta es la política de Estados Unidos y vamos a conservarla", dijo Clinton. Irak calificó el ataque de "provocación" pero aseguró que mantiene el alto el fuego.

Aviones norteamericanos dispararon ayer un misil y bombas de fragmentación contra una batería de radares iraquíes que los estaba siguiendo, en un acto que marcó la determinación del presidente Bill Clinton de proseguir con la política de su predecesor George Bush hacia Irak, y que se produjo en el segundo día de vigencia de un alto el fuego unilateral declarado por Irak, con el objeto de llevar a la nueva administración estadounidense hacia una postura más negociadora. Clinton decla-

ró que "esta es la política de Estados Unidos y vamos a conservarla"; el secretario de Estado Warren Christopher subrayó que "Estados Unidos está decidido a proteger a sus pilotos en las zonas de exclusión aérea", y un responsable del Pentágono dijo que "las reglas de combate no han cambiado: EE.UU. reaccionará ante cualquier acción hostil o movimiento de los iraquíes". Irak calificó el ataque como "agresivo" y como una "provocación", pero sigue el alto el fuego.

El incidente se produjo a las 5, hora de Washington, a unos 15 kilómetros de Mosul, en la zona de exclusión aérea creada por los aliados —al norte del paralelo 36— en territorio iraquí para la protección de la minoría kurda. La zona era patrullada por aviones aliados franceses (Mirages) y norteamericanos (cazabombarderos F-16 y Wild Weasel). El piloto del Wild Weasel advirtió que el radar de una rampa de misiles iraquí apuntaba a su aparato, y disparó en seguida un cohete HARM desde el avión; otras dos bombas de fragmentación cayeron después desde los F-16. Los aviones, que habían despegado de la base turca de Incirlik, volvieron sin registrar daños. Las fuerzas de la coalición opinan que cuando las baterías iraquíes las "choque", se trata de una provocación y un acto hostil. El "choque" consiste en situar a los aviones aliados en línea de mira sin disparar automáticamente contra él.

La importancia del incidente de ayer es primordialmente política: subraya la continuidad de política externa de Estados Unidos ante las provocaciones de Saddam Hussein, aunque la nueva administración no parece tener mucho más idea que la anterior respecto de su dirección política futura. La muestra de determinación de Clinton se volvió más necesaria después de sus declaraciones vacilantes de la semana pasada, en que había sugerido que no necesariamente consideraría a Saddam Hussein en la misma forma que Bush, lo que precipitó un aluvión de críticas y especulaciones que forzó al presidente a cambiar su línea. Un buen barómetro de estos cambios de humor son las declaraciones del gobierno francés, que veinticuatro horas después de saludar la investidura de Clinton como el comienzo de una etapa de mayor distensión con Irak

## OPINION DE LA OPOSICION IRAQUI

# Para Saddam, todo mejor

The Guardian  
De Londres

(Por David Hinds, desde Irbil, Kurdistán iraquí)

"Occidente debería sacar una clara conclusión de su confrontación militar política y diplomáticamente peligrosa con el presidente Saddam Hussein: si realmente quiere derrocarlo, debería apoyar a fondo a la oposición iraquí." Esta es la opinión común, ahora expresada por árabes y kurdos, sunnitas y chiitas de la amplia coalición opositora conocida como el Congreso Nacional Iraquí. Los kurdos en especial han recibido con agrado los ataques sobre Irak en la medida en que prueban que Occidente no tolerará los intentos de Saddam de romper las restricciones que la ONU y/o los aliados le han impuesto, pues temen que cualquier debilidad occidental pueda llevar a que termine el patrullaje aéreo sobre el norte de Irak, su única garantía contra la reconquista por parte de Bagdad. Pero al mismo tiempo, la oposición sospecha que ataques de esta intensidad simplemente fortalecen la posición de Saddam en varias formas.

"No son lo suficientemente importantes para causar un serio daño en sus fuerzas militares y de seguridad —dice Aziz Muhammad, jefe del Partido Comunista iraquí—. Sólo hacen que sus partidarios se agrupen alrededor de su jefe y mantengan al ejército ocupado con otros pensamientos que el golpe. Y los ataques mayores se están haciendo diplomáticamente más y más difíciles." Con su desafío, Saddam ha ga-

nado nuevamente mucho de su viejo prestigio de preguerra del Golfo entre las masas árabes y musulmanas; tanto que hasta Arabia Saudita, desde donde despegan muchos aviones aliados, se ha unido oficialmente a otros gobiernos árabes prooccidentales en una crítica implícita pero muy significativa sobre los "dobles parámetros" de Occidente.

El rey Hussein de Jordania rompió recientemente con Saddam en favor de la oposición iraquí; sin embargo, ha sido el más franco de todos los líderes árabes al explicitar lo que él llama "la pena y el enojo de los corazones de los árabes de todo el mundo". Esto tuvo impacto dentro de Irak. "Cuando el pueblo iraquí —dijo Aziz Muhammad— se da cuenta de lo que Saddam está logrando en la región se desalienta, haciéndole sentir que es inútil pensar en rebelarse nuevamente."

Gran parte de la oposición iraquí se siente agravada por la forma en que los árabes, especialmente los palestinos, glorifican al hombre que, para ellos, es el tirano más maldito y destructivo de la historia moderna árabe. Uno dijo: "No deberíamos tener nada que ver con gente (algunos de la Organización para la Liberación de Palestina) que hasta envió tropas para ayudar a Saddam en contra de nosotros". Pero otros consideran que ellos también son víctimas del doble parámetro de Occidente del que se quejan los árabes. "Si Occidente hiciera cumplir la resolución de la ONU pidiéndole a Israel que reciba nuevamente a los 400 palestinos —dijo Sami Abdul Rahman— reduciría la indignación de los árabes y musulmanes cuando ataca a Saddam." Los kurdos también temen que los dobles parámetros en otro frente —Serbia— se conviertan en desventaja para ellos. Igual que los árabes, muchos turcos, ya infelices por la base norteamericana en Turquía, Poised Hammer, se están preguntando por qué Occidente castiga a Saddam pero no a los serbios. Aunque por ahora parece improbable, los kurdos temen que eventualmente Saddam lance un bombardeo de artillería en gran escala sobre ciudades kurdas.

En cuanto a la gente del sur chiita, qué beneficio —se pregunta el coronel Abu Ahmad Ziyadi— significa para ellos que los aliados obtengan la obediencia de Saddam con los vuelos de la ONU nuevamente, aun si ellos reafirman su zona de exclusión aérea. En realidad, sostiene, la zona ha resultado ser peor que inútil, sólo alentando mayores represiones del gobierno en la tierra.

"Lo que realmente necesitamos

—dice Ahmad Chalabi, el primer ministro de la oposición— es el aumento de la zona de exclusión aérea en el sur con un nuevo refugio seguro, o la extensión del existente refugio seguro en el norte para que la ayuda pueda alcanzar a los kurdos sin tener que pasar por el territorio controlado por Saddam." Toda esa ayuda llega ahora desde Turquía, pero a causa de los malos caminos dentro del Kurdistán liberado los camiones turcos tienen que utilizar un camino que los lleva durante unas pocas millas por ese territorio; tres veces los hombres de seguridad de Saddam pusieron bombas en los caminos. "Algunos de nosotros —dice Aziz Muhammad— todavía dudamos de que Occidente realmente quiera liberarse de Saddam, porque teme el caos que puede seguir o porque prefiere un Saddam débil a cualquier otra alternativa. Pero si realmente es serio, entonces la única manera es darnos los medios a nosotros para hacer el trabajo."

## KUWAIT DEPORTA EN ZONAS FR

# Expulsados a la tierra

(Por J. C. Gumucio, enviado especial, Al Abdaly, El País)

Los gemelos del centinela kuwaití son tan viejos que les falta una lente. El espesor de la capa de pegamento en la montura delata varios intentos de reparación. "No importa", dice el joven soldado. Dice que se llama Mushawa, y evidentemente se pasa el día combatiendo el frío del desierto al lado de una cocinilla de petróleo. "Todavía funciona", dice alcanzándose el aparato y ofreciendo instrucciones innecesarias. "Use sólo el lado derecho. ¿Ve a los soldados? Allí, en ese edificio de tres pisos... Allí están." La silueta del vetusto hotel Zafwan, con sus paredes amarillentas y deportilladas, se recorta nitidamente a 700 metros de distancia. Pero en lugar de soldados o de la bandera de Irak, sobre la carretera hay algo más interesante. Una columna inmóvil de camiones y vehículos particulares cargados de cajas, canastas, televisores, alfombras, enseres domésticos... Hay un grupo de niños jugando al lado de sus madres, mujeres en riguroso chador negro. Todos los vehículos están aparcados en la dirección de Irak. Mushawa no sabe decir quiénes son. "Mire a los soldados, no a éstos", dice arrancándose el antepezo. Para Mushawa, sólo las tropas iraquíes

son visibles. La gente que espera en el camino, no.

Son cerca de un centenar de civiles atrapados en la zona desmilitarizada que patrulla la misión de observadores de la ONU, más conocida por su acrónimo en inglés, UNIKOM. Obviamente, esa gente acaba de abandonar sus casas y granjas. El único camino posible es hacia Irak. Kuwait parece haber comenzado a evacuar a todos los civiles de la zona fronteriza en una campaña de la que ningún funcionario kuwaití, ningún observador de la ONU, quiere hablar.

En los ministerios de Defensa, Interior o Información, e incluso en la oficina del portavoz de UNIKOM, oficialmente tampoco se sabe nada. Ni cuándo comenzaron a concentrarse en la carretera, ni si existe un acuerdo con Bagdad para que Irak los acepte. Mucho menos si los evacuados van a recibir compensación económica por sus tierras. Por tanto, sólo queda lugar para las deducciones, y éstas apuntan a lo mismo: Kuwait quiere vaciar la zona fronteriza de gente para erigir defensas cuyos propósitos y magnitud, aunque no la apariencia, podrían ser comparados a la línea Maginot.

Los iraquíes fueron expulsados de Kuwait hace casi dos años, pero si



CABINAS DE INFORMACION  
TURISTICA - PINAMAR  
**AGRADECE**

El apoyo brindado por las empresas auspiciantes del Primer Sistema de Información Computarizada de Pinamar.

- Pagina/12
- Hotel Arenas.
- Aserradero Veneto.
- Ruta 74.
- Pinamar Gas.
- Casa Calegari.
- Vidrios Piero.
- Avila Deportes.
- Marmolera Garcia.
- Casa Killamer.
- Erova IBM.
- Vegetariano El Vivero.
- Drugstore In.
- Flavio Di Francesco.
- Farmacia Osvaldrini.
- Sup La Jirafa
- Paseo del Grillo.
- Residencial Los Pinos
- Residencial del Bosque.

y a todas las firmas adheridas, que permiten que en su verano usted, esté bien informado



# TIRO DE BILL

afirmó ayer, por boca del premier Pierre Bérégovoy, que "Francia aplicará rigurosamente" los mandatos de las Naciones Unidas a propósito de Irak o de cualquier otro conflicto. La diplomacia francesa se había desligado del ataque norteamericano del domingo a Bagdad, y comenzaba a mostrar cierta vacilación con respecto a continuar con la política de las zonas de exclusión aérea, que no están ordenadas por ninguna resolución de la ONU.

La reacción de Christopher a los hechos estuvo signada por la firmeza: "Cuando los radares nos apuntan en la zona de exclusión aérea, nuestros pilotos se defenderán. Los iraquíes saben muy bien que deben respetar las resoluciones de la ONU en las zonas de exclusión y lo que ocurrió hoy refleja la determinación de la administración Clinton en el Golfo". Un funcionario del Pentágono afirmó después que "se tratará ahora de saber si alguien en Irak no recibió la orden de cese del fuego, si la orden fue ignorada o si los iraquíes quieren retomar las provocaciones". Taha Yasin Ramadan, vicepresidente de Irak, declaró por su parte en Bagdad que el cese de fuego unilateral proclamado por Irak "es una confirmación más de su serio deseo de conseguir paz, seguridad y soberanía" y una oportunidad para la nueva administración norteamericana de revisar el bloqueo y el embargo aéreo impuestos contra Irak.

Mientras tanto, durante un debate de urgencia de la Cámara de las Comunes de Gran Bretaña, dedicada a la crisis iraquí, el ministro de Defensa, Malcolm Rifkind, dijo que Saddam había "perdido en todo" en su tentativa de desafiar a las Naciones Unidas que, según Rifkind, perseguía el propósito de "disminuir la eficacia de la zona de exclusión aérea e impedir las inspecciones de la

ONU". El ministro aseguró que las incursiones aliadas "mejoraron de forma significativa la seguridad de la aviación de la coalición".

También ayer se produjo la llegada a Bagdad de un contingente de 50 inspectores de la Comisión de Desarme de la ONU, y su jefe, Rolf Ekeus,

dijo que no había relación entre su misión y los incidentes en el Norte. Una de las últimas tácticas de Saddam consiste en introducir una cuña entre la ONU y los aliados, consistente en respetar las resoluciones de la primera pero cuestionando las acciones de la coalición.



Clinton junto a su secretario de Estado, Warren Christopher.  
"Lo que pasó refleja la determinación de esta administración", dijo.

SOLICITADA

## OSPLAD GOZA DE BUENA SALUD

**Porque en un año de gestión convocamos a elecciones libres y directas para normalizar la Obra Social por primera vez en 20 años de existencia, eliminamos un déficit de \$ 20.000.000.- con una actitud eficaz y transparente y terminamos con el cobro inhumano de plus y adicionales en nuestros servicios.**

La OSPLAD es la Obra Social de los docentes y empleados dependientes del Ministerio de Educación de la Nación, creada por Ley 19.655 en 1972.

- En sus 21 años de existencia recién es esta administración quien convoca a elecciones directas para los cargos de consejeros según lo determina la ley, conforme a instrucciones recibidas del Sr. Presidente de la Nación.
- Durante el año 1992 se regularizó su estado deficitario que era aproximadamente de \$ 20.000.000.-
- Se restablecieron los servicios asistenciales en las provincias, que en algunos casos hacía 2 o 3 años que los tenían suspendidos.
- Se ampliaron las prestaciones con efectores propios en algunos Consejos.
- Fueron rescindidos los contratos que hacían perder \$ 2.000.000.- por mes a la obra Social, firmados con empresas de servicios.
- Se presentaron ante los Juzgados las denuncias penales a fin de que se procesara a los responsables del Consejo que había suscripto esos contratos.
- Se combatió y combate la inhumana práctica del cobro de plus y adicionales, práctica que sólo perjudica a los afiliados. Esta decisión es la que da origen, sin duda, a la campaña de distorsión que por defender intereses mezquinos y sectoriales se está llevando a cabo.
- Se está demostrando que con transparencia, protagonismo de los afiliados, trabajo y con una correcta administración se pueden dar más y mejores servicios.
- En la Asamblea efectuada por el personal en el Policlínico del Docente el día 19 del corriente y en presencia de los Consejeros Nacionales Juan Godoy de CTERA, Jorge Dóbal de AMET, y Luciano Chisari de SOEME; el médico y el delegado que habían cuestionado al Sr. Ministro y al funcionario de la OSPLAD se refractaron de sus manifestaciones injuriosas y calumniosas, y expresaron que su cuestionamiento era sólo de índole laboral.

La crítica constructiva merece nuestro respeto y agradecimiento, pero nos llama poderosamente la atención una campaña de prensa con fines subalternos y ajenos a la vida de la Obra Social, cuyo objetivo es ensañarse una vez más con los recursos humanos y económicos de la OSPLAD.

Por ello solicitamos a todos los beneficiarios que sigan acompañándonos, y nos acerquen las inquietudes y propuestas. Ellos son los únicos dueños, a ellos nos debemos y es ante quienes nos someteremos y por los que seguiremos trabajando en este camino de la reconstrucción, para llegar a ser la Obra Maestra del País.

Cada vez más cerca de un sistema más justo.

Dr. Antonio Luis Cumini  
Ministerio de Salud y Acción Social

Dr. Víctor Chrem  
Ministerio de Cultura y Educación

Carlos Baldino  
CTERA

Juan Godoy  
CTERA

Jorge Dóbal  
AMET

Dr. Carlos Rodríguez Brander  
Enseñanza Privada

Manuel Gómez  
Enseñanza Media

Luciano Chisari  
SOEME

Dr. Julio Aren  
Enseñanza Superior

Consejo de Administración  
de OSPLAD

## ONTERIZAS de nadie

algo une a los kuwaitíes, aparte naturalmente de su asombrosa opulencia, es la profunda convicción de que Irak, con o sin Saddam Hussein, jamás renunciará a sus ambiciones sobre el territorio. Por tanto, para el emirato de los Al Sabay, toda precaución es poca, y la última crisis en el Golfo les ha puesto en bandeja la oportunidad de reclamar mayor protección de sus aliados y de las Naciones Unidas. De momento, el emirato mantiene pactos de defensa con Estados Unidos, Reino Unido y Francia, que se extienden hasta fin de siglo. Kuwait ya ha conseguido traer una fuerza adicional de 1100 soldados norteamericanos, y espera gestos similares de Londres y París. Con una fuerza aliada de más de 3000 soldados de la coalición, a Kuwait le va a ser más fácil lograr que las Naciones Unidas acepten la idea de enviar otros 3000 hombres para patrullar sus fronteras al norte y noroeste.

El proyecto ya ha entrado en su fase de ejecución. El martes, el secretario general de la ONU recomendó formalmente el envío de una fuerza armada de 3645 hombres para evitar futuras disputas en la recientemente demarcada línea fronteriza, que ha recortado la soberanía iraquí en puntos estratégicos



## Opinión

Por James Neilson

## Clinton menemista

Cuando Carlos Menem reaccionó ante la derrota de su amigo George afirmando que Bill Clinton tenía que aplicar un programa menemista, sus palabras sólo merecieron el desprecio de los progres que festejaban la caída del imperio neoliberal. Sin embargo, ya parece evidente que Clinton actuará más o menos como Menem aconsejó. No es que haya prestado atención a los dichos del caudillo del sur sino que es del mismo palo: entiende que las campañas electorales son una cosa y gobernar es otra. Para triunfar en las elecciones hay que decirle a la gente lo que quiere oír; para gobernar, en cambio, conviene ser pragmático, aceptando la realidad tal como se supone que es. Mientras que un candidato puede darse el lujo de tratar a la economía como si fuera de plástico, el presidente sabe que es tan rígida como el acero.

Al igual que Menem, Clinton ha pasado la transición familiarizándose con el mundo real, manifestando su asombro ante datos que finge creer totalmente inesperados y que, desgraciadamente, lo obligan a modificar sus propuestas originales. ¿Recorte de impuestos? Nada de eso, la prioridad consiste en reducir el déficit fiscal. ¿El plan de cien días destinado a producir un nuevo despegue norteamericano? Clinton ni siquiera recuerda haberlo mencionado. ¿Puertas abiertas para los haitianos? Sirvió para engatusar a los votantes negros, pero el presidente Clinton no quiere saber nada de una "invasión" de refugiados famélicos. Incluso su imagen populista está en vías de ser abandonada: su hija irá al colegio privado más exclusivo de su nuevo barrio.

Se trata de una farsa no tan diferente de la protagonizada por Menem cuando éste se trasmutó del hirsuto tigre de los llanos riojanos, terror del Primer Mundo, en el mandatario conservador de gustos de yuppie sesentón que hemos aprendido a conocer. Por supuesto, los cambios no han sido tan espectaculares; pero eso se debe a que Estados Unidos de 1992 no se parece en absoluto a la Argentina convulsionada y cada vez más desesperada de 1989, no a la superior lealtad de Clinton hacia el discurso que tanto lo benefició durante la campaña electoral. Político hasta la médula, el nuevo presidente de Estados Unidos sabe adaptarse a las circunstancias. No es esclavo de un puñado miserable de principios.

Muchos esperan que la gestión de Clinton suponga el retorno triunfal del intervencionismo estatal. Es posible que esto ocurra —los problemas sociales son muy graves y los lobbies muy fuertes—, pero también lo es que Clinton actúe como George Bush, atenuando levemente los excesos del reaganismo sin animarse a abandonarlo. En tal caso, ratificaría la hegemonía neoliberal que, no lo olvidemos, se ha basado menos en la presencia coyuntural de entusiastas como Reagan y Margaret Thatcher que en la conversión sigilosa a sus doctrinas de "socialistas" como François Mitterrand y Felipe González.

# Clinton estrechó 2500 manos y las preparó para el "sacrificio"

El presidente abrió la Casa Blanca a una multitud, mientras su equipo prepara medidas económicas duras.

Página/12  
EN EEUU.

(Por Mónica Flores Correa, desde Washington)

Bill Clinton estrenó el primer día en la presidencia abriendo la Casa Blanca a los 2500 ciudadanos comunes, que fueron elegidos por un sorteo, para que pudieran estrecharle la mano. Los ganadores de la prerrogativa lo elogiaron a él y a sus corbatas, le dijeron que no importaba que no hubiese combatido en Vietnam ya que él había hecho lo que consideraba justo, le pidieron que no abandonase el tema de permitir que los homosexuales integren las fuerzas armadas y lo escucharon cantar junto con el vicepresidente Al Gore el "feliz cumpleaños" a una niña que cumplía doce años. En otro orden más formal, Clinton también se reunió con sus asesores y los pocos miembros del gabinete confirmados para discutir asuntos domésticos y de política exterior y se esperaba que firmase a última hora de ayer o primera de hoy una orden creando el consejo de economía nacional, cumpliendo así su promesa de "ocuparse de la economía desde el primer día". En el briefing que dio George Stephanopolous, el director de Comunicaciones de la Casa Blanca, también indicó que "muy pronto" se lanzaría "un plan globalizador para (reducir) el déficit".

Esta última iniciativa mencionada por Stephanopolous pareció coincidir con ciertas especulaciones de analistas económicos que dedujeron del discurso de Clinton pronunciado después de la jura que "se avecinan muy duras medidas". Señalaron estos observadores que Clinton había criticado a los gobiernos previos por no tomar las ingratas medidas y subrayaron que el presidente había empleado la palabra "sacrificio" repetidas veces y había hecho una cita del Evangelio que se refiere a la recompensa obtenida si no se desmaya en las épocas difíciles.

Aún no ha quedado develado el interrogante de si los primeros cien días estarán dedicados a las medidas amargas o a otras políticamente mucho más tolerables como incentivos para la creación de empleo. Las versiones apuntan a una tercera alternativa, que es que se vayan largando medidas severas en el tema económico enlazadas con decisiones políticas liberales en el campo social, como sería la orden del Ejecutivo de permitir el ingreso de los homosexuales a las fuerzas armadas que, de acuerdo con Stephanopolous, será firmada la semana que viene (ver recuadro). De cumplirse esta última posibilidad, el perfil de la presidencia de Clinton sería liberal en temas sociales y más conservadora en el campo económico.

Muchos asesores del equipo de Clinton

**O. F. I. CAR**

PASEOS  
TURISMO  
EMPRESAS  
TRASLADOS  
CASAMIENTOS



SERVICIO DE TRAFIC  
AUTOS PRIVADOS LAS 24 HORAS  
CUENTAS CORRIENTES

CHILE 537 P- 5ª Of 23 1098  
BUENOS AIRES  
Tel 362-9741 / 362-9292

ton son conscientes de que su margen de error no es demasiado grande por las equivocaciones cometidas en la desprolija transición. El sentimiento generalizado entre ellos es que deben "ofrecer pronto algo". Por las actitudes siniestas del nuevo presidente resulta difícil saber qué y cómo. Los cien días aún están en veremos como muchos de los puestos que hace falta llenar. Y Clinton no ha dado ningún signo de cuáles pueden ser las opciones duras que siempre dice estar decidido a tomar. A ciencia cierta, todavía nadie sabe si va a reducir el déficit o invertir en obras públicas para crear empleos.

Según algunos analistas más críticos, del discurso no se pudo obtener una clara visión de las ideas-fuerza que tendrá esta presidencia. "Tuvo la debilidad que ha caracterizado la retórica de su campaña, salpicada por un poco de todo", dicen. Y hay quienes estiman que asuntos considerados menores, como el de los gays y el de la reunión con Boris Yeltsin, se utilizarán para ganar tiempo.



Clinton tocó el saxo junto al músico Joe Henderson.

Ayer la Casa Blanca recibió a 2500 beneficiados en un sorteo.

## Los gays preparan los uniformes

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, levantará rápidamente la prohibición que impide a los homosexuales declarados servir en el ejército, afirmó ayer el congresista demócrata Barney Frank, que es homosexual. Según el congresista, que ha sido consultado por el nuevo gobierno sobre dicha medida, Clinton tiene previsto ordenar rápidamente al Pentágono que suspenda su procedimiento de preguntar a las personas que entran en el ejército sobre su orientación sexual y de expulsar a los que se descubra que son homosexuales.

"La política de expulsar a la gente del ejército por ser homosexuales finalizará inmediatamente", dijo Frank, quien agregó que "el hecho de ser gay o lesbiana o lo que se haga fuera de la base no va a ser un problema".

Pese a que el gobierno no ha comentado oficialmente esta medida, Frank afirmó que Clinton tiene previsto pedir a su secretario de Defensa, Les Aspin, que prepare una orden ejecutiva que acabe con esa prohibición en los próximos meses.

Sin embargo, Aspin, que fue confirmado en el cargo el miércoles, poco después de la toma de posesión de Clinton, pedirá al ejército que suspenda estas medidas mientras se prepara la orden ejecutiva y un co-

digo de conducta militar que se aplicaría tanto para los militares homosexuales como para los heterosexuales.

Durante su campaña electoral, Clinton prometió acabar con la prohibición a los homosexuales de servir en el ejército, lo que fue acogido con alegría por los grupos de gays y lesbianas, pero suscitó una fuerte polémica en el seno de las fuerzas armadas. Algunos altos mandos del ejército se han opuesto al levantamiento de esta prohibición, como el propio jefe del Estado Mayor Conjunto, general Colin Powell, por considerar que esta medida "podría ser perjudicial para el buen orden y la disciplina" de las tropas.

Powell se ha reunido en los últimos días en varias ocasiones tanto con Clinton como con Aspin, y hoy afirmó que el ejército de Estados Unidos está "preparado, capaz y deseoso de apoyar al presidente en cualquier decisión que tenga que tomar".

Durante la apertura al público de la Casa Blanca con motivo de la toma de posesión de Clinton, varias personas pidieron hoy al nuevo presidente cumplir esa promesa electoral. "La comunidad gay está eufórica de tenerlo como presidente", le dijo una persona, a lo que Clinton respondió: "Mantenga la frente alta".

## NOMBRAMIENTO DE BAEZA

# El lobby de Mas Canosa resiste

(Por M. F. C., desde Washington) El abogado cubano Mario Baeza, candidato a subsecretario para Asuntos de América Latina del Departamento de Estado, enfrenta un furioso cuestionamiento por parte de la Fundación Cubano-Americana y los sectores más ultras de los exiliados de la isla del Caribe debido a su perfil moderado y dialoguista con respecto al régimen de Fidel Castro.

Baeza, un hombre de raza negra con una buena trayectoria académica, egresado de la Universidad de Cornell y un distinguido desempeño profesional, no ha desarrollado una carrera en el mundo político pero su candidatura no ha sido promovida por otros políticos demócratas de su misma etnia, entre ellos, el ex presidente del Partido Demócrata y actual secretario de Comercio Ron Brown y Vernon Jordan, uno de los artifices de la transición de Clinton.

Funcionarios del Congreso han se-

ñalado que la designación de Baeza —dada por segura hace tres días— está en suspenso debido a que miembros de la comunidad cubana y varios congresistas, incluido Robert Torricelli han protestado por considerar la posición de Baeza hacia la isla "demasiado blanda". Entre los "pecados" que estos sectores de influencia le atribuyen a Baeza, que es uno de los socios de la firma Debevoise y Plimpton de Nueva York, figura el haber visitado La Habana en junio del año pasado para participar en un seminario de oportunidades empresariales en Cuba. Consultado por Página/12, el latinoamericanista Wayne Smith de la Universidad John Hopkins confirmó esta información y señaló que "la Fundación Cubano-Americana está furiosa y está haciendo todo tipo de amenazas a la gente del equipo Clinton para que desista de este nombramiento".

El académico manifestó también

que el disgusto de Mas Canosa, presidente de la Fundación, y sus colaboradores también tenía un tinte racial, "ya que no quieren ver un negro en ese cargo".

Sin embargo, pese a la difícil situación planteada, Smith se mostró optimista con respecto a la designación. "Estos políticos negros que promueven a Baeza se enojarían espantosamente si es rechazado. Ha sido muy astuto por parte de Clinton poner a la comunidad negra respaldando a Baeza, porque él no puede enemistarse con esa minoría y así frenar las pretensiones de la Fundación de manejar la política de Latinoamérica con el Departamento de Estado."

La Fundación Cubano-Americana colaboró con fondos en la campaña de Clinton, alentada por Torricelli, autor de la ley que endureció el embargo hacia Cuba.



## CONDICIONAN LA PAZ EN BOSNIA

# Sí, pero a medias

*Pese a que el Parlamento de la autoproclamada República Serbia en Bosnia aprobó el acuerdo de Ginebra, ayer sus mismos líderes pusieron condiciones para cumplirlo.*

Haciendo honor a su reputación de enfrentamiento endiablado e inmanejable, el conflicto en Bosnia no se dio ayer por enterado de la resolución del miércoles del "parlamento" de los serbios de esa república aceptando el plan de paz de la Conferencia de Ginebra, y ni siquiera en el nuevo frente de batalla abierto hace dos semanas entre los supuestos aliados croatas y musulmanes se tomó nota de que en aquella misma jornada se había acordado un "alto el fuego inmediato". Pero hubo, sin embargo, una novedad, aunque no relacionada con esperanzas de paz o de treguas: por primera vez desde el inicio de la guerra, fueron los musulmanes los que tomaron claramente la iniciativa de la lucha, en lugar de reaccionar defensivamente al hostigamiento serbio, y mucho más significativo, pasaron de la iniciativa a la victoria, poniendo en fuga a sus enemigos cerca de la frontera con la República Serbia, lo que fue confirmado, no sin la consternación del caso, por los derrotados. Con todo, no fueron los combates a contrapelo de todo el trájico negociador lo que más preocupa ahora a Cyrus Vance y David Owen, co-

presidentes de la Conferencia de Ginebra, sino las acotaciones de los serbios a su propia resolución "parlamentaria", que amenazan borrar con el codo lo escrito con la mano.

El propio Radovan Karadjic, que luego de meses de haber azuzado el odio y el ultimatismo de los serbios de Bosnia tuvo que convencer en interminables gestiones a sus compatriotas de que votaran la aceptación del plan de paz para impedir una intervención militar occidental, pretendió luego de la votación reservarse nuevos márgenes para eventuales reacomodamientos al declarar que lo aprobado debía entrar posteriormente junto con los puntos pendientes de negociación (trazado de las fronteras de las 10 provincias en que dividirá Bosnia, desarme, etcétera) dentro de un paquete global que tendría que ser refrendado en un referendo por esa etnia. Vance y Owen prefirieron el miércoles pasar por alto el detalle, pero éste creció ayer alarmantemente. El "presidente" de los bosnios serbios, Vladimir Lukic, declaró en la noche del miércoles que su tarea seguirá siendo "proteger los intereses vitales del pueblo serbio mediante el fortalecimiento interno del

Estado que estamos edificando". Justamente ese "estado" es el tributo principal que los serbios debieron ofrendar al aceptar el plan de paz, que no reconoce a ninguna de las futuras provincias bosnias personería de derecho internacional ni les permite firmar pactos con el extranjero. Pero Lukic ni siquiera se detuvo ahí. Sostuvo que "ese Estado se integrará a otros Estados serbios a un ritmo que dependerá de la situación sobre el terreno y sobre todo de los factores externos".

Así se rebasó la medida. Owen declaró ayer que "el voto de los serbios debe tener el carácter de un compromiso sin condiciones". Vance dijo con cara de póker: "Hay muchas cosas que tendremos que aclarar cuando nos reunamos todos el sábado". La reunión representará la reapertura formal de las negociaciones, que habían sido interrumpidas por iniciativa de la CE, cuando dirigió un ultimátum de una semana a los serbios

Ahí llegarán los musulmanes por primera vez con algunas victorias resonantes, arrancadas entre otros puntos en los alrededores de Srebrenica, donde lograron quebrar un sitio de meses y hacer retroceder a los serbios hacia el río Drina, que marca la frontera con Serbia. Los musulmanes, que recibieron en estas semanas el respaldo de gran cantidad de voluntarios de distintos países árabes, desde Argelia hasta el Líbano, han conseguido últimamente paliar un poco su principal desventaja, al obtener más armas burlando el embargo bélico. Esos combates no sacan en todo caso los pies del plato, pues no rige aún ningún alto el fuego en ese frente. Sí, en cambio, fue firmado uno el miércoles entre croatas y musulmanes en presencia de los propios Owen y Vance, pero ayer los primeros atacaron como en los peores momentos de las últimas semanas.



Vance y Owen, copresidentes de la Conferencia de Ginebra. Mañana se reabrirán las negociaciones, pese a las dudas.

## De interés para los contribuyentes del Partido de VICENTE LOPEZ

La Dirección General Impositiva informa que su Agencia 16, que abarcaba los Partidos de Vicente López, San Isidro, San Fernando y Tigre, ha sido desdoblada en dos dependencias.

Una de ellas continúa siendo la anterior Agencia 16, con jurisdicción ahora únicamente sobre los Partidos de San Isidro, San Fernando y Tigre.

**La otra es la nueva Agencia 56, que abarca sólo el Partido de Vicente López.**

En función de tal desdoblamiento, se hace saber a los responsables de esta última jurisdicción que, **a partir del próximo 26 de enero**, deberán efectuar todos sus trámites impositivos en la sede de su nueva Agencia, sita en **GOBERNADOR UGARTE 2542, OLIVOS, PARTIDO DE VICENTE LOPEZ, PROVINCIA DE BUENOS AIRES.**

Como excepción a lo antedicho, **y hasta que la DGI los notifique expresamente de lo contrario**, los grandes contribuyentes del Sistema Integrado de Control Especial (Sistema DOSMIL) continuarán cumpliendo todas sus obligaciones fiscales, como hasta ahora, en la Agencia 16.

Los responsables domiciliados en los Partidos de San Isidro, San Fernando y Tigre, por su parte, continuarán en su anterior dependencia sin cambio alguno.

**DGI**



## Arafat por TV en Israel

La televisión israelí suspendió ayer su programación habitual para pasar un mensaje telefónico del jefe de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, "al pueblo y al gobierno de Israel". En el mensaje, transmitido por el pacifista israelí Abie Nathan, tras reunirse en Túnez con Arafat, el dirigente palestino pide al gobierno israelí "que repare el error" de haber expulsado a unos 400 palestinos, desterrados el 17 de diciembre hacia el Líbano.

Arafat también exhortó al primer ministro israelí a "una reunión de valientes para efectuar la paz de los valientes". El dirigente palestino recalcó la "necesidad de hacer gestos, de una parte y otra, que permitan instaurar una paz verdadera y sólida sobre este suelo que ha conocido tanto sufrimiento".

La Knesset israelí (Parlamento) derogó el martes pasado la prohibición que impedía a las personas bajo jurisdicción israelí reunirse con representantes de "organizaciones terroristas", a la que estaba asimilada la OLP.

De inmediato Abie Nathan, quien cumplió penas de cárcel por enfrentarse a la ley anterior, viajó hacia Túnez para reunirse con Arafat. Tras el encuentro, Arafat declaró a la prensa que la anulación de esta ley israelí constituye "un paso que debe ser seguido por el reconocimiento y un diálogo con la OLP, representante legítimo y único del pueblo palestino", en su primera reacción personal a la votación del Parlamento israelí.

El jefe de la OLP subrayó que Abie Nathan es "un amigo cuya amistad me enorgullece", es "un hombre valiente que tiene fe en una paz justa y global en la región para el futuro de nuestros hijos y de sus hijos (de los israelíes), para que todos vivan en paz". Arafat recordó que antes de la abrogación de esta ley, Abie Nathan "vino en varias

oportunidades a verme", sabiendo perfectamente que se exponía "a castigos y a la prisión, donde por otra parte estuvo detenido en varias oportunidades".

Por su parte, Abie Nathan, el más conocido de los pacifistas israelíes, afirmó que después de la abrogación de esta ley, que calificó de "gran paso", debía "trabajar por el establecimiento de encuentros y de un diálogo directo" entre los líderes israelíes y los de la OLP.

### Municipalidad de Gral. Pueyrredon

#### SECRETARIA DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS

Llácese a Licitación Pública para la siguiente obra:

**LICITACION PUBLICA Nº 62/92**

#### "CONSTRUCCION NUEVO SECTOR ENTERRATORIO EN EL CEMENTERIO PARQUE"

Expediente Nº 09078 - 4 - 91 Alc. 1. / Fecha y hora de apertura: 8 de febrero de 1993 a las 9.00 hs. / Presupuesto Oficial: \$ 122.207. / Confeccionado: al mes de noviembre de 1992. / Valor del Pliego: \$ 62,41 / Especialidad: Construcción de Edificios. / Capacidad Técnica: \$ 122.207. Saldo - Capacidad Financiera: \$ 1.466.484. Lugar de apertura: Secretaría de Obras y Servicios Públicos - La Rioja 1650 - 2º piso. Informes Técnicos: Dirección de Obras de Arquitectura. Consultas administrativas y retiro de Pliego de Bases y Condiciones: Departamento de Licitaciones y Registros de Empresas de Obras Públicas, hasta el tercer día hábil anterior inclusive a la fecha de apertura. Lunes a viernes, de 7.30 a 12.30 hs. La Rioja 1650 - 2º piso. 7600 Mar del Plata.



**Mar del Plata**  
Nuevo Tiempo  
Municipalidad de General Pueyrredon



PRENSA / MCP



# LABAT LE DIO UN SUSTO A CAPRIATI

La argentina Florencia Labat fue eliminada del Abierto de tenis de Australia pero obligó a jugar tres sets a su rival, Jennifer Capriati, séptima cabeza de serie y firme candidata a llegar a las instancias finales. Inés Gorrochategui, en cambio, pasó a la tercera ronda al vencer a la húngara Andrea Temesvári y junto a Gabriela Sabatini son las argentinas que permanecen en la competencia. Ayer hubo victorias de Mary Jo Fernández, Arantxa Sánchez, Steffi Graf y Anke Huber, mientras que del cuadro masculino pasaron a la tercera vuelta Pete Sampras, Stefan Edberg y Brett Steven, que sorprendió eliminando a Thomas Muster.

Capriati abandonó la competencia de dobles el miércoles a causa de un extraño virus que le produjo fiebre, vómitos y diarreas. Se levantó de la cama para jugar con Labat y la venció recién después de dos horas y tres sets por 6-7 (8-10), 7-5, 6-2. La otra argentina, Inés Gorrochategui, venció a Andrea Temesvári por 6-1, 7-5. Gabriela Sabatini juega hoy —la madrugada de Buenos Aires— en la cancha central de Flinders Park ante Kimberley Po. El mismo escenario será para los partidos más importantes, Monica Seles-Patty Fendyck y Jim Courier-Guillaume Roux.

La jornada de ayer se demoró cuatro horas a causa de la lluvia y casi



Jennifer Capriati le ganó a Labat en tres sets.

Gorrochategui pasó de ronda y hoy juega Sabatini.

no hubo sorpresas, salvo la eliminación de Thomas Muster en una instancia prematura y ante un rival aparentemente de escaso riesgo. Brett Steven lo derrotó por 6-2, 7-6 (8-6), 6-4. El resto corrió por los carriles esperados. Stefan Edberg y Pete Sampras confirmaron su condición de candidatos ganando sin problemas. El sueco a Davi Prinosil por 6-2, 6-0, 6-1 y el norteamericano a

Magnus Larsson por 6-3, 3-6, 6-3, 6-4. Entre las mujeres, Steffi Graf ganó 6-1, 6-1 a Jennifer Santrock, Arantxa Sánchez a Laura Gildmeister por 6-0, 6-1, Mary Jo Fernández a Shi Ting Wang por 7-6 (7-1), 6-4 y Anke Huber a Veronika Martinek por 6-2, 6-4. Pasaron de ronda Mandsford, Fromberg, Black, Washington, Antontisch, Bergstroem, Volkov, Stark, Costa, Ferreira.

EL DIA DESPUES

# PITO DE

Javier Castrilli cree que actuó correctamente aunque dijo estar "dolorido" por el final del partido. El técnico de Independiente acusó a Recova, organizadora del torneo, de buscar una final entre Boca y River. Los jueces Lamolina, Bava y Mastrángelo apoyan a su colega y piden sanciones para los jugadores que abandonaron el partido. Navarro Montoya sostuvo que el cuestionado juez "es una garantía". Dos concejales marplatenses pedirán a la AFA que Castrilli no dirija más en la ciudad: "Puede venir a la playa, pero no al fútbol".

El árbitro Javier Castrilli dijo que estaba "dolorido pero tranquilo", admitió que verá el tape del partido Independiente-Boca para analizar las jugadas polémicas aunque sostuvo que "cumplí con el reglamento". Su colega Francisco Lamolina, quien debe dirigir el River-Boca de mañana en Mar del Plata y que posiblemente sea el representante argentino en el Mundial de Estados Unidos defendió la actuación de Castrilli, criticó duramente a los jugadores de Independiente y a la organización de los torneos de verano, calificándolos como "nefastos". Alberto Di Pace, vicepresidente de Independiente, culpó a Castrilli por el escandaloso desenlace del partido, coincidiendo con el entrenador Pedro Marchetta y el capitán Luis Islas, únicos voceros del plantel rojo. En cambio, Carlos Fernando Navarro Montoya sostuvo que el arbitraje fue correcto y señaló que tener a Castrilli en el campo "es una garantía". A tal punto llegaron los incidentes que ayer el concejal justicialista Ariel Peña y el radical Oscar Pagni anunciaron que pedirán a la AFA que Javier Castrilli no dirija más en Mar del Plata.

A la una de la mañana dejó el estadio mundialista. De traje beige, peinado a la gominá, sus 35 años parecían unos cuantos más. Serio, rodeado de policías y de sus colabora-

SOLICITADA



## Confederación de Trabajadores de la Educación de la República Argentina

Personería Gremial Resol. M.T. N° 985/85

### ¿QUE PASA EN OSPLAD?

Desde su creación en 1972 OSPLAD ha estado intervenida. En 21 años, los trabajadores, sus legítimos dueños, no pudieron conducirla y administrarla. CTERA, la mayor organización gremial de los trabajadores de la educación siempre estuvo afuera.

Esto no le impidió denunciar permanentemente:

- Contratos leoninos con empresas privadas de la medicina.
- Reiterados cortes de servicio en todo el país. Tuvimos hasta 8 provincias sin prestaciones.
- Reducciones en la cobertura del paciente.

### ¿POR QUE INGRESA CTERA A OSPLAD?

1) Para exigir en plazo perentorio elecciones directas que entreguen la obra social a los docentes.

2) Para evitar su vaciamiento y desmantelamiento como pasos

- Endémico cobro de "plus" a los afiliados.
- Endeudamiento superior a los \$ 20.000.000.

Recién en 1992 sus nuevas autoridades se hicieron eco de las denuncias de CTERA por los infames contratos con Clinicard, \$ 2.000.000 mensuales por una prestación que hoy, un año después, se paga \$ 600.000.

Las denuncias penales que siguieron obligaron las renunciaciones de esos pseudo representantes que habían firmado esos contratos y permitieron el ingreso de CTERA al Consejo de Administración de OSPLAD.

preliminares a la privatización, demostrando que una buena administración no requiere de privatizaciones.

3) Para que los trabajadores de la educación tengan el mejor servicio.

### HOY

- Las elecciones se han convocado para mayo de 1993.
- Los contratos leoninos se rescindieron.
- Los servicios fueron restablecidos en todo el país.
- La deuda se canceló.
- Los docentes transferidos a las provincias que pudieron elegir otra obra social, en algo más del 80% optaron por OSPLAD —esto nos parece un indicio de su recuperación—.

POR ESO NO DEJA DE LLAMARNOS LA ATENCION QUE AHORA, EN PLENA INSTANCIA ELECTORAL, CUANDO ESTAMOS EMPEZANDO A DEMOSTRAR QUE LAS OBRAS SOCIALES PUEDEN FUNCIONAR, Y LOS TRABAJADORES LAS PODEMOS RECUPERAR PARA NUESTRA SALUD, aparezcan con tanta difusión y tanto espacio en los medios denuncias ver-

bales sobre el Policlínico de OSPLAD que cubre una ínfima parte de las prestaciones.

No dudamos que su reestructuración es una necesidad, ni tampoco que debe hacerse con sus trabajadores, los que más lo conocen, los que más han aportado, pero debemos abrir bien los ojos, no dejarnos engañar ni usar por quienes tienen otros intereses fundamentalmente alejados de LA SALUD Y LOS DERECHOS de los trabajadores.

**Mary Sánchez**

Sec. General  
CTERA



## DEL ESCANDALO DE MAR DEL PLATA

## LA DISCORDIA

dores, Javier Castrilli salió rumbo al hotel.

Recién al mediodía, cuando emprendió la vuelta a Buenos Aires, habló con la prensa. Dijo que "estoy tranquilo porque cumplí con mi obligación, que es respetar el reglamento. Estoy dolorido por el final que tuvo el partido. Más cuando uno abraza esta profesión con tanta pasión durante tantos años. Ahora necesito unas horas de tranquilidad para ver el video del partido y analizar la situación". El informe de Castrilli señala que "el partido fue suspendido a los 38 minutos del segundo tiempo", que Gustavo López fue expulsado por "puntapié violento" y Luis Islas por "actitud grosera".

El 10 de mayo del año pasado, Castrilli dirigió River-Newell's en el Monumental. Expulsó a cuatro jugadores de River y al técnico. River perdió toda posibilidad de pelear el campeonato tras ese partido. El 13 de setiembre suspendió Lanús-San Lorenzo en cancha de Huracán tras expulsar a cuatro jugadores de Lanús, además de su técnico. Lanús no pudo seguir porque uno de sus hombres se lesionó —o simuló hacerlo— y se retiró de la cancha. Todo había empezado con la sanción de un dudoso penal contra Acosta. El miércoles, Castrilli aplicó el reglamento pero midió con distinta vara: en la jugada previa al gol de Boca, Acosta le tira el cuerpo a Desio y no sanciona la falta. En el penal, los defensores de Independiente tiran el cuer-

po sobre Acosta y si sanciona la falta.

Francisco Lamolina defendió a Castrilli y dijo que "hay que tomar medidas. Tal vez poner el Tribunal de Disciplina que corresponde. Todo esto pasó —la ida de Independiente— porque saben que no va a tener sanción. Yo creo que esto es un poco el poder hacer lo que en el resto del año no se puede" y sostuvo que "estoy seguro que no va a pasar nada con los jugadores de Independiente. Los organizadores les pondrán una multa y se acabó". Lamolina añadió que los torneos de verano "son nefastos para el referato argentino", pese a lo cual confirmó que dirigirá Boca-River. Su colega Juan Bava dijo que "yo, como espectador me sentí defraudado. No sé quién decidió que los jugadores se fueran de la cancha, pero el espectáculo pasa por terminar un partido de fútbol". Carlos Mastrángelo, secretario general del gremio de los árbitros sostuvo que "avaló la posición de mi colega, nada más".

Atilio Di Pace es vicepresidente de Independiente. Dijo "todo lo provocó Castrilli, no sabe interpretar el espíritu de la ley, sólo aplica friamente el reglamento". También criticó a Antonio Alegre porque el presidente de Boca dijo "el técnico iba a poner al arquero suplente cuando lo echan a Islas y de la platea bajaron el presidente y el vice, los vi yo". Di Pace recomendó a Alegre "que dirija a Boca, nosotros vamos a dirigir

a Independiente". El técnico Pedro Marchetta y el arquero y capitán Luis Islas coincidieron en señalar que "no somos partenaire de nadie. Vinimos a ganar el torneo y no nos dejaron". Marchetta acusó a los organizadores de buscar una final entre River y Boca, con fines económicos.

Por último, los concejales Ariel Peña y Oscar Pagni solicitarán a la AFA que Javier Castrilli no dirija más en Mar del Plata. "Puede venir a la playa, pero no a dirigir un partido de fútbol", dijeron.



Javier Castrilli regresó a Buenos Aires ayer al mediodía.

"Estoy dolorido por el final pero tranquilo porque cumplí mi obligación."

## TRANSPORTE AUTOMOTOR DE PASAJEROS INTERNACIONAL

## (SEGUNDO AVISO)

La Secretaría de Transporte de la Nación continúa informando al público usuario sobre las nuevas autorizaciones a empresas de transporte argentinas para prestar servicios de temporada internacional desde ciudades de la República Argentina con destino a centros de interés turístico ubicadas en países vecinos, de acuerdo al detalle siguiente:

## REPUBLICA DE CHILE

**SALTA-JUJUY-ANTOFAGASTA-IQUIQUE**  
EXPRESO PANAMERICANO S.R.L.

Un (1) servicio semanal de ida y vuelta.

**JUJUY-ANTOFAGASTA-IQUIQUE**  
EXPRESO PANAMERICANO S.R.L.

Un (1) servicio semanal de ida y vuelta.

**SALTA-ANTOFAGASTA**  
EXPRESO PANAMERICANO S.R.L.

Un (1) servicio semanal de ida y vuelta.

## REPUBLICA DEL PARAGUAY

**CORRIENTES-ASUNCION**

TRANSPORTES AUTOMOTORES LITORAL ARGENTINO S.A. (T.A.L.A.)

Un (1) servicio diario de ida y vuelta.

## REPUBLICA FEDERATIVA DEL BRASIL

(Continuación de la nómina de empresas autorizadas)

**BAHIA BLANCA-FLORIANOPOLIS-CAMBORIU**

LA PUNTUAL DE GONZALEZ Y CIA S.C.

Dos (2) servicios semanales de ida y vuelta.

**TRANSPORTES AUTOMOTORES CALUCH S.A.**

Tres (3) servicios semanales de ida y vuelta.

**PARANA-FLORIANOPOLIS-CAMBORIU**

EL ENTRERRIANO TRANSPORTE DE PASAJEROS S.C.

Un (1) servicio semanal de ida y vuelta.

**SANTA FE-FLORIANOPOLIS-CAMBORIU**

EL ENTRERRIANO TRANSPORTE DE PASAJEROS S.C.

Un (1) servicio semanal de ida y vuelta.

**CORDOBA-PORTO ALEGRE-FLORIANOPOLIS-CAMBORIU-SAN PABLO**

EXPRESO CORDOBA-MAR DEL PLATA S.R.L.

Tres (3) servicios semanales de ida y vuelta.

**CORDOBA-FLORIANOPOLIS-CAMBORIU**

EXPRESO PANAMERICANO S.R.L.

Dos (2) servicios semanales de ida y vuelta.

Las empresas utilizarán unidades habilitadas, en las que deberán portar en original el certificado de identificación respectivo.

Todas las autorizaciones caducan el 15 de abril de 1993.

informes y reclamos: Estación Terminal de Omnibus de la Ciudad de Buenos Aires, 1º piso, Sector "D", Oficina 22  
Teléfono: 312-4167

De lunes a viernes de 7.00 a 23.00 hs.



**SECRETARIA DE TRANSPORTE**  
**SUBSECRETARIA DE TRANSPORTE AUTOMOTOR**

## "Castrilli es una garantía"

Carlos Navarro Montoya dijo ayer que "para mí, la actuación de Castrilli fue muy buena. Para mí es uno de los mejores árbitros que hay. Es un árbitro que, como cualquier persona que desempeña su actividad, le aporta una cuota personal. El es reglamentarista. Yo creo que con el correr del tiempo va a ir manejando algunos temas de una forma un poquito más blanda, pero es una garantía tenerlo a Castrilli en la cancha".

El arquero de Boca explicó que "estaba muy lejos para hablar de las jugadas polémicas", en relación al gol de Boca y al penal que el juez sancionó contra Acosta. Navarro Montoya dijo que "esto tiene mucho de pasional y por ahí los muchachos de Independiente se dejan llevar por esa pasión, pero yo no los juzgo para nada. Conozco mucha gente que está en Independiente que son muy buenas personas, prefiero no opinar". Sobre el partido el arquero estimó que "fue normal, muy trabado y luchado, como todos los del fútbol argentino que es el más competitivo del mundo. Pero no hubo nada raro, se jugó con mucha lealtad".

## Williams en el garaje

La escudería Williams-Renault y sus pilotos Alain Prost y Damon Hill no aparecen en la lista de participantes en el campeonato del mundo de Fórmula Uno de 1993, divulgada ayer por la Federación Internacional de Automovilismo Deportivo (FISA) en París.

La FISA dijo que "otros equipos han manifestado su intención de participar del campeonato, aunque por el momento no han depositado una petición en regla". Frank Williams, patrón de la escudería británica que ganó el título del 92, reconoció que no presentó la inscripción a la FISA sino que le envió una carta a Bernie Ecclestone, presidente de la Asociación de Constructores (FOCA) y verdadero hombre fuerte de la Fórmula Uno. Según el reglamento, para que Williams-Renault sea aceptado deberá contar con la aprobación de las otras escuderías que presentaron sus papeles en regla y dentro de los

plazos estipulados. Hay tres equipos, cuyos nombres no trascendieron, que se oponen a la gracia para Williams.

## EMPATE

Racing Club se alzó con la copa Diario La Capital, al igualar esta noche con San Lorenzo y Rosario Central 1-1, en el partido que clausuró el torneo de fútbol de verano de Rosario. El torneo tuvo un coronado ausente, ya que el plantel de Racing, ganador del certamen con tres puntos (le ganó a Central 1-0 y empató con San Lorenzo 1-1), se encuentra realizando la pretemporada en La Cumbre.

José Luis Rodríguez, de tiro penal, abrió el marcador para Central a los 43 minutos del primer tiempo y Néstor Gorosito empató a los 60.



## El ángel de Audrey Hepburn

Conmovida por la muerte de la actriz británica Audrey Hepburn, cuyos funerales se realizarán el domingo en la iglesia de Tolothenaz, un pequeño pueblo suizo cercano a Ginebra, Elizabeth Taylor imaginó a la protagonista de *Charada* y *Mi bella dama* más leve que nunca: "Dios tiene ahora un bellísimo nuevo ángel que sabrá qué hacer en el cielo". Probablemente la diva recordaba a Hepburn en su actividad como embajadora de UNICEF y sus viajes a lugares críticos: Bangladesh, Etiopía, Sudán, Vietnam y Somalia, con los cuales contribuyó a que los medios de comunicación pusieran atención en la situación de los niños de esas zonas en conflicto. "No me recuperaré jamás de lo que he visto en los campos de refugiados, y el mundo no podrá decir, como hizo durante la Segunda Guerra Mundial, que no sabía qué estaba sucediendo allí", declaró la actriz en setiembre al regresar de uno de sus viajes. La intérprete de *Sabrina*, uno de sus éxitos comerciales, dentro de una carrera que se prolongó durante cuarenta años, había sido nominada por la Academy of Motion Pictures Arts and Sciences, la institución que asigna los Oscar, para el premio Joan Herscholt por sus actividades ligadas a UNICEF.

Hepburn había recibido el Oscar a la mejor actriz en 1953 por su protagonismo en *Vacaciones en Roma*, junto a Gregory Peck, poco después de iniciada su carrera en Londres, en 1951, año en el que participó en el largometraje musical francés *Iremos a Montecarlo* y fuera llamada a Broadway para interpretar *Gigi*, una adaptación de la novela de la francesa Colette. Su último trabajo para el cine también tuvo que ver con ángeles. Fue en *Always (Siempre)*, de Steven Spielberg, en 1989. Allí desempeñó un pequeño papel junto a Richard Dreyfuss. La película narra la historia de un aviador muerto en un accidente que protege a su chica desde el cielo.

# Federico Fellini a los 73: "No me siento olvidado"

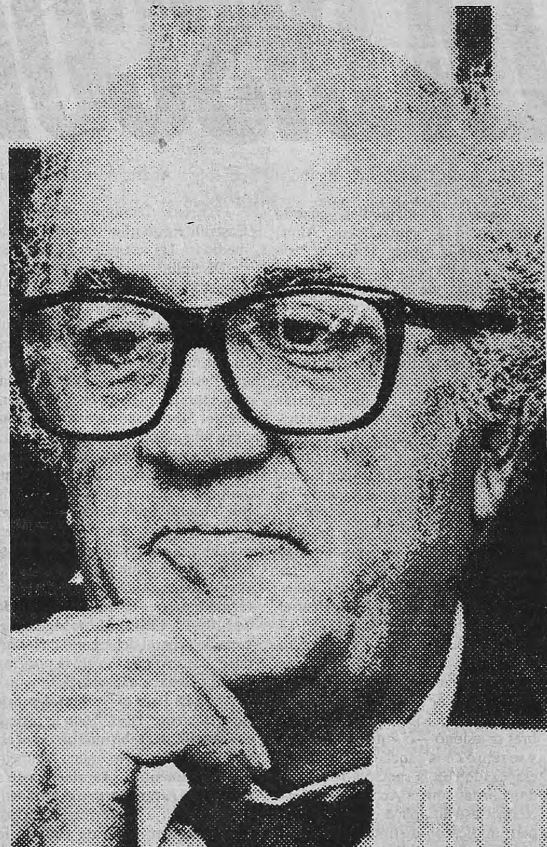
El gran cineasta dijo que le llueven propuestas de trabajo y no descartó la posibilidad de filmar con Madonna.

"¿Yo, un desocupado? Por favor... me llueven las propuestas de todo tipo, pero en todos los casos tengo que viajar a Estados Unidos, a Brasil o Alemania, y a mí no me gusta hacer valijas", declaró enfurecido a poco de recibir la noticia de que los académicos de Hollywood decidieron otorgarle un premio especial a su trayectoria. La noticia, que coincidió con su cumpleaños número 73, fue recibida por Fellini con sorpresa: "Quién puede saber si los norteamericanos quisieron darme la noticia exactamente el miércoles. No me siento olvidado", agregó el director de obras como *Los inútiles*, *El cuentero*, *Satyricon*, *La ciudad de las mujeres* y *Las voces de la Luna*. "No aceptar propuestas y no hacer promesas es parte de mi vanidad", se justificó. A propósito de Madonna, que acaba de llegar a Roma, Fellini dijo que "me es simpática, la encuentro divertida e inteligente. No creo en el éxito fácil y si un personaje está en el tapete mucho tiempo es porque tiene cualidades y temperamento... ¿Una película con ella? ¿Por qué no? Podría ser..."

Fellini ya fue premiado por la Academia de Hollywood en cuatro oportunidades. La primera fue por *La strada*, en 1956; la segunda por *Las noches de Cabiria*, en 1958; la tercera por *Ocho y medio* en 1960 y la cuarta, diez años después, por *Amarcord*. El director, acostumbrado a hacer duras declaraciones en contra de la televisión, no filma desde hace dos años cuando presentó *Las voces de la Luna*, con Paolo Villaggio, quien también participará de *El oficio del actor*, que el maestro piensa dirigir durante 1993. Villaggio señaló que se siente feliz por este quinto Oscar "...y espero que también gane un sexto para demostrar que su creatividad no está agotada. Si Fellini va a Los Angeles a retirar el premio iré con él pero para

admirarlo en silencio en medio del público", dijo el comediante.

Además de la actriz Anita Ekberg ("no me sorprende que le den un Oscar por su carrera, pero si que no se lo hayan dado por *La dolce vita*"), muchos de sus colegas hicieron declaraciones sobre el premio. Francesco Rossi dijo que se sentía muy feliz por tres razones: "...porque admiró la obra de Fellini, porque soy su amigo y por lo que este Oscar significa para el cine italiano". Para Lina Wertmüller, este premio es un acto obligado: "Espero que esto sirva como promoción para él mismo y para Italia"; mientras que para Gillo Pontecorvo, el recordado realizador de *La batalla de Argelia* y *¡Queimada!*, "bastaría un film como *Ocho y medio*, que vi una docena de veces, para hacer de él uno de los grandes realizadores de la historia del cine". Fellini, que además fue candidato al Oscar en otras diez oportunidades como director y guionista, es un mimado por los votantes de la Academia de Hollywood: sólo el sueco Ingmar Bergman, que recibió tres estatuillas, y el japonés Akira Kurosawa, que atesora dos más un premio honorario, fueron elegidos más de una vez para subir al podio de los vencedores en la Meca del cine.



En su cumpleaños 73, supo que recibirá un Oscar.

"Madonna me resulta simpática. La encuentro divertida", dijo.

CRÓNICA

## Negro el cincuenta y siete

**PASAJERO 57** (Passenger 57) Estados Unidos, 1992. Dirección: Kevin Hooks. Guion: David Loughery y Dan Gordon. Fotografía: Mark Irwin. Música: Stanley Clarke. Con Wesley Snipes, Bruce Payne, Tom Sizemore, Alex Datcher. Cines: Ocean, Santa Fe, Belgrano

(Por María Núñez) Con reminiscencias de la catastrófica *Aeropuerto* y sus secuelas, y mucho de la fórmula empleada en la taquillera *Duro de matar II*, *Pasajero 57* es una típica aventura en el aire, con terroristas internacionales que ponen en peligro a los pasajeros del avión y un héroe "irrompible", que se impone a los villanos, después de mucha acción. La diferencia es que el paladín en este caso es negro, al revés de lo que sucede en la mayoría de las películas, donde a excepción de Eddie Murphy, los actores negros sólo son soportes. El elegido para protagonizarla fue Wesley Snipes (*New Jack City*, *Fiebre de amor y locura*), quien venía de hacer lo suyo, pero en films dirigidos por sus hermanos de raza, Mario van Peebles y Spikes Lee.

Como el negro parece ser un color de moda en el cine, a partir de la repercusión de los nuevos directores de esa raza, la Warner Bros se tentó y el juego le salió bien: *Pasajero 57* recaudó ya cerca de 40 millones de dólares, desde que se estrenó a principios de noviembre. Ahora llega a estas playas, con un esquema conocido y sencillo: el experto en seguridad aérea John Cutter (Snipes) vuelve al ruedo a instancias de un amigo, directivo de una aerolínea. La idea es hacerle olvidar las culpas que arrastra luego de la muerte de

su mujer en un supermercado, cuando él intentó enfrentar a un asaltante. Créase o no, en el primer vuelo que hace, antes de asumir su nuevo cargo, tiene que vérselas con el pérfido de Charles Rane (Bruce Payne), psicópata desde pequeño y algo así como el hombre de las mil caras. Justamente, cuando comienza el film, el muchacho —malísimo—, se está por someter a una operación de

cirugía estética, como lo hace cada vez que concluye una de las otras.

Lo que sigue no es difícil imaginárselo. Efectos, mucho movimiento y pocas sorpresas. El toque antirracista lo pone la presencia de unos policías sureños, bastante paludos, que por supuesto creen que el negro es un villano. Si la ve en una sala bien refrigerada, con 40 grados de temperatura, se sentirá en la gloria.

ENREDOS DE FAMILIA

## Echale la culpa a Kotcheff

(Por Claudio D. Minghetti) El canadiense Ted (William Theodore) Kotcheff (n. 1931) es un profesional formado en la televisión al menos prolijo. Tom Selleck tuvo suerte cuando le tocó participar en algunas comedias que lo alejaron, ocasionalmente, de los relatos de acción. Don Ameche, un veterano que conoce el oficio y, a los 85, una institución para los nostálgicos del viejo Hollywood. Sin embargo la propuesta de *Cómo sobrevivir a mi familia*, encuadrada dentro de las comedias-con-moraleja adocenadas, deviene un inexorable fracaso, esos que abundan y que, trágicamente, llegan a los cines mientras otros títulos realmente valiosos son condenados sólo al video. Según el guión, escrito por Robert Klane, Jon Alldridge (el estólido Selleck) es un corredor de Bolsa que vive feliz con su familia en Chicago, hasta que el teléfono le informa que su madre esclerótica (la también veterana Anne

**COMO SOBREVIVIR A MI FAMILIA** (Folks!) - Estados Unidos, 1990. Dirección: Ted Kotcheff. Guion: Robert Klane. Fotografía: Larry Pizer. Música: Michel Colombier. Con Tom Selleck, Don Ameche, Anne Jackson, Christine Ebersole, Wendy Crewson, Robert Pastorelli. Cines Ambassador, Premier, Paseo Alcora, General Paz.

Jackson, formada en el Actors Studio y por años esposa de Eli Wallach), sufrió un accidente y está internada en La Florida. Lo peor que podía ocurrirle al infortunado Jon es llevar a sus ancianos progenitores víctimas de senilidad a casa, donde la felicidad se convierte en un buen recuerdo. Según el crítico norteamericano Leonard Maltin, "mamá" Jackson repite hasta el cansancio "todo es mi culpa". "No es verdad —corrige Maltin—, la culpa hay que echársela a Klane y a Kotcheff."

Emir Omar Chabán y Raquel Tella  
PRESENTAN  
**El Alusión**  
FIESTA DEL FRENESÍ  
100 BAILARINAS ÁRABES EN ESCENA  
musicalización: Daniel Nijensohn  
SÁBADO 23 DE ENERO 24 HS  
Entrada \$12 Parejas \$20  
Asociación Cultural Armenia, Armenia 1366 Capital 771 0016

NOMINADA  
PARA EL  
GLOBO DE ORO  
Mejor actriz  
de reparto  
JUDY DAVIS  
MARIDOS  
Y ESPOSAS  
Woody Allen Blythe Danner Judy Davis Mia Farrow Juliette Lewis Liam Neeson Sydney Pollack  
PRODUCCION POR ROBERT GREENHUT ESCRITA Y DIRIGIDA POR WOODY ALLEN  
SENSACIONAL EXITO  
GRAND SPLENDID - MONUMENTAL - LIBERTADOR - BELGRANO  
REX (Córdoba) y las mejores salas de la costa atlántica



VUELVE EL PROGRAMA CENSURADO

# Menem le puso la tapa a ATC

El Presidente le ordenó al directorio dar marcha atrás con el levantamiento de "La Tapa". El precio político era muy alto.

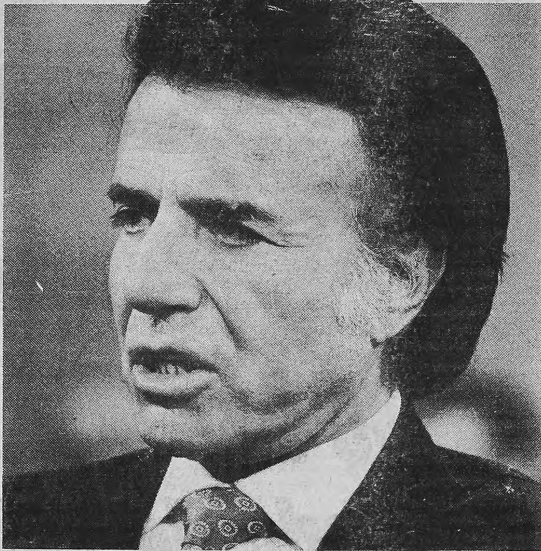
El presidente Carlos Menem ordenó al directorio de ATC que el programa "La Tapa" vuelva a estar en el aire y dejó sin efecto el levantamiento del espacio periodístico, decidido por la emisora bajo la explicación de que la cantidad de sus conductores y la diversidad de medios gráficos donde trabajan hacían "incontrolable" su contenido. Desde Casa de Gobierno se señala al presidente del directorio de ATC y estrecho colaborador de Gerardo Sofovich, Enrique Alvarez, como único responsable de bajar las persianas de "La Tapa". Sin embargo, según las declaraciones de los integrantes del programa, el primer reproche que recibieron sobre sus investigaciones surgió del propio Sofovich, cuando ya no ocupaba el máximo puesto del canal oficial. Hasta anoche, ATC no había comunicado formalmente a "La Tapa" la decisión de Menem.

En un mismo día, el secretario de Medios de Comunicación, Raúl Burzaco, dio a conocer dos aspectos dispares de lo que para el menemismo significa la libertad de expresión. En la primera declaración que formuló ayer por la mañana sobre el levantamiento de "La Tapa", reconoció que la medida —"tomada por el presidente de ATC, Enrique Alvarez"— se originó a partir "de las críticas de algunos sectores del gobierno nacional". Cerca de las seis de la tarde,

el mismo Burzaco retornó a la sala de periodistas de la Casa de Gobierno para anunciar la orden de Menem, adoptada, tal como explicó, "en honor a la libertad de prensa y expresión que debe regir a un sistema democrático". Otras fuentes explicaron que la última palabra de Menem resultó de una minuciosa evaluación del costo político que acarrearía otro caso de censura, a partir de la polémica que despertó.

No bien se conoció la noticia del levantamiento, los periodistas de "La Tapa" comenzaron a recibir adhesiones en contra de la censura del programa, especialmente del ambiente periodístico y del político. La Juventud Radical de la provincia de Buenos Aires emitió un comunicado que manifiesta su "más enérgico repudio. Con la participación de periodistas de distintas ideologías, el espacio garantizaba la pluralidad de opiniones, hecho que parece molestar en demasía a la administración menemista". El diputado Juan Pablo Baylac encabezó un proyecto de repudio, respaldado por Carlos Alvarez, Juan Pablo Cafiero, Alfredo Bravo, Laopoldo Moreau, Gastón Ortiz Maldonado, Ricardo Felgueras y Gabriela González Gass.

Apenas comunicada la decisión de Menem, Baylac lo felicitó y le reclamó la renuncia de los directores de ATC, "por incapaces e ineptos". El



El Presidente tomó la decisión "en honor a la libertad de prensa".

diputado radical insistió con que Sofovich sigue dirigiendo los destinos de ATC y pidió al Poder Ejecutivo un informe sobre ese tema y sobre los sueldos del directorio del canal. Al mismo tiempo, la Asociación de Teleradiodifusoras Argentinas (ATA) advirtió una contradicción entre la posible creación de un nuevo canal con fines culturales y el decreto que finalmente crea "un canal estatal absolutamente comercial".

La postura de Baylac sobre Sofovich coincidió con la declaración de los productores de "La Tapa", quienes reconocieron que luego de la primera emisión del programa, el ex interventor con prisión preventiva los citó para comentarles que había regresado desde Las Vegas, "a donde el presidente Menem lo había llamado para reprocharle o preguntarle qué era lo que estaba pasando en ATC. Dijo que el programa era muy fuerte, que no era lo que se había pactado".

LEVANTAN UN PROGRAMA

## Confuso despido en Municipal

"Creo que me tenían apuntado. Soy el primero de una lista bastante larga, el primero de esta lista de discriminación", denunció Hernán Pereyra. Hasta el primero de enero fue el conductor de uno de los dos programas políticos de franca oposición a la política del gobierno y por supuesto a la designación de Horacio Frega en Radio Municipal.

La primera noticia con la que se encontró, al regreso de sus vacaciones, fue de rotunda actualidad: Su programa "Contraseña", co-conducido con la periodista Nancy Sosa, había sido levantado, sin que mediara más explicación que el silencio. De la misma forma el programa en el cual participaba como columnista político, "El Amasijo", conducido por Enrique Masliorens, también había desaparecido de la programación habitual. Luego de intentar comunicarse con Frega, Hernán Pereyra fue recibido por el funcionario Ochoa, quien se desempeñaría como director General de Programación de la radio. De Ochoa sólo obtuvo la promesa de recibir una parte de los

sueldos que la radio le adeuda por su labor. Consultado por Página/12, el señor Ochoa prefirió referirse al despido de Pereyra como "abandono de labores, no hubo despido, abandono de labores", para luego especificar que "el señor Pereyra no estaba en los planes artísticos de la radio. Eso es todo, esta no es una

cuestión política, aquí para trabajar a nadie se le pregunta si es de Boca o River". Luego también advirtió al cronista acerca de que la acción correcta sería hablar directamente con Horacio Frega. El señor Ochoa prefirió resguardar su nombre de pila y no especificar acerca de sus funciones en la emisora.

## La TV ataca a los libros

No es ninguna novedad, por cierto, pero los datos conocidos según una investigación hecha en España, indica que ya es casi escalofriante la competencia que la televisión le plantea a la lectura de libros. Por ejemplo, según este informe proporcionado por el Centro de Investigación sobre la Realidad Social de Madrid, frente al 96 por ciento de mayores de dieciocho años asiduos a la TV, sólo un catorce lee libros. Más datos contundentes: un 95 por ciento de los encuestados —unas 1200 personas en total— dispone de

televisor color y radio mientras que un 9 no tiene ni un solo libro y un 40 sólo tiene entre uno y cincuenta.

Después de la televisión, la radio es el medio de información y ocio con más seguidores, un 67 por ciento, seguida de la lectura de diarios, un 49 por ciento, y un 39 por ciento para las revistas. Además, el informe reveló que mientras los españoles dedican unos 125 minutos diarios a ver televisión o escuchar la radio, sólo otorgan unos 45 minutos a la lectura de diarios y revistas.

El informe precisa que para la mayoría de los entrevistados la influencia de los medios masivos es enorme, pero los culpan al mismo tiempo de coartar el diálogo familiar y de que las nuevas generaciones sean cada vez más incultas.

**Página/12**

en  
NEUQUEN y  
RIO NEGRO

Tel.: 0943-28320

## Curtis no se queda atrás

La televisión argentina importará otra figura estelar del Primer Mundo. El próximo domingo, el actor norteamericano Tony Curtis estará en persona en el programa "El show del verano", de Canal 11, y el martes concurrirá a "Cuando cae el sol", del mismo canal.

La visita al país será lo último que haga Curtis, antes de casarse por cuarta vez en Beverly Hills con Lisa

Deutch, quien ocupará el puesto de la señora Curtis, después de que lo dejaron Janet Leigh y Cris Christine Kaufmann. En la misma ciudad, el actor piensa abrir su propia galería de arte. Seguramente, en material laboral, Curtis podrá contarle al público cholulo local el anecdotario de su larga trayectoria en el cine, que incluye a su último film, *Desnudo en New York*, de Martin Scorsese, que rodó a fines del año pasado.



GOBIERNO DE LA PROVINCIA DE SANTA FE  
SUBSECRETARÍA DE CULTURA PRESENTE  
CONSEJO PROVINCIAL DEL CULTURA ARGENTINA

**"Actores de Provincia"**  
de JORGE RICCI

Con Dirección de RAFAEL BRUZA  
Premio Mejor Obra y Mejor Dirección  
de la Fiesta de Teatro.  
Revelación del Festival de Córdoba.  
Premio Mejor Espectáculo del Interior.  
VIERNES Y SÁBADO 24 HORAS

1952/1992  
40º Aniversario  
TEATRO PAYRO  
San Martín 763.  
Tel. 312-5922.



ORGANIZACION  
**ECOTURISMO**

Conciencia ecológica en la  
zona atlántica

Te invita a recorrer el litoral  
marítimo por la playa,  
comprendiendo su  
dinámica y observando la  
flora y fauna. Visitando la  
extensa zona de lagunas,  
poblada de una gran  
diversidad de aves  
silvestres.

Salidas: Av. Bunge y  
Sinbad El Marino - Pinamar  
Tel.: (0254) 8-2797

## HOY FIESTA DE DISFRACES EN PINAMAR

Esta noche reserve su mesa  
balneario MEDITERRANEO  
PINAMAR NORTE

Reservas al (0254) 8-8100

Auspician

Página/12



ESTACION  
MARINA  
10401  
PINAMAR

¡Hoy/Viernes 22 de enero  
Hoy 21:30 hs  
REFRIGERACION

**CIPE LINCOVSKY**  
Lo mejor de CIPE

TEATRO DE LA COMEDIA  
Rodríguez Peña y Santa Fé 812-4228  
Miércoles a Sábado 21:30 hs.

Dir. Musical: Claudio Morgado  
Auspicio **Página/12**  
FESTIVAL INTERNACIONAL de UNIPERSONALES - ISRAEL 1993



La relación directa con el público del unipersonal, la crítica social y el humor desafiante típicos del café concert. Todos estos elementos que se conjugan en el retorno de Cipe Lincovsky con un pantallazo de su repertorio de los últimos años. "Yo estoy con Serrat, que dice que sin utopía la vida es un ensayo general para la muerte."

R. Ballester



Cipe Lincovsky vuelve a escena con el unipersonal "Lo mejor de Cipe".  
"A los tiempos actuales les faltan dramaturgos", dice.

(Por Claudio Zeiger) "El viejo café concert nace con las crisis, conectado a preguerras, a posguerras. Y en este momento hay una especie de guerra pacífica entre las necesidades de la gente y lo que la gente obtiene."

En algún lugar del imaginario colectivo, por cierto, el café concert estará por siempre unido a esa sensación de fin de época, a la crítica social a veces feroz unida a un no menos compulsivo afán de diversión; el viejo "kabaret" de los años locos. A ese espíritu y ese arte, Cipe Lincovsky está unida de hace ya varios años, y también al cuerpo a cuerpo con el público por eso de hacer unipersonales. Toques de vedette culta,

que recita a Bertolt Brecht, a Olivier Gironde o a Cortázar con música de bandoneón y violines para esta selección de su repertorio de los últimos años, que hoy vuelve a escena bajo el despojado título de *Lo me-*

*hor de Cipe*, en el Teatro de la Comedia. Este es un espectáculo que, además, viajará en mayo próximo a Israel para participar del TheatreNeto, un festival que este año estará dedicado a los unipersonales y la actriz hace hincapié en que, "por una vez"—después de años de exilio, se entiende—viajará con los auspicios de la Cancillería argentina.

—Unipersonales, *café concert*. Tienen resonancias de un arte inmediato, de coyuntura.

—Yo creo que lo que el *café concert* tiene es actualidad. A pesar de que yo utilizo sobre todo a los grandes autores y hablo a través de ellos, lo que digo es de una actualidad terrible. Si yo empleo al bravo soldado Schweik para hablar de lo difícil que es sobrevivir en este mundo, estoy hablando de ahora, aunque Brecht hable de la Segunda Guerra Mundial. Todos estos textos adquieren de golpe algo de inmediatez a pesar de haber sido escritos, no todos, hace cuarenta o cincuenta años. Lo que creo que tiene este tipo de espectáculos es la variación y la posibilidad de identificarse con un abanico de personajes. El unipersonal también tiene algo que en parte supera la relación espectador-actor que se da comúnmente en el teatro. Allí también hay inmediatez. El *café concert* es un género que también quiero especialmente porque con él pude sobrevivir a muchísimos momentos de crisis, de mi vida y del país, y con el que pude transitar por el mundo y sobrevivir.

—¿Es hoy un momento de quietud del teatro tradicional de texto?

—Hay una gran crisis de dramaturgos. ¿Quién responde a las preguntas que se está haciendo la gente en estos momentos? Creo que hace falta un distanciamiento histórico para poder hablar de lo que está sucediendo en este momento. No se atreve ningún dramaturgo a crear algo que hable de este pseudodesconcierto que hay en las ideas, los sueños o las necesidades que tiene el

hombre. Ahora se vuelve a los grandes textos. Los grandes directores encuentran en los clásicos todo lo que se refiere a corrupción, poder, caos. Todo está en Shakespeare, en los griegos. Pero todavía no hay un dramaturgo para este momento clave, en el que no es cierto que se haya perdido la utopía. Yo en eso estoy con Serrat, que dice que sin utopía la vida es un ensayo general para la muerte. Es así. Lo que pasa es que hay que encontrar formas nuevas para esos sueños. Porque la miseria y el hambre siguen existiendo y eso es lo que mucha gente quiere cambiar.

—¿Piensa que en este momento hay sobre los artistas una demanda de opinar sobre la coyuntura, de utilizar los micrófonos?

—Es que a los artistas la gente les cree. Esto es un gran privilegio, pero también crea una gran obligación. Vos tenés que saber bien lo que estás diciendo, hay una responsabilidad. Lo que yo digo tiene que tener alguna consistencia. No puedo hablar solamente de trivialidades. Un medio llega a la casa, a una familia, y lleva la opinión de alguien al que se le cree. No hay que tener miedo de opinar en este momento en el que verdaderamente hay democracia, con todas las falencias. Pero hay libertad para hablar y entonces hay que hacerlo, desde un escenario o un micrófono, porque los artistas son la cara visible de una sociedad. Cuando estuve con Gorbachov en televisión yo le hice una pregunta sobre el papel de los creadores y él respondió que sin los artistas no se puede hacer una revolución, que en todos los cambios están porque saben hacer soñar a la gente.

—¿Le creyó a Gorbachov?

—Yo le creí. Sobre mí hizo un gran impacto. Personalmente nunca me enfrenté a alguien de ese carisma. Calculo que Juan XXIII tendría eso, o el Che Guevara y Einstein, esas personalidades únicas que reflejan y tienen una luz propia. Creo que la glasnost que Gorbachov impulsó en Rusia él la tiene en la cara.

# LA

(Por Víctor Pintos, desde Mar del Plata) "Hay que seguir cantando lo mismo. Si lo hicimos en épocas realmente duras, por qué no seguir ahora, que estamos en democracia", opina Víctor Heredia cumplida la primera parte de su gira por la costa atlántica. Para él la receta consiste en "sentarse a escribir sobre esta realidad sin ofender ni lesionar al sistema. Hay que hacer una canción colectiva, capaz de unir, como en épocas anteriores, la propuesta de renovación que tiene la sociedad", opina el cantautor que en el próximo mes de febrero estará en el Festival de Viña del Mar.

"Que los Paralamas tengan suceso es muy importante —dice—. Es una banda realmente original, tiene una propuesta nueva, son claros ideológicamente. También es bueno que le vaya bien a Fito (Páez). En su carrera se lo ha pasado buscando crecer, y ahora está llegando a una síntesis. Eso vale, no esa propuesta ingenua y en algunos casos obscena que ha establecido un abismo con el apoyo de algún poder determinado. Antes podía parecer una casualidad, pero es evidente que todo eso pertenece a una cuidadosa planificación", dice midiendo las palabras. "Mientras tanto, vemos que en algún lado fue vencida la propuesta de hace diez años".

—¿Aquellos se puede recuperar?

—Creo que sí. Hace poco estuve en Santiago del Estero, cantando en el Festival de la Chacarera. Había 20 mil personas escuchando a Peteco, a Mercedes, a mí, y escuchando temas de Jacinto Piedra. Esa gente de Santiago tiene identidad y es consciente de sus raíces y de sus pertenencias al territorio. Y me parece que va a pasar algo parecido en Cosquín. En eso hay que apoyarse, porque los chicos han perdido su sentido de patria, de identidad. Hay una explicación, claro: frente a la crisis moral, económica y social de hoy, y a la corrupción generalizada, la gente tiene razones para no creer más, para no querer pertenecer más a este lugar. Entonces lo que queda es elaborar un plan cultural y educativo que coincida con la propuesta económica y política que alguna vez se nos ofreció desde una plataforma política. Es decir que la propuesta del gobierno tendría que ser otra, no la de ahora (sonríe).

—No es tan simple.

—Obvio. Esto no tiene regreso. En las actuales condiciones, los artistas con contenido popular estamos demasiado lejos del entendimiento de las nuevas generaciones. Hay que modificar la dirección y el mensaje que emana de los medios, y hacer que estos medios sirvan a los fines para los cuales existen. Es decir, que tengan que ver con la comunidad y con sus necesidades, y que no estén al servicio de los poderes de turno. O lo que es peor, al servicio de la utilización de ciertas líneas estéticas basadas en que hay que vender y vender. Casualmente, esas líneas están vacías de contenido o su soporte

## PRIMER MUNDO

REVISTA DE HUMOR  
Salió el Número 4

Invitados

\*FONTANARROSA  
\*SABORIDO (SIN QUIROGA)  
\*CONRADO GEIGER

LA REVISTA DONDE  
USTED TIENE UN LUGAR  
PREPONDERANTE  
(AUNQUE NO SEPAMOS CUAL)

DISCOS MELOPEA  
presenta

HERMETO PASCOAL

Lagoa da Canoa  
Municipio de ARAPIRACA  
C.D. & Casete



En venta en casi todas las disquerías

Solicite su pedido a:

MELOPEA  
DISCOS

JEAN JAURES 444/6 - Capital  
TE. 87 - 7057 DE 13 A 20 HS.

1952/1992  
40º Aniversario

## TEATRO PAYRO

San Martín 766 - Tel. 312-5922

# Calderón

de Pier Paolo Pasolini

'El asombro que produce una actuación absolutamente descolante: Laura Novoa'. *LA MAGA*. 'El Teatro Payró vuelve a habitarse de magia escénica... Mónica Galán añade una cuota de misterio perverso'. *CLARIN*. 'Pasolini es un idealista auténtico y habla de la sexualidad sin sentimiento de culpa. Leonardo Sbaraglia, estupendo actor'. *LA RAZON*. 'La obra de Pasolini, el profeta desarmado, aparece cada vez más viva e inquietante'. *LA NACION*. 'Miguel Guerbero compone con certeza y magnetismo... Una invitación a reflexionar sobre muchas verdades'. *LA PRENSA*. 'Un texto colosal... Trágico lirismo no usual en esta época. Ascética belleza del espectáculo que dirige Felisa Yeni'. *HUMOR*. 'La nueva sala del Payró es deslumbrante'. *NOTICIAS*.

Jueves 21,30 hs. Viernes y Sábados 22 hs. Domingos 21,30 hs.

UNOS SE ASUSTAN. OTROS SE DESMAYAN. TODOS SE DIVIERTEN

VIERNES y SÁBADOS 0.30

BABILONIA  
Guardia Vieja 3360

ABASTO EN  
SANGRE

ACTUACION  
FEBRERO 93

RICARDO BARTIS

J.R. VELASCO 1136 855-6329



ENTREVISTA A VICTOR HEREDIA

T O C A T A

**Más visitas.** Dos de los exponentes más importantes de la movida británica surgida a fines de los ochenta se presentarán en Buenos Aires los próximos 12 y 13 de marzo, se confirmó ayer. El quinteto de dance-rock EMF y los neosicodélicos Happy Mondays actuarán en doble jornada en Obras y allí tendrán oportunidad de exponer los exitosos materiales que los dieron a conocer mundialmente, vale decir las canciones incluidas en *Schubert Dip* (el álbum debut de EMF, aunque hoy están promocionando *Stigma*, su segundo opus) y en *Pills, Thrills & Bell-yaches* (el efectivo trabajo de los Mondays).

**Agotadas.** La empresa Rock & Pop Producciones informó ayer que no queda ni un solo ticket para los dos shows que ofrecerán los Red Hot Chili Peppers, mientras que continúa el expendio de localidades con vistas al doblote de Simply Red. Asimismo, dio a conocer los horarios en los que se desarrollará en Obras el festival de verano que comenzará el lunes. Los días 25 y 26, RHCP saldrá a escena a las 21.45, pero las puertas del estadio se abrirán a las 19.30. A las 20.55 comenzará el set de Presa del Odio, la banda invitada. Este esquema se repetirá el miércoles y el jueves, cuando Los Romeos abran el fuego.

# MISMA CANCION

"Hay que modificar la dirección y el mensaje que emana de los medios para conseguir que estén al servicio de la comunidad y que no estén al servicio de los poderes de turno", dice el cantautor para quien "hay que seguir cantando lo mismo que durante la época de la dictadura".

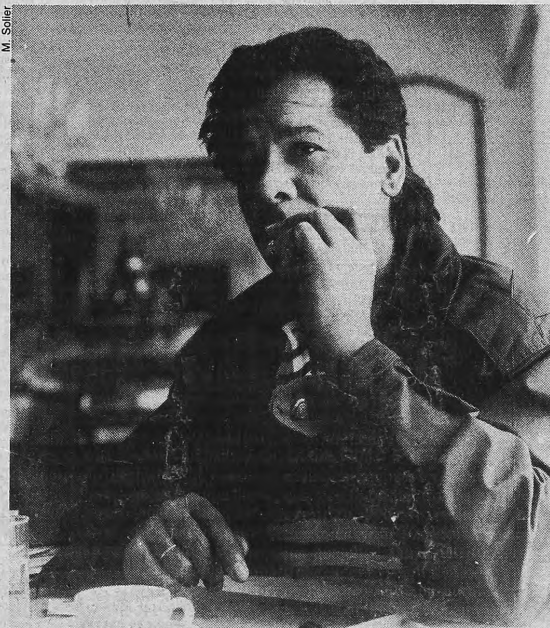
Idiomático es el inglés. Y no hablo sólo de las canciones cantadas en inglés, porque hay algunos compositores nacionales que cantan como ingleses residentes en la Argentina para sonar más bonito. Son... Nat King Cole en la Argentina...

Cuando ya no hay más café y se acerca el momento de seguir viaje, Heredia vuela hasta cruzar fronteras. Se queja de que no hay ventana po-

sible por la que entrar en España, pero prefiere detenerse en lo que tiene: buenos primeros pasos en Ecuador, Colombia y Chile, y una puntita en Brasil gracias a su amigo Raimundo Fagner, quien ahora está planeando trabajar en sociedad con su par argentino un disco en español. Heredia dice que, pese a esos pequeños grandes logros obtenidos, "es difícil subir el tobogán enjabonado". Y que así trabajan las compañías discográficas multinacionales. No es nuevo. "De arriba para abajo, todo. Pero nada de abajo para arriba. Las excepciones son pocas. Juan Luis Guerra es una". Luego se va, dispuesto al trabajo y saboreando el regalo que le traerá Viña del Mar a mitad de febrero: irá al festival de esa ciudad portuaria chilena, formando parte de un grupo de amigos invitados de Mercedes Sosa en el que figuran León Gieco, Djavan, Milton Nascimento, Julia Zenko y Teresa Parodi.

**Victor Heredia estuvo de gira por la costa atlántica e irá a Viña del Mar.**

"Los chicos han perdido el sentido de patria y de identidad", opina.



## BRASIL CON OTRO "COLLOR" VERANO 1993

NATAL - FERNANDO DE NORONHA - MARAGOGI  
FORTALEZA - MACEIO - BAHIA - RECIFE (Nordeste)



15 días con aéreo desde: U\$S 1.100.-

**A CORRER LA CONEJA..!**

Op. Resp. ESPACIO VERDE  
Viamonte 1454, 3° Cpo, 2° K° Tel.: 40-8792/1186 - Bs. As.  
CONSULTE OTROS DESTINOS Leg. Nº 6303

## HOY 21 HS. BUENA PATA

Darío traerá una paciente fuera de hora, sin turno y sin dueño...!  
Es una gatita que necesita tanto amor y tanto cariño que no sólo los animalitos se pondrán celosos...! Con HUGO ARANA,  
LEONARDO SBARAGLIA y gran elenco.

## HOY 22 HS. TOP SECRET

Esperaban a un agente especial, y llegó un cantante de rock...!  
Hay una explicación... pero es súper secreta...!  
Un delirio divertidísimo....!

**TE LE FE  
JUNTOS**

## Teatro de verano en el Recoleta Allá por el... VEINTITANGOS

Sobre textos de Vaccarezza, González Castillo, Cadícamo y A. Discépolo. Dirección: Santiago Doria  
**Viernes, sábados y domingos, 2130 hs.**

Entrada: \$6

### Teatro para chicos

Viernes, sábados y domingos 18 hs: REQUETEJUEGA.  
19 hs.: DALE QUE TE CANTO.  
Libro y dirección: Santiago Doria

Entrada: \$4

Centro Cultural Recoleta - Junín 1930

Auspicia:

CENTRO CULTURAL  
RECOLETA  
BUENOS AIRES

Página/12

Fundación  
Crecer y Crear

Buenos Aires  
Municipalidad de la Ciudad  
Secretaría de Educación y Cultura  
Subsecretaría de Cultura







**EL ZOO DE CRISTAL.** De Tennessee Williams. Miér. a Jue. a las 21.30. Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. Juev. popular. Loc. en vía.

**SALA LA MIRAGE.** Salta 1275. 811-0556. Sáb. a las 23 y 1. Presenta en su 7º año de éxito a PABLO MISACANTANO en "El Espasmoticoide Alentado". Casi 800 funciones. Mujeres llevando este aviso, una comisión gratis. Estac. Aire acond.-

**TABARIS.** Corrientes 831. 322-8509. Píctantismo Estreño! SUSANA TRAVERSO y TRISTAN en:

**CAMARERO CON CAMA ADENTRO**

Con Ignacio Górriz, Gilda Lousek, Andrés Vicente y Andrea Gilmour. Dir.: Edgardo Cane. Mar. a Jue. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.-

## CINES DE LA COSTA

## MIRAMAR

**GRAN ATLANTICO.** Calle 21° N° 1406. 2-0167. Vitr.: ¡Mi pobre angelito! 21. S/R. Sáb.: Maridos y esposas. P/M/16-Dgo.: Lucky Luke S/R- Lun.: Recital de MARIA MARTHA SERRA LIMA. Mar.: Querida, agrádate al bebé S/R- Miér.: Cambio de hábito S/R- Variedades.-

**GRAN REX.** Calle 21° N° 934. 2-0376. Cont.: Vitr.: Cambio de hábito S/R. Sáb.: Lucky Luke S/R- Lun.: Recital de MARIA MARTHA SERRA LIMA. Mar.: Querida, agrádate al bebé S/R- Miér.: Recital de ALEJANDRO LERNER. Miér.: Dracula (el amor nunca muere) P/M/16-Variedades.-

## TEATROS DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**ABC DEL CENTRO.** San Luis 1978. 4-3021. Diariamente a las 21.30 y 23.15 (Mart. desc.). Instituto de Cultura Histórica presenta: "ANCLADO EN MADRID", de R. Ibáñez. Dir.: M. Mayorano. Auspicio del Consulado y la Embajada de España. Loc. en vía. c/5 días de antic. Refrig.-

**ATLANTIC.** Luro 3426. 73-0266. Viernes a las 22. Recital de VALERIA LYNCH presentando "SIN RED". Loc. en vía.-

**AUDITORIUM.** Boulevard Marítimo 2864. 3-7786. Mar. a Jue. a las 22. Vitr.: Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 22: Diego Torres, Fabián Vena y Adrián Suar en "LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET". De Maestro y Vainmann. Con G. Carrá, A. González, M. Mondino, L. Zimmermann y M. Bagivo. Dir.: Carlos Evaristo. Prod. Ejec.: Alberto Martín.-

**BRISAS.** Rivadavia 3142. 2-8241. Mar. a Dgo. a las 22.30. 2ª temporada triunfal: Los Kienes Soneto en: "CARGUESE DE RISA 2º" (EL REGRESO), con Omar Capacci y elenco.-

**COLON.** H. Irigoyen 1665. 4-8571. Mar. a Dgo. a las 22: Miguel Angel Solá, Dario Grandetti, Hugo Arana y Juan Leyrado en "LOS MOSQUETEROS". Dir.: Manuel González Gil. Desc. a jubil. y Men. de 12 años.-

**CORRIENTES I.** Corrientes 1766. Mar. a Dgo. a las 22.30: China Zorrilla y Luisina Brando en: "EVA Y VICTORIA", de Mónica Ottino. Con Laura Palmucci. Dir.: Oscar Barney Finn.-

**ENCUENTROS.** San Luis 2069. 2-3730. Diariamente a las 21.30: "Zarzalinas" (La Gran Vía, La Verba, Luisa Fernanda, etc.). Mar. a Dgo. a las 23: "MENOS CERO COMA CERO". Autor y Dir.: Adrián Di Stefano. Lun. a las 23: Lunes de Teatro Clásico: "EL AMOR AL TEATRO". Textos de Hamlet, Cyrano, Bodas de Sangre. Con A. Di Stefano. Coord.: Rodríguez Viera.-

**INDEPENDENCIA.** Av. Independencia 1462. 4-4299. Mar. a Jue. a las 22.15: LA RATONERA, de Agatha Christie. Vitr. a Dgo. a las 22.15: FARSAS DEL CAJERO QUE VUE HASTA LA ESQUINA, de A. Ferretti. Dir.: Francisco Rinaldi. Desc. a jub. y docentes.-

**LIDO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Mar. a Dgo. a las 22: JUAN CARLOS Y SUS RUMBERAS. El arte incomparable de la guitarra de Juan Carlos, el sabor de la música del Caribe, la rumba flamenca y las esculturales rumberas.-

**NEPTUNO.** Santa Fe 1751. 4-3302. Viernes a las 22: Recital de VALERIA LYNCH presentando "SIN RED". Loc. en vía.-

**ODEON.** Entre Ríos 1828. 4-2753. Dos Espectáculos por un mismo precio. Mercedes Carreras, Ricky Maravilla y Daniel Guerrero en "SABES QUE TE QUIERO". Estela Raval y Mario Clavell en "GRAN FIN DE FIESTA". Dir.: Enrique Carreras. Todos los días a las 21 y 23.30. Desc. a Jub.-

**PAYRO.** Casino Central. 3-7786. Diariamente a las 22.15: La Comedia de la provincia de Buenos Aires en "AFRICA". De Robert Arlt. Dir.: Nelly Otero. Desc. a jub. A las 23: En escena: Los Malagueños en "FINEZAS ESPAÑOLAS".-

**PLAZA.** Rivadavia 2332. Mar. a Dgo. a las 22.30 y 0.30: Fragmentos de una Heróica presenta "LA HEROTICA 2ª". "LA FIESTA CONTINUA 2ª". Idea y Dir.: Javier Margulís. 30 actores en escena.-

**RADIO CITY.** San Luis 1742. 4-2950. Todos los días a las 22.30 (Sáb. a las 21.30 y 0.30): La comedia musical más premiada: "DRA CULA". Una creación de Pepito Cibrán. Lun. 25 a las 21: Ciclo de Verano: Primer concierto de la Orquesta Sinfónica Municipal. Dir.: Guillermo Becerra. Obras de Piaggio, Schumann y Villa Lobos.-

**RE-FAS.** Luro 3332. 3-9422. SALA 1: Mar. a Dgo. a las 22.30. Vitr. y Sáb. 22.30 y 0.15: Nito Artaza y el Negro Alvarez en "DANZA CON BOBOS", con Nancy y Las Guerreras.-

**SALA 2.** Mar. a Dgo. a las 23: "LA NOCHE DE LA DIVINA VALENTIA". Sensualidad, humor y canciones en un espectáculo-desafío para enfrentar. Todos los lunes a las 22.30: RUDY CHERNICOFF en: "Auxilio Vacaciones".-

**SALA 3.** Mar. a Dgo. a las 22 y 23.30: Interpretaciones y transformaciones: "EL GRAN MENTIROSO", con Luis de la Vega. Para reír y aplaudir.-

Todos los Lunes a las 22: Gardinetti y sus Personajes. Prec. pop.-

**ROXY.** San Luis 1742. 4-2923. A las 22: Ciclo de Grandes Recitales presenta: Juev. 21: SANDRA MIHANOVICH. Sáb. 23: SERGIO DENIS. Dgo. 24: CESAR "Bañana" PUEYREDON. Lun. 25: ALEJANDRO LERNER. Mar. 26: HECTOR CHAVARRIA. Miér. 25: MARIA MARTHA SERRA LIMA. Vitr. 28: LOS SUPER RATONES.-

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Todos los días a las 22.30: JOSE LUIS GIOIA en "POR AMOR AL HUMOR". Loc. en vía. c/3 días de antic. Mar. a las 22: Esteban Mellino en "LOCO", pose la fórmula de la felicidad. Pl. 1. 10.-

**TRONADOR.** Santiago del Estero 1760. 3-1956. Mar. a Dgo. a las 21.30 (Por mal tiempo también a las 18): Victor Laplace y Linda Peret en "POPEYE Y OLIVIA". Libro y Dir.: Hugo Midón. Con Guillermo Martín (Com. Brutus).-

## NECOCHEA

**AUDITORIUM CASINO.** Av. 2 y 91. 2-4159. Vitr. a las 22.30: BEATRIZ SALOMON en "HAY EFECTIVO". Con Gino Renni y Adrián Martel. Sáb. a las 22.30: LO MEJOR DE LOS PREP. Dgo. a las 23.30: LA LECCION DE ANATOMIA, de Carlos Mathus. Mar. 26: Una Noche Bien Movida, con Diana Maggi y Patricia Dal. Loc. num. en vía.-

## VILLA GESELL

**CASA DE LA CULTURA.** Av. 3 N° 874. 6-2513. Mar. a las 22: SABA A HUMOR. Miér. y Sáb. a las 22: AUXILIO VACACIONES, con Rudy Chernicoff. Juev. a las 23: LA LECCION DE ANATOMIA. Vitr. a las 22.30: Música latina con LA PELUCA. Sáb. a las 20: CUCURUCU Y SUCURULI (Infantil).-

## MUSIC HALL DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**BACCARDI BAILABLE.** Constitución 5979. Una velada inolvidable con Leonard Baccardi, el showman que deleitó a los públicos más exigentes de Estados Unidos y Europa. Todos los días a las 23.-

**BAILABLE SOCIAL RIVADAVIA.** Entre Ríos 1864. Vitr. y Dgo. a las 21.30: Show artístico con Elba y Nito. Exclusivo p/ mayores de 25 años: Tango, jazz, tropical, bolichero y todos los ritmos.-

**CASA DE SALTA.** Libertad 3398. 3-6718. Vitr. y Sáb. dde. las 22: Act. de Aborigen, Roberto Ale, Víctor Piseta y Duo Cuatro.-

**EL RANCHO DE JOSE.** Córdoba 3517. 4-0691. Sáb. a las 22.30: Cena show con los mejores intérpretes. Balle con Alberto y su ritmo.-

**JOCKEY CLUB.** Rivadavia y Corrientes. Diariamente a las 22.15 y 0.15: "Dos Locos por el Tango". Ricardo "Chiqui" Pereyra y Juan Carlos Granelli. Trio Eduardo Luc. Loc. \$ 12. Aire acondicionado.-

**LA CASA DE WALTER BERON.** Moreno 2648. 4-4648. Desde las 22: Cena - Asador Criollo - Copas. Todos los ritmos. Dirección Musical: D. Moreno. Presenta: Luis del Río.-

**LA FONOLA.** Entre Ríos 1964. Diariamente desde las 22: La mejor música para todos los gustos. May. de 25 años. Eleg. sport. Estr. admisión.-

**LOS NARANJOS.** Dorrego y Brandsen. 73-3505. Un lugar distinguido. Abierto todos los días. Miercos: Música latinoamericana con los Pichi Huincas. Sábados: Música internacional con Carlos Rizzo. 31/12: Cena show de Fin de Año con champagne (\$40 por persona).-

**MAMBO'S.** Buenos Aires 1861. 4-0539. Abierto diariamente. Mambo's y ustedes tienen mucho que ver...-

**ROCKSTOCK.** Independencia 2777. 6-0172. Lunes 25 a las 22: MAR DEL PLATA HEAVY METAL: El Dragón, Conan, Tren Loco, Walkyria. Loc. en vía.-

## TANGUERIA DE RICARDO LEDERMA

Brown 1757. 2-7282. Cena-Copas-Baile-Show con A. Dávalos, Los Bombos Tehuelches, el trío Stanzione. Cantan: R. Martín, R. Alonso y G. Paola. Baile con todos los ritmos. Las voces de Bs. As. con Jorge Soler. Menú turístico a la carta.-

## VARIEDADES DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**ANAMORA YATE FIESTA.** Dársena B. Puerto. 84-0103. 89-0310. Diariamente a las 11.30, 14, 16, 18 y 20: Paseos marítimos con Show Artístico y servicio de bar a bordo.-

**AQUASOL: COMPLEJO ACUATICO.** Ruta 2. Km. 386. 9-3323. Diariamente de 11 a 20: Piscina gigante - Kamikaze - Match 5 - Jumbo - Twist - Blackhole - Zig Zag - Aqualandia.-

## CIRCO AUSTRALIANO.

Puerto. 80-3639. Diariamente a las 19.30 y 22 (días nublados y lluviosos func. 16.30). Tigres, Leones, Caballos,

Camellos, Monos, Osos, Focas y un Canguro Australiano. Trapecistas, Magos, Payasos, pres. por los Hnos. Yovanovich. Una tradición de 60 años. Entradas populares. Tarj. Créd.-

**LA CASA DE LOS SIMPSONS.** Puerto. Directamente de la 20th. Century Fox. Los verdaderos, los divertidísimos... Los Simpsons! Diariamente a las 20 y 22 (Nubl y lluvia dde. las 16).-

**PARQUE DIVERSIONES PLAY-CENTER.** Puerto. De Brasil a Mar del Plata. Diversión hasta decir basta con una sola entrada. Diariamente de 18 a 2.-

## NECOCHEA

**CIRCO GRUNDI.** Calles 58 y 75 (Huracán). Diariamente a las 19.30 y 22: ¡Unico! Show acuático de focas amateadas. La fantasía del auto que habla. El increíble hombre de 4 piernas. Ballet y 40 atracciones acrobáticas internacionales.-

**CIRCO RODAS.** Un Gigante por 1ª vez en Necochea. El Circo Argentino más Grande de América. Todos los días a las 18.30 y 21.30 (días nublados y de lluvia dde. las 16). Bolet. dde. las 10.-

**CIUDAD MECANICA.** Av. 2 y 79 (Playa). Diariamente de 18 a 2: 23 Juegos de Atracciones: El show de magia de Las Vegas, los campeones olímpicos de motociclismo, los lobos marinos de Argentina, la montaña rusa y mucho más. Abierto todos los días.-

## VILLA GESELL

## CIRCO DE ITALIA ORLANDO

8-3639. Diariamente a las 19.30 y 22 (días nublados y lluviosos func. 16.30). Tigres, Leones, Caballos,

**ORFEL.** Carpa climatizada. Caballos, elefantes, leones, ponys, osos blancos y artistas de 20 países. Aguas danzantes. Dir. Gral.: Orlando Orfeli. Diariamente a las 19 y 22.-

## TEATROS INFANTILES DE LA COSTA

## MAR DEL PLATA

**ALBERDI.** Ana María Giunta presenta: "Romeo y Julieta", un espectáculo para toda la familia. Mar. a Dgo. a las 20.30 (Mal tiempo 18.30). Pl. \$ 12. Jub. y gremios \$ 9.-

**ENCUENTROS.** San Luis 2069. 2-3730. Diariamente a las 20: "Encantada, Señor Fantasma", de Juan M. Silveira. Dir.: Marcelo Montorfano.-

**PROVINCIAL.** Boulevard Marítimo 2400. 2-4081/9. Diariamente de 18 a 2 (días de lluvia dde. las 15): 4000 m2 dedicados a los chicos. CON OJOS DE NIÑO CON VOZ PROPIA. Representaciones artísticas y talleres de recreación y aprendizaje.-

**SANTA FE.** Santa Fe 1854. Diariamente a las 20.30: después del éxito de "Corazones de Hojalata" presentamos: "CORAZOLANDIA", comedia musical infantil. Autora y Dir.: Alicia Falcon.-

## VILLA GESELL

**CASA DE LA CULTURA.** Av. 3 N° 874. 6-2513. Juev. a las 20.30: DULCE GUSI (Titeres). Vitr. a las 20: LA AVENTURA DE LA BELLA Y PAPAGENO.-

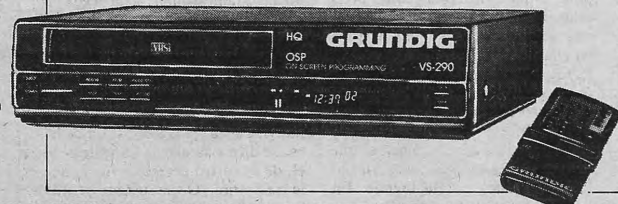
## TODOS LOS SABADOS

Sá tira/12

Página/12



- Control remoto multifunción.
- Capacidad para grabar 8 programas diarios durante un año.
- QSR: grabación instantánea.
- Sintonía para 155 canales (todos los de aire y cable).
- Funciones por pantalla.



Vea la escena que le gusta, las veces que quiera.

Con toda la calidad que sólo el videograbador GRUNDIG VS 290 puede brindarle. Imágenes nítidas y definidas, igual que en el cine. Y sin pagar entrada.

Congele ese beso que tanto le gusta.

GRUNDIG

Caro... pero el mejor.



- 6.00
- ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA.** Con J. C. Mareco
- 7.00
- ATV - DESPERTAR AL PAIS.** Con R. Maidana
- ATC - HORA SIETE.** Con R. Hanglin
- 9.00
- ATV - CLIPS.** Musical
- ATC - LA MAÑANA**
- 10.00
- ATV - DIBUSHOW.** Infantil
- 11.00
- ATC - 33 MILLONES DE CONSUMIDORES**
- 11.30
- ATC - ¡DALE QUE SI!** Infantil
- ATC - LAS NUEVAS AVENTURAS DEL ZORRO.** Serie
- 12.00
- ATV - TU OTRA VEZ.** Serie
- ATC - NUBELUX.** Infantil
- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 12 - ADELANTO DE NOTICIAS
- 12.10
- 13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS
- 12.30
- ATV - MR. BEYEDERE.** Serie

- ATC - ATC 24.** Noticiero
- 13 - VIENDO A BIONDI
- 13.00
- ATV - AMERICA NOTICIAS**
- ATC - CAMINO SECRETO.** Telenovela mexicana
- 9 - NUEVEDIARIO
- 11 - LAS DOS DIANAS. Telenovela
- 13 - 3.60 TODO PARA VER
- 14.00
- ATV - NATACHA.** Femenino
- ATC - ROSA DE LEJOS.** Telenovela
- 9 - LOS RICOS TAMBIEN LLORAN. Telenovela
- 11 - CUANDO CALIENTA EL SOL. Con N. Ibarra, J.C. Mendizábal, y A. Salgueiro
- 15.00
- ATV - DIBUJITOS CONTINUADOS**
- 9 - INDISCRECIONES DEL VERANO. Con A. Avilés
- 13 - ANTONELLA. Telenovela
- 16.00
- ATC - MI PEQUEÑA SOLEDAD.** Telenovela con V. Castro
- 9 - YO ME QUIERO CASAR... ¿Y USTED? Con R. Galán
- 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS
- 13 - LA TRADIDORA. Telenovela
- 17.00
- ATV - FESTILINDO.** Infantil
- ATC - ANDREA CELESTE.** Telenovela
- 9 - EL INFIEL. Telenovela
- 11 - BONANZA. Serie
- 13 - MARIA DE NADIE. Telenovela
- 18.00
- ATV - UN VERANO DE PACHANGA.** Musical

- ATC - NO TE QUEDES AFUERA.** Infantil con M. Wirtz
- 9 - PRINCESA. Telenovela
- 11 - LA BELLA Y LA BESTIA. Serie
- 13 - THE FLASH (EL RAYO). Serie
- 19.00
- ATC - LOS CAZAFANTASMAS.** Serie
- 9 - EL CLUB DE LOS BABY SITTERS
- 11 - TELEFE NOTICIAS
- 13 - MAC GYVER. Serie
- 19.30
- ATC - EL INCREIBLE HULK.** Serie
- 10 - EN SINTESIS. Informativo
- 20.00
- ATV - EL DUENDE AZUL.** Telenovela
- 9 - NUEVEDIARIO. 2ª edición
- 11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS. Con C. Calvo
- 12 - TELENOCEA
- 20.30
- ATC - ATC 24.** Noticiero
- 21.00
- ATV - AMERICA NOTICIAS.** Noticiero
- ATC - TESTIGO EN VIDEO.** Con D. Ferrari
- 9 - LOS LIBONATTI. Comedia
- 11 - BUENA PATA. Con H. Arana y L. Shargalia
- 13 - UNO MAS UNO. Con J. Schubert y A. Barbieri
- 22.00
- ATV - CINE.** Hoy: "Mi cuerpo, mi hijo", con V. Redgrave
- ATC - CINE.** Hoy: "Bienvenido a bordo", con P. Richard

- 9 - LOS DIVERTIDOS JUEGOS DEL AMOR. Con G. Kraus
- 11 - CINE. Hoy: "Top secret", con O. Sharif y J. Kemp
- 13 - CINE. Hoy: "El club de los cinco", con M. Ringward
- 23.00
- ATC - HABLEMOS DE SEXO.** Con R. Hanglin
- 24.00
- ATV - RESUMEN DE NOTICIAS**
- ATC - ATC 24.** Noticiero
- 9 - CINE. Hoy: "La historia de Oliver", con R. O'Neal
- 11 - DIVISION MIAMI. Serie
- 13 - EN SINTESIS. Informativo
- 0.30
- ATC - CINE.** Hoy: "Romance sin palabras", con L. Torres Rios
- 2.00
- ATC - CINE.** Hoy: "Amargo sabor del triunfo", con R. Redford
- 9 - DIOS ES NUESTRO DESCANSO

## CABLE VISION

- 16.00
- 25 - ENEMIGOS A LA FUERZA, con Rock Hudson
- 16.30
- 17 - GYM & AEROBICS
- 17.00
- 20 - BRUTAL BELLEZA, con Raquel Welch

- 21 - MUSIC SHOTS
- 22 - VECINOS, con John Belushi
- 18.00
- 5 - DIAMANTES. Serie
- 23 - TIEN LA PRIMERA PIEDRA, con Jill Eikenberry
- 18.45
- 23 - JOE CONTRA EL VOLCAN, con Tom Hanks
- 19.00
- 5 - DANZA DE LOS DUENDES, con Peter Fonda
- 22 - TARZAN. Serie
- 19.30
- 5 - LOS SIETE LOCOS
- 20.00
- 17 - TENIS NACIONAL
- 20 - CHIPS. Serie
- 22 - BIB FILM. Selección de largometrajes
- 23 - INSPECTOR MAIGRET. Policial con Richard Harris
- 20.30
- 17 - EL MUNDO DEL DEPORTE. Documental
- 21.00
- 5 - CYN ECONOMICO. R. Papiro. con Fernando Rey
- 23 - MAGNUM. Serie
- 23 - MEATBALLS 3, con Sally Kellerman
- 21.30
- 17 - CVD CABLEVISION DEPORTES
- 22.00
- 5 - ACTO DE PIRATERIA, con

- Gary Busey
- 20 - LA ISLA, con Michael Caine
- 25 - HOY TE INFO, MANANA TE DESINFLO, con Griff Rhys Jones
- 30 - VIDEOARTE
- 22.30
- 8 - BALLET. Baryshnikov baila a Balancine
- 23.00
- 3 - POZO DE ODIO, con Faye Dunaway
- 23.45
- 5 - TRASNOCHE CON KIM BASINGER: "Cita a oscuras"
- 00.00
- 20 - EL CAMPEON, con John Voight
- 25 - WOLFERN, con Albert Finney

## VIDEO CABLE

- 20.00
- 14 - BELLISIMA. Telenovela
- 17 - MAGNUM. Serie
- 22 - INSPECTOR MAIGRET, suspense
- 25 - UN ASESINO ENTRE NOSOTROS, drama
- 20.30
- 8 - VCC DEPORTE CON TODO
- 4 - THE STORYTELLER. Serie
- 23 - BEYOND 2000 III. Serie doc.
- 21.00
- 8 - LA REVISTA DEL TENIS
- 4 - EL PRINCIPE DEL

- DESERTO. Miniserie
- 5 - CABLENOTICIAS
- 25 - HOY TE INFO, MANANA TE DESINFLO, con Griff Rhys Jones
- 30 - VIDEOARTE
- 22.30
- 8 - BALLET. Baryshnikov baila a Balancine
- 23.00
- 3 - POZO DE ODIO, con Faye Dunaway
- 23.45
- 5 - TRASNOCHE CON KIM BASINGER: "Cita a oscuras"
- 00.00
- 20 - EL CAMPEON, con John Voight
- 25 - WOLFERN, con Albert Finney
- 22.30
- 4 - MISION IMPOSIBLE. Serie
- 23.00
- 5 - CABLENOTICIAS
- 14 - ROSA DE LEJOS. Telenovela
- 17 - EL CAMPEON, drama
- 21 - POZO DEL ODIO, drama
- 23.30
- 8 - EL MUNDO DEL BOXEO
- 4 - GRANDES ESPERANZAS. Miniserie
- 24.00
- 14 - AMANDOTE II. Telenovela
- 23 - BEYOND 2000 III. Serie doc.
- 0.30
- 8 - CABECERA 36. Deporte aerográfico
- 4 - DOS LOCAS FAMILIAS. Serie



H O Y

## Tipos bellos

(Por Enrique Medina) "Los hombres bellos creen que pueden hacer cualquier cosa, que todo se les tolera y perdona porque son bellos", piensa ella mientras termina de sacar del auto las bolsas de plástico con las compras del supermercado. También saca el bolso deportivo enorme y la cartera de cuero de cocodrilo que él le regaló en un cumpleaños no lejano. Repite el refrán sobre los hombres bellos morRIENDOSE los dientes pasando por alto que ella no es fea y el refrán es injusto y que en realidad debería decir: "Las personas bellas..." Pero ya está cerrando el auto y cargando con habilidad las bolsas chicas y llega a la puerta de calle y abre. Entra. Sobre la mesa de la cocina deja las bolsas sin preocuparse de que algunos envases suenen más de lo debido. Vuelve a salir y trae el bolso deportivo. Lo deja sobre el muro del hogar. Agarra una pañilla larga y remueve la poca leña que hay. Va al jardín. Entra en el taller. Recoge bastante leña, algunos troncos y, sudando a pesar del frío, retorna al living. Acomoda la leña en el hogar y azuza el tímido fuego hasta que se convierte en una segura promesa. Separa las compras y las cajas con fideos y galletitas, las acomoda en el estante debajo del horno a microondas. Con fastidio comprueba que los alimentos refrigerados no han soportado el tiempo de espera. Es culpa mía, se acusa. Repite el refrán y se reprocha su poca inteligencia. Debió haber ido al supermercado después. Después de verlo a él. La carne está blanda y la sangre se ha escapado del papel que la envuelve en la bandejita blanca. Ha ensuciado otras cosas, la sangre. Siente que el abrigo le molesta. Se lo quita y lo tira sobre el sillón. Deja que la sangre chorree en la piletta y guarda la carne en el refrigerador. Luego la manteca, el jamón, pollo, queso, las legumbres. Del estante alto baja la botella de whisky. Se sirve una buena medida y bebe, sin hielo; a pesar de que le gusta con hielo. Tonta, se dice. Debió haber ido después al supermercado. Sabido es que si una mujer va a ver a su amante el tiempo se transforma en chicle. Calculó mal. Pensó que iba y ya bastaba. Y, en caso de que el sexo se hiciera necesario, rápido. En esta etapa final él siempre había sido bastante expeditivo. Sin embargo lo sorprendió. No calculó ella que él estuviera tan necesitado, que la viera tan deseable. No dejó de ser una cortesía. A ella se le había pasado por alto la posibilidad. Solamen-



te iba para hablar, nada más. Poner las cosas en claro. Saber hasta qué punto podía confiar en él y decir que la relación continuaba con cierta estabilidad. Limpia algo de sangre sobre la mesa. Ve que en el vestido también hay sangre. ¡Justamente el vestido que tanto le gusta! Se lo quita y lo echa en la piletta del baño dejando la canilla de agua fría abierta. Se sirve otra medida, normal. Una mujer debe saber ponerle punto a las cosas. A eso fue, ella. Fue para que él se diera cuenta de que no era ninguna estúpida. Y bien claro le dijo que no le importaba haber perdido esos dólares que él le había pedido prestado para nunca supo qué negocio y tampoco le importaba que él de vez en cuando se acostara con otra. Se lo dijo. Y creyó que eso era todo. Que algo sucedería. Quizá sospechaba que el cielo retumbaría, que él se arrepentiría, que se le echaría a los pies y le pediría perdón, algo así, que reconocería todo lo que ella se le había entregado, por lo menos. En cambio él, muy tranquilo le dijo: —¿y entonces de qué te calentás?

Y se le acercó triunfante como era, como siempre había sido, como recién en ese instante ella lo descubría: estafador, vividor, funcionario público por arribismo y para usar las conexiones como intermediario con apreciables ganancias extras que le permitían una mansión y el Mercedes último modelo sin dejar de sonreír como siempre lo hacía con ella cada vez que la deseaba. Lo aceptó. ¿Cómo no hacerlo si el sexo con él siempre fue cielo-infinitud-flor-sacramento-inmolación buscada?... Repite el refrán, ella. Azuza el fuego y con desagrado descubre manchas de sangre en una esquina del

bolso. La limpia con la esponja de la piletta. Inmediatamente va hacia el auto pensando que la sangre también puede haber caído en los asientos. Revisa bien; por suerte nada. A lo mejor la semana que viene le pone la funda de plástico a los asientos como le recomendó la hermana; aunque en realidad no le gusta. Vuelve a insistir con el refrán y se pregunta de qué le sirvió ser una psicóloga prestigiosa si él —a las claras, un delincuente— la puso horizontal con sólo mirarla. Se siente desvalorizada y se avergüenza. Justamente ella tuvo que llegar a esto. Ella, hija de médicos famosísimos, toda la educación, idiomas, viajes por el mundo, deportista admirada, mujer independiente y moderna. Se sienta en el piso, al lado del hogar cuyo fuego ya ha crecido lo necesario. El calor le hace arder la cara y la luz del fuego individualiza las lágrimas. La belleza, se dice y se juzga. La belleza de él, de su rostro perfecto, fue lo que la trastornó. ¿O fue su trato gentil? Su caballerosidad. Su modo de halagar. No, ese comportamiento apenas si duró unas semanas. Luego quedó la belleza. Bebe y reconoce haberse dado cuenta apenas lo vio por primera vez de que él era un farsante pero se juró que no haría de ella una más. Fue un desafío. Pensó que lo cambiaría. No cambió. Ella fue una más. Es la realidad. Deja el vaso de whisky y con el dorso de la mano se seca las lágrimas. Pero la belleza de su rostro será mía para siempre, se dice. Abre el bolso. Extrae unas ropas envueltas, pegajosas. Las despliega en el piso y aparece el rostro de él, desecado, estático y sin astucia, sucio de sangre pero con toda la belleza del hijo de puta.

## CARTAS

## Espera

Recientemente los ciudadanos argentinos fueron impactados revulsivamente por el ministro Botero, personaje de *El Portaborse* (La Investigación), video de Nanni Moretti.

Pero la realidad siempre supera la ficción.

Nuestra entidad —sin fines de lucro— se halla abocada a la adquisición de equipos para su laboratorio de investigación cromosómica y ampliación de su banco informático, en cumplimiento de su programa de investigación multidisciplinaria del síndrome autista, que afecta a unos 15.000 argentinos en total, con diversos subtipos y grados.

En tal campo somos una entidad decana, campo al que no llega la actividad estatal. Todo lo hacemos en base a esfuerzos privados, sin haber recibido nunca un solo peso de subsidio estatal.

Se declara la voluntad política de defender y proteger la salud de los ciudadanos. La realidad argentina es que poco le importa a demasados funcionarios de primer nivel. Pruebas al canto.

Para despachar tales equipos a plaza, la Administración Nacional de Aduanas exige como requisito la constancia de estar inscriptos en un Registro de Entidades de Bien Público.

El obtener tal constancia es una simple solicitud de mero trámite, que en cualquier país del tan mentado Primer Mundo no lleva más de 10 minutos obtener.

Aquí, en el Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación Argentina, iniciamos el expediente N° 143.181/92, Provisorio 92.978, el 23/7/92 y el 30/9/92, terminado con todos los "chiches" burocráticos, fue llevado a la firma del señor ministro, por remito 9036.

Desde entonces, esperamos la firma, pareciendo que la salud y los derechos de 15.000 argentinos afectados y de numerosos investigadores —que generosamente donan su tiempo de estudio e investigación— deben postergarse sine die ante los "muy prioritarios requerimientos electorales" de Tucumán, Córdoba, o de cuanta interna surja.

Aquellos 10 minutos se transformaron ya en más de 227.000 minutos de frustración, desesperanza y pena.

Sólo aguardamos que la Justicia, el periodismo y la solidaridad de nuestro muy sufrido pueblo restablezcan el equilibrio de la cada vez más difusa balanza de la equidad, en un sistema de derecho, que sea realmente democrático y republicano.

Doctor Carlos A. Vázquez  
Presidente de Fundamora  
Esmeralda 319 - 9° P. - Bs. As.

## Auxilio

